



Guida di riferimento

Serie di notebook Compaq

Numero di parte del documento: 319954-061

Novembre 2003

Questa guida spiega come impostare, utilizzare e mantenere in buone condizioni di efficienza il notebook. Essa illustra anche le procedure da seguire per risolvere eventuali problemi di funzionamento, oltre a fornire informazioni relative alla batteria, al risparmio energetico, al collegamento di periferiche, alla connessione modem e alla connessione di rete. L'ultimo capitolo contiene informazioni di riferimento sui comandi del modem, sulla sicurezza e sulle normative.

© 2003 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft, MS-DOS e Windows sono marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Le sole garanzie per i prodotti e i servizi HP sono definite nelle dichiarazioni esplicite di garanzia che accompagnano tali prodotti e servizi. Nulla di quanto contenuto nel presente documento può costituire motivo di garanzia aggiuntiva. HP non risponde di eventuali errori tecnici ed editoriali o di omissioni presenti in questo documento.

Guida di riferimento

Serie di notebook Compaq

Prima edizione, novembre 2003

Numero di parte del documento: 319954-061

Contratto di licenza software

Questo prodotto Hewlett-Packard contiene programmi software. LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE QUESTA APPARECCHIATURA. I DIRITTI SUL SOFTWARE SPETTANO SOLO A CONDIZIONE CHE IL CLIENTE ACCETTI TUTTE LE CONDIZIONI DEL CONTRATTO DI LICENZA. FAR FUNZIONARE L'APPARECCHIATURA SIGNIFICA ACCETTARE QUESTE CONDIZIONI. QUALORA IL CONTRATTO DI LICENZA NON VENGA ACCETTATO, SARÀ OBBLIGATORIO CANCELLARE IL SOFTWARE DALL'UNITÀ DISCO RIGIDO E Distruggere i dischetti originali oppure restituire il prodotto HP completo e il software per il rimborso. PROCEDERE CON LA CONFIGURAZIONE SIGNIFICA ACCETTARE I TERMINI DEL CONTRATTO DI LICENZA.

SALVO IL CASO IN CUI SIA STABILITO DIVERSAMENTE, IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA PER I PRODOTTI SOFTWARE HP REGOLA L'USO DI TUTTO IL SOFTWARE FORNITO ALL'ATTO DELLA VENDITA COME PARTE DEL PRODOTTO HP E SOSTITUISCE TUTTI I TERMINI DI LICENZA SOFTWARE CONTENUTI NEL PRODOTTO HP O NELLA DOCUMENTAZIONE IN LINEA.

Le applicazioni e il sistema operativo Microsoft sono concessi in licenza secondo il Contratto Microsoft contenuto nella documentazione Microsoft o visualizzato al momento dell'inizializzazione dei prodotti software Microsoft.

Clausola valida per i notebook dotati di sistema operativo

Microsoft: all'avvio del notebook e all'accettazione del Contratto Microsoft con l'utente finale per il prodotto software ("EULA"), i diritti di licenza sono da considerarsi validi solo se con il notebook è stata fornita l'etichetta del Certificato di autenticità ("COA") del sistema operativo Microsoft installato.

Generalmente tale etichetta viene collocata sul notebook, nella parte inferiore. Se l'etichetta non corrisponde al sistema operativo Microsoft presente sul PC o risulta addirittura mancante, rivolgersi al proprio rivenditore HP per le informazioni del caso.

I software e i sistemi operativi non HP sono coperti dalla licenza del rivenditore. I termini che seguono riguardano l'uso del software HP.

USO. Il Cliente è autorizzato a usare il software su un solo prodotto HP. Non gli è invece consentito usare il software in rete o su più di un prodotto HP. Il Cliente non può disassemblare o decompilare il software, salvo nei casi in cui ciò sia autorizzato dalla legge.

COPIE E ADATTAMENTI. Il Cliente ha la facoltà di fare copie e adattamenti del software solo (a) a scopo di archiviazione o (b) quando la copia o l'adattamento siano essenziali per l'uso del software con un prodotto HP, purché le copie e gli adattamenti non vengano usati in altro modo.

PROPRIETÀ. Il Cliente riconosce di non avere alcun diritto sul software, oltre alla proprietà del supporto fisico. Il Cliente riconosce e accetta che il software sia sottoposto a copyright e protetto dalle leggi relative al copyright. Se il software è stato sviluppato da terze parti fornitrici di software, citate negli avvisi di copyright acclusi al software, queste potranno agire direttamente nei confronti del Cliente responsabile di qualunque infrazione del copyright o violazione del presente contratto.

CD-ROM O DVD DI RECUPERO DEL PRODOTTO. Se insieme al prodotto HP è stato fornito il CD-ROM o il DVD di recupero: (i) Il CD-ROM o il DVD di recupero del prodotto e/o il software di supporto possono essere usati solo per ricostruire il disco rigido del prodotto HP con il quale il CD-ROM o il DVD è stato originariamente fornito. (ii) L'uso di sistemi operativi software Microsoft contenuti nei CD-ROM e nei DVD di recupero è regolato dal Contratto Microsoft (EULA).

TRASFERIMENTO DEI DIRITTI SUL SOFTWARE. Il Cliente può trasferire i diritti sul software a terze parti, purché globalmente e solo in caso di una preventiva accettazione da parte dei terzi delle condizioni del presente contratto di licenza. In seguito a questo trasferimento, il Cliente perderà tutti i diritti sul software e distruggerà le proprie copie e gli adattamenti oppure li consegnerà alla terza parte.

SUBLICENZE E DISTRIBUZIONE. Il Cliente non è autorizzato a concedere in affitto o in sublicenza il software né a distribuire copie o adattamenti del software al pubblico su supporti fisici o mediante telecomunicazione, senza il preventivo consenso scritto di Hewlett-Packard.

RISOLUZIONE. Hewlett-Packard ha il diritto di risolvere la licenza software per inadempienza di una qualunque di queste condizioni, qualora il Cliente non ottemperi all'invito di HP di porre rimedio all'inadempienza nel termine di trenta (30) giorni.

AGGIORNAMENTI E POTENZIAMENTI. Il software non comprende aggiornamenti e potenziamenti che possano essere resi disponibili da Hewlett-Packard in base a un contratto di assistenza separato.

CLAUSOLA DI ESPORTAZIONE. Il Cliente accetta di non esportare o riesportare il software o copia o adattamento di esso in violazione alle norme dell'Export Administration statunitense o altre assimilabili.

DIRITTI LIMITATI PER IL GOVERNO DEGLI STATI UNITI. L'uso, la duplicazione o la divulgazione sono soggetti alle condizioni della licenza commerciale standard HP e, per i Dipartimenti e le Agenzie non DOD del Governo degli Stati Uniti, valgono le restrizioni stabilite dalle norme FAR 52.227-19(c)(1-2) (giugno 1987) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 U.S.A. Copyright © 2000 Hewlett-Packard Company. Tutti i diritti riservati. Il Cliente riconosce inoltre che il Software gli è fornito e concesso in licenza in qualità di software commerciale o "Commercial computer software" come definito dalle norme DFARS 252-227-7014 (giugno 1995) o in qualità di prodotto commerciale o "commercial item" come definito dalle norme FAR 2.101(a) o in qualità di software limitato o "Restricted computer software" come definito dalle norme FAR 52.227-19 (o da qualsiasi altra normativa o clausola contrattuale) secondo i casi. Il Cliente riconosce che questi sono i soli diritti riconosciutigli su questo Software dalla clausola FAR o DFARS o dal contratto di licenza software standard HP abbinato al prodotto acquistato.

POLITICA DI SUPPORTO PER I SERVICE PACK DEI SISTEMI OPERATIVI MICROSOFT. HP fornirà supporto agli utenti finali dei notebook HP che utilizzano sistemi operativi Microsoft, inclusi i relativi Service Pack più recenti. Tale supporto sarà disponibile per i 30 giorni successivi al rilascio del service pack da parte di Microsoft.

TECNOLOGIA ASSISTIVA. Questo prodotto è stato progettato per offrire la massima accessibilità. È stato testato con i prodotti di aziende leader nel settore della tecnologia assistiva per garantire un accesso equo a qualsiasi utente, in qualsiasi momento e luogo.

Sommario

Contratto di licenza software

1 Attività preliminari all'uso del notebook

Identificazione dei componenti del notebook	1-1
Componenti del pannello frontale e del lato destro	1-2
Componenti del lato sinistro e del pannello posteriore	1-4
Componenti della parte inferiore.	1-6
Indicatori di stato.	1-8
Attivazione del notebook	1-10
Passo 1: inserire la batteria	1-10
Passo 2: collegare l'alimentazione CA	1-11
Passo 3: collegare una linea telefonica	1-12
Passo 4: accendere il notebook	1-13
Passo 5: installare Windows	1-14

2 Funzionamento

Funzionamento del notebook	2-1
Impostazioni predefinite per l'alimentazione.	2-2
Come resettare il notebook	2-3
Come cambiare l'unità di avvio.	2-3
Come usare il TouchPad	2-4
Attivazione della funzione Tap to Click (Tocco per clic) del TouchPad.	2-5
Come usare le combinazioni di tasti	2-6
Come usare i tasti One-Touch	2-7
Come usare i tasti Windows e Applicazioni	2-8
Come digitare caratteri alternativi con il tasto ALT GR	2-9
Uso dei CD o dei DVD	2-10
Come inserire o rimuovere un CD o DVD	2-10
Come riprodurre i film DVD.	2-11
Come creare o copiare i CD	2-12
Per scrivere su supporti DVD	2-12
Come proteggere il notebook.	2-13
Come impostare una protezione mediante password	2-13
Come bloccare il notebook	2-13
Come collegare un cavo di sicurezza	2-14
Come proteggere il computer dai virus	2-15
Come bloccare il disco rigido	2-15
Precauzioni per un uso corretto del notebook	2-16
Come proteggere il disco rigido	2-16
Come effettuare la manutenzione del notebook	2-17
Come salvaguardare i dati	2-17
Come prolungare la vita dello schermo.	2-18
Come pulire il notebook	2-18

3 Batterie e risparmio energetico

Ottimizzazione dei consumi	3-1
Come usare la gestione automatica dei consumi	3-2
Come modificare le impostazioni di timeout e creare combinazioni di risparmio energia	3-3
Uso della batteria	3-4
Come verificare lo stato della batteria	3-4
Cosa fare in caso di avviso di basso livello di carica	3-5
Come ricaricare la batteria	3-5
Come ottenere il massimo rendimento dalle batterie	3-6

4 Connessioni modem e di rete

Utilizzo del modem	4-1
Collegamento del modem	4-2
Restrizioni speciali per determinati paesi	4-3
Come cambiare le impostazioni del modem	4-4
Collegamento a una rete LAN (Local Area Network)	4-5
Uso di una scheda di rete wireless	4-6
Collegamenti di rete wireless (solo per determinati modelli)	4-8
Come attivare e disattivare la comunicazione wireless	4-10

5 Dispositivi aggiuntivi

Collegamento di periferiche esterne.	5-1
Come inserire o rimuovere una scheda PC Card.	5-1
Come collegare un dispositivo audio.	5-3
Come usare un monitor esterno.	5-4
Come collegare una periferica 1394 (solo per determinati modelli)	5-6
Come collegare una periferica a infrarossi (solo per determinati modelli)	5-6
Come usare il replicatore di porte (solo per determinati modelli)	5-8
Installazione di RAM (memoria) aggiuntiva	5-11
Come installare un modulo di espansione RAM	5-11
Come rimuovere un modulo di espansione RAM	5-13
Sostituzione del disco rigido	5-14
Come sostituire il disco rigido.	5-14
Come sostituire il supporto dell'unità disco rigido	5-16
Come preparare una nuova unità disco rigido	5-17

6 Risoluzione dei problemi

Risoluzione dei problemi del notebook	6-1
Problemi audio.	6-2
Problemi dell'unità CD-ROM e DVD	6-3
Problemi del display	6-5
Problemi dell'unità disco rigido.	6-6
Problemi di surriscaldamento	6-7
Problemi delle comunicazioni a infrarossi	6-7
Problemi della tastiera e del dispositivo di puntamento	6-8
Problemi della LAN (Local Area Network)	6-10
Problemi della memoria.	6-11
Problemi del modem	6-12
Problemi delle schede PC Card (PCMCIA)	6-16
Problemi di prestazioni	6-17
Problemi di alimentazione e di batteria	6-18
Problemi di stampa	6-21
Problemi di interfaccia seriale, parallela e USB	6-22
Problemi di avvio.	6-24
Problemi wireless	6-26
Configurazione del notebook	6-28
Come eseguire l'utility di configurazione del BIOS	6-28
Come modificare le impostazioni della memoria video tramite l'utility di configurazione del BIOS	6-33
Aggiornamento del software e dei driver dal Web	6-34
Uso delle funzioni di ripristino del sistema	6-34
Protezione dei dati	6-35
Ripristino dal CD del sistema operativo	6-36
Reinstallazione dal CD del sistema operativo	6-37
Reinstallazione dei driver	6-38
Ripristino delle applicazioni software	6-38

7 Informazioni di riferimento

Informazioni di riferimento	
per il modem	7-1
Informazioni di riferimento	
per il modem (Conexant).	7-1
Informazioni sulla sicurezza	7-16
Cavi di alimentazione	7-16
Sicurezza della batteria	7-17
Precauzioni per l'uso dei dispositivi laser	7-18
Sicurezza dei LED.	7-18
Presenza di mercurio	7-19
Esposizione alle radiazioni di radiofrequenza.	7-19
Avviso sulle comunicazioni wireless	7-20
Norme di conformità	7-20
U.S.A.	7-20
Canada	7-24
Unione Europea.	7-25
Giappone	7-28
Corea	7-29
Nuova Zelanda.	7-30
Russia.	7-32
Brasile	7-32
Normative internazionali.	7-32

Indice

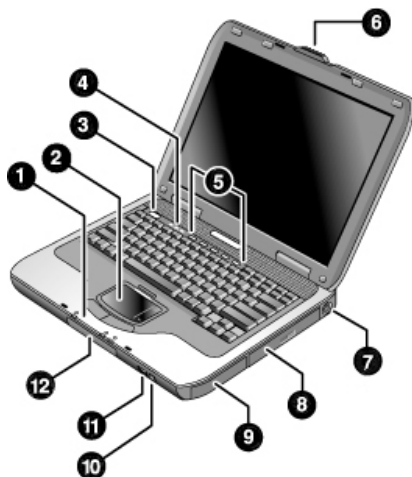
Attività preliminari all'uso del notebook

Identificazione dei componenti del notebook

I componenti presenti nel notebook possono variare a seconda della regione geografica e delle funzioni selezionate. Le seguenti figure identificano i componenti esterni standard che si trovano nella maggior parte dei modelli di notebook.

Fare riferimento alle illustrazioni che più corrispondono al proprio modello di notebook.

Componenti del pannello frontale e del lato destro



1 Principali indicatori di stato (da sinistra): alimentazione, attività disco rigido, batteria

7 Porta PS/2

2 TouchPad, dispositivo di scorrimento, pulsanti Clic e pulsante di accensione/spegnimento

8 CD-ROM, DVD o altra unità

3 Pulsante di alimentazione: spegne e accende il notebook

9 Batteria

4 Indicatori di stato della tastiera

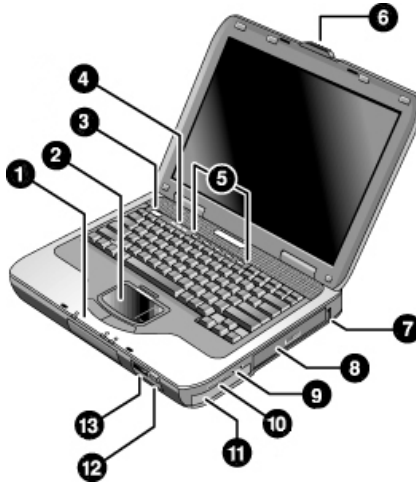
10 Pulsante on/off wireless e indicatore (solo su determinati modelli)

5 Tasti One-Touch

11 Porta a infrarossi (solo su determinati modelli)

6 Aggancio di apertura e chiusura del notebook

12 Unità disco rigido



1 Principali indicatori di stato (da sinistra): alimentazione, attività disco rigido, batteria

2 TouchPad, dispositivo di scorrimento, pulsanti Clic e pulsante di accensione/spegnimento

3 Pulsante di alimentazione: accende e spegne il notebook

4 Indicatori di stato della tastiera

5 Tasti One-Touch

6 Aggancio di apertura e chiusura del notebook

7 Porte USB (Universal Serial Bus)

8 CD-ROM, DVD o altra unità

9 Connettori audio (da sinistra): uscita linea audio (cuffie), microfono esterno

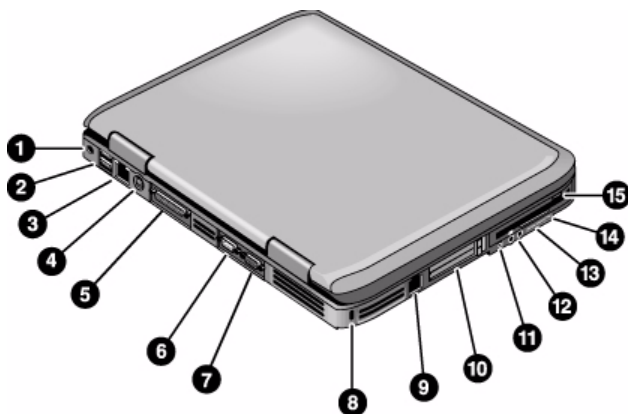
10 Pulsante di esclusione audio, indicatore di esclusione audio e controllo volume

11 Batteria

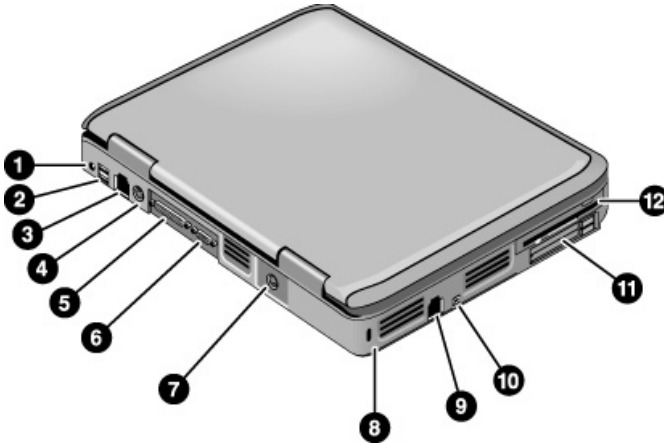
12 Pulsante on/off wireless e indicatore (solo su determinati modelli)

13 Porta a infrarossi (solo su determinati modelli)

Componenti del lato sinistro e del pannello posteriore



- | | |
|---|--|
| ❶ Connettore per adattatore CA | ❹ Connettore RJ-11: serve a collegare il cavo del modem |
| ❷ Porte USB (Universal Serial Bus) | ❺ Slot e pulsante PC Card e CardBus (solo per determinati modelli; l'ubicazione varia a seconda dei modelli) |
| ❸ Connettore RJ-45: per il cavo di rete | ❻ Porta IEEE 1394 (solo su determinati modelli) |
| ❹ Connettore di uscita S-Video | ❼ Connettori audio (da sinistra): microfono esterno, uscita linea audio (cuffie) |
| ❺ Porta parallela (LPT1): usare questa porta per una stampante parallela o un altro dispositivo con interfaccia parallela | ❽ Controllo del volume |
| ❻ Porta seriale (COM1): usare questa porta per un mouse, un modem, una stampante seriale o altro dispositivo seriale | ❾ Pulsante e indicatore di esclusione audio |
| ❼ Porta monitor esterno | ❿ Unità a dischetti (solo su determinati modelli) |
| ❽ Attacco per cavo di sicurezza (connettore di sicurezza) | |

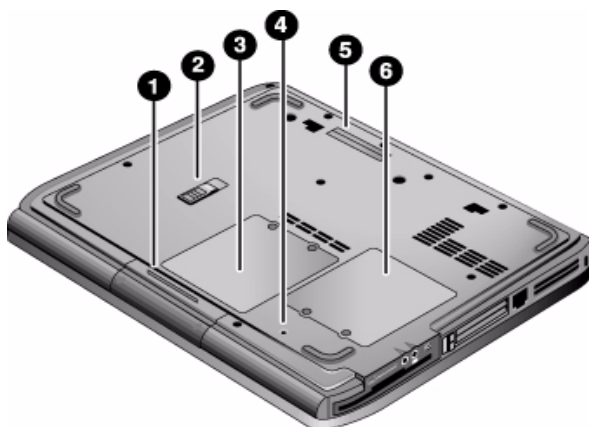


1	Connettore per adattatore CA	7	Connettore di uscita S-Video
2	Due porte USB	8	Attacco per cavo di sicurezza (connettore di sicurezza)
3	Connettore RJ-45: per il cavo di rete	9	Connettore RJ-11: per il cavo del modem
4	Porta PS/2	10	Porta IEEE 1394 (solo su determinati modelli)
5	Porta parallela (LPT1): collega una stampante o un'altra periferica con interfaccia parallela	11	Slot e pulsante PC Card e CardBus (solo per determinati modelli; l'ubicazione varia a seconda dei modelli)
6	Porta monitor esterno	12	Unità a dischetti (solo su determinati modelli)



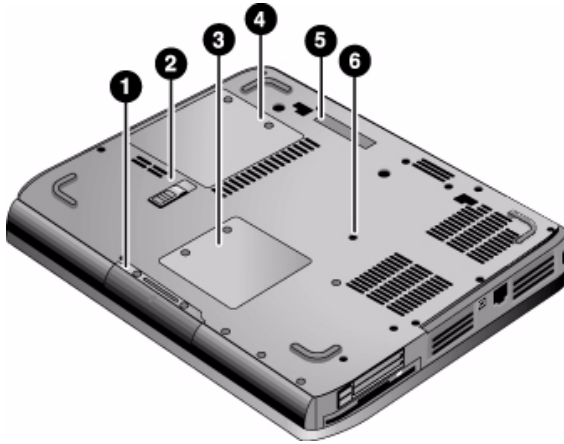
Il notebook è dotato di due antenne poste vicino alle cerniere sulla base del pannello posteriore.

Componenti della parte inferiore



-
- | | |
|--------------------------------------|--|
| ❶ Unità disco rigido | ❷ Pulsante di reset |
| ❸ Levetta di rilascio della batteria | ❹ Porta per base di espansione (solo su determinati modelli) |
| ❺ Coperchio RAM (memoria) | ❻ Coperchio Mini PCI (nessuno dei componenti interni è sostituibile dall'utente) |
-

ATTENZIONE: la FCC (Federal Communications Commission) non consente l'uso di dispositivi Mini PCI non autorizzati nel notebook. L'installazione di un dispositivo Mini PCI non supportato potrebbe impedire al notebook di funzionare correttamente e provocare la visualizzazione di un messaggio di avviso. Per ripristinare il corretto funzionamento, rimuovere il dispositivo non autorizzato. Contattare il servizio di assistenza Compaq se compare un messaggio che riguarda il dispositivo Mini PCI.



1 Unità disco rigido

4 Coperchio RAM (memoria)

2 Levetta di rilascio della batteria

5 Porta per base di espansione
(solo su determinati modelli)

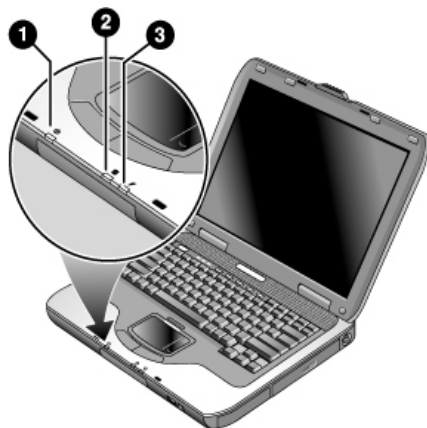
3 Coperchio Mini PCI (nessuno
dei componenti interni è
sostituibile dall'utente)

6 Pulsante di reset

Indicatori di stato

Il notebook presenta vari indicatori luminosi che riportano lo stato dell'alimentazione e della batteria, l'attività delle unità e le funzioni della tastiera, come il blocco delle maiuscole ed il blocco numerico.

La seguente figura illustra i principali indicatori di stato che si trovano sulla parte anteriore del notebook.



❶ Modalità di alimentazione

- **Acceso:** il notebook è acceso (anche se il video è spento).
- **Lampeggiante:** il notebook è in standby.
- **Spento:** il notebook è spento oppure in sospensione.

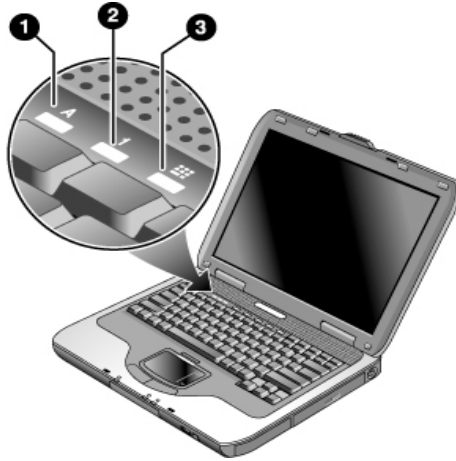
❷ Attività del disco rigido

- **Acceso:** è in corso un accesso all'unità disco rigido.

❸ Stato della batteria

- **Verde:** l'adattatore CA è collegato e la batteria è completamente carica.
 - **Giallo:** l'adattatore CA è collegato e la batteria è sotto carica.
 - **Lampeggiante:** l'adattatore CA è collegato e la batteria non è presente o è guasta.
 - **Spento:** l'adattatore CA non è collegato.
-

Gli indicatori di stato della tastiera, che si trovano sopra la tastiera stessa, segnalano i vari stati dei blocchi.



-
- ❶ **Blocco maiuscole attivato:** è attivo il blocco delle maiuscole.

 - ❷ **Blocco numerico attivato:** è attivo il blocco numerico (il blocco tastierino deve essere attivato anche per usare il tastierino incorporato).

 - ❸ **Blocco tastierino attivato:** è attivo il tastierino incorporato (**Fn+F8**). Anche il blocco numerico deve rimanere attivo per attivare i tasti numerici. In caso contrario, è attivo il controllo del cursore (come indicato su una tastiera esterna).
-

Attivazione del notebook



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni gravi, leggere attentamente la *Guida alla sicurezza e al comfort*. Questa guida spiega come organizzare adeguatamente la postazione di lavoro, descrive la postura corretta e gli errori da evitare quando si utilizza un computer. Offre inoltre importanti informazioni sulla sicurezza elettrica e meccanica. La guida è disponibile sul Web all'indirizzo <http://www.compaq.com/ergo> nonché sul disco rigido o nel CD *Documentation Library* fornito con il prodotto.

Quando si installa il notebook per la prima volta, si deve collegare l'adattatore CA, caricare la batteria, accendere il notebook ed eseguire il programma di installazione di Windows.

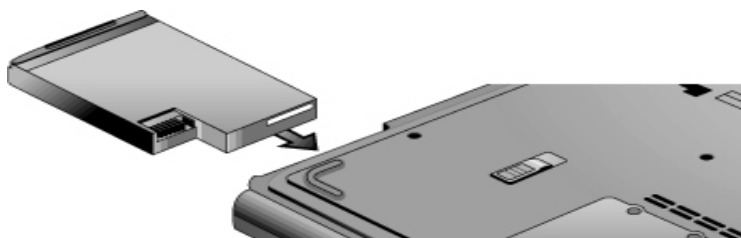
Passo 1: inserire la batteria




AVVERTENZA: non manomettere e non perforare le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco, in quanto possono bruciare o esplodere, provocando la fuoriuscita di sostanze chimiche pericolose. Le batterie ricaricabili vanno riciclate o smaltite correttamente.

Per installare la batteria:


1. Capovolgere il notebook.
2. Inserire la batteria con il lato del connettore rivolto verso lo scomparto e farla scorrere fino al suo aggancio.



Passo 2: collegare l'alimentazione CA

 **ATTENZIONE:** usare esclusivamente l'adattatore CA fornito con il notebook (o altro adattatore omologato che soddisfi i requisiti di alimentazione del notebook). L'utilizzo di un adattatore CA non adatto potrebbe comportare il danneggiamento del notebook o dell'adattatore, causare la perdita di dati, e invalidare la garanzia in atto.

1. Collegare l'adattatore CA al notebook.
2. Collegare il cavo di alimentazione all'adattatore CA.
3. Collegare il cavo di alimentazione a una presa a muro. La batteria del notebook inizia l'operazione di carica.

 Quando si scollega il cavo di alimentazione, scollegarlo prima dalla presa e poi dall'adattatore CA.



Mentre la batteria è in carica, è possibile continuare con la sezione "[Passo 3: collegare una linea telefonica](#)".

Passo 3: collegare una linea telefonica

1. Verificare che la linea telefonica sia una linea analogica, altrimenti detta linea dati (non usare una linea digitale).
2. Collegare il cavo telefonico (RJ-11) a una presa telefonica.
3. Inserire l'altra estremità del cavo di alimentazione nel connettore modem RJ-11 del notebook.



Per i dettagli riguardanti l'utilizzo del modem, vedere "[Utilizzo del modem](#)".

Passo 4: accendere il notebook

Premere il pulsante di alimentazione che si trova sopra la tastiera, a sinistra. Il notebook si avvia e carica automaticamente Windows.



Se il notebook non si accende con l'alimentazione a batteria, il livello di carica di quest'ultima potrebbe essere troppo basso. Collegare l'adattatore CA e premere di nuovo il pulsante di alimentazione. Lasciare collegato l'adattatore CA per diverse ore in modo da caricare completamente la batteria. Il tempo di carica può variare.



AVVERTENZA: questo notebook è stato progettato per eseguire con la massima velocità le applicazioni più esigenti in termini di risorse. Come conseguenza di un elevato consumo di energia, la superficie del notebook può risultare anche molto calda dopo un uso prolungato. Per evitare possibili disagi o la formazione di calore eccessivo, non ostruire le prese d'aria e non utilizzare a lungo il notebook tenendolo in grembo. Il notebook è conforme ai limiti termici previsti per le superfici accessibili dall'utente, così come definiti dallo standard internazionale per la sicurezza delle apparecchiature informatiche (IEC 60950).

Passo 5: installare Windows

Il notebook viene fornito con il sistema operativo Microsoft Windows preinstallato sul disco rigido. Alla prima accensione, il programma di installazione di Windows viene eseguito automaticamente e permette di personalizzare l'installazione.

1. Seguire le istruzioni del programma di installazione visualizzate sullo schermo. Se il programma richiede l'inserimento del numero ID del prodotto, individuare tale codice sulla parte inferiore del notebook.
2. Verificare le impostazioni relative al paese in cui si usa il modem. Selezionare Start > Pannello di controllo > Stampanti e altro hardware > Opzioni modem e telefono, quindi selezionare il proprio paese.

Funzionamento

Funzionamento del notebook

Per avviare e spegnere il notebook, basta premere il pulsante di alimentazione. Si può tuttavia ricorrere a metodi alternativi, in base a considerazioni che riguardano l'alimentazione, i tipi di connessioni attive e i tempi di avvio. Questo capitolo descrive le varie tecniche possibili.

Impostazioni predefinite per l'alimentazione

Modalità di alimentazione	Attivazione	Funzione
Acceso: l'indicatore di stato dell'alimentazione è illuminato.	Premere brevemente il pulsante di alimentazione.	Accensione del notebook.
Spento: l'indicatore di stato dell'alimentazione è spento.	Selezionare Start > Spegni computer > Spegni. Se il sistema non risponde ed è impossibile utilizzare le procedure di spegnimento di Windows, premere il pulsante di alimentazione e tenerlo premuto per 4 secondi per spegnere il notebook.	Spegnimento del notebook.
Standby: l'indicatore di stato dell'alimentazione lampeggia.	Selezionare Start > Spegni computer > Standby. —oppure— Attendere il timeout del sistema.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Consente un considerevole risparmio di energia. ■ Spegnimento del video e di altri componenti. ■ Salvataggio della sessione corrente nella RAM. ■ Riavvio rapido. ■ Ripristino dei collegamenti di rete.
Sospensione: l'indicatore di stato dell'alimentazione è spento.	Se il notebook è già acceso, premere brevemente il pulsante di alimentazione. —oppure— Premere Fn+F12 . —oppure— Attendere il timeout del sistema.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Consente un considerevole risparmio di energia. ■ Salva la sessione corrente su disco e chiude il sistema. ■ Ripristino dei collegamenti di rete.

È anche possibile personalizzare la modalità di alimentazione. Vedere il capitolo "[Batterie e risparmio energetico](#)" in questa guida.

Come resettare il notebook

Può capitare che Windows o il notebook non rispondano più ai comandi, per cui non si riesce a spegnere il notebook. In questo caso, provare nell'ordine le procedure seguenti:

- Se possibile, chiudere Windows. Premere **ctrl+alt+canc** e selezionare **Spegni computer > Riavvia**.
–oppure–
- Premere il pulsante di alimentazione per almeno 4 secondi fino allo spegnimento del video. I dati non salvati andranno persi. Premere nuovamente il pulsante di alimentazione per riavviare il sistema.
–oppure–
- Aiutandosi con la punta di un fermaglio, premere il pulsante di reset sulla parte inferiore del notebook e premere il pulsante di alimentazione per riavviare.

Per resettare il notebook mentre è collegato a un replicatore di porte, è possibile premere il pulsante di reset sul lato sinistro del replicatore di porte.

Come cambiare l'unità di avvio

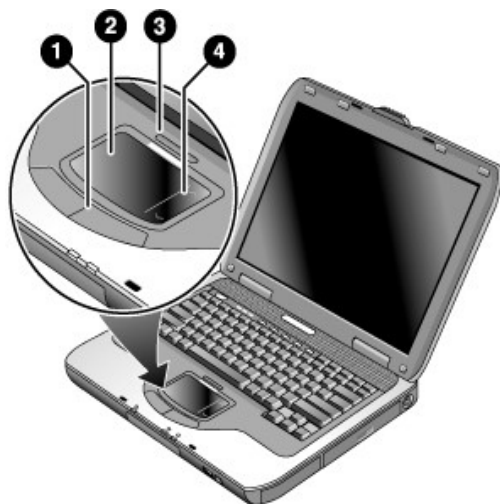
Il notebook si avvia normalmente dal disco rigido interno. È anche possibile avviarlo da un'unità a dischetti, da un'unità CD-ROM o da una scheda di interfaccia di rete interna.

1. Selezionare **Start > Spegni computer > Riavvia**.
2. Quando compare la schermata del logo, premere **esc** per visualizzare il menu **Avvio**.
3. Utilizzare i tasti freccia per selezionare l'unità di avvio e premere **Invio**.

Per avviare il computer da un dispositivo specifico, se presente, cambiare l'ordine di avvio usando l'utility di configurazione del BIOS. Vedere la sezione "[Configurazione del notebook](#)" nel capitolo "[Risoluzione dei problemi](#)" in questa guida.

Come usare il TouchPad

Il TouchPad presenta un pulsante di accensione/spegnimento che consente la sua disattivazione per evitare di spostare il cursore accidentalmente durante la digitazione. L'indicatore si spegne quando si disattiva il TouchPad.



-
- ❶ **Pulsanti Clic.** I pulsanti Clic funzionano come i pulsanti destro e sinistro di un mouse standard.

 - ❷ **TouchPad** (dispositivo di puntamento sensibile al tatto).

 - ❸ **Indicatore e pulsante di accensione/spegnimento del TouchPad.**

 - ❹ **Dispositivo di scorrimento.** Il dispositivo di scorrimento fa scorrere in verticale il contenuto della finestra attiva.
-

Attivazione della funzione Tap to Click (Tocco per clic) del TouchPad

Per impostazione predefinita, la funzione Tap to Click (Tocco per clic) del TouchPad non è attivata. Per attivarla, attenersi alle istruzioni seguenti.

1. Selezionare Start > Pannello di controllo > Stampanti e altro hardware > Mouse. Viene e visualizzata la finestra di dialogo Proprietà - Mouse.
2. Selezionare la scheda Impostazioni periferica, quindi il pulsante Impostazioni.
3. Nel pannello sinistro, selezionare Tapping (Tocco). Selezionare quindi la casella di controllo Enable Tapping (Abilita tocco).
4. Selezionare Applica > OK > OK.

La funzione Tap to Click (Tocco per clic) è ora abilitata e consente di selezionare elementi sullo schermo con un tocco del dito sul TouchPad.

Come usare le combinazioni di tasti



La combinazione del tasto **Fn** e di un altro tasto costituisce una sequenza di accesso rapido a vari comandi di sistema. Per utilizzare tali combinazioni si tiene premuto il tasto **Fn** e si preme l'altro tasto, dopodiché si rilasciano entrambi.

Combinazione di tasti	Effetto
Fn+F1	Riduce la luminosità dello schermo.
Fn+F2	Aumenta la luminosità dello schermo.
Fn+F8	Attiva e disattiva il tastierino incorporato. Non ha effetto su una tastiera esterna. Se è attiva la funzione di blocco numerico, le funzioni numeriche sono attive; altrimenti è attivo il controllo del cursore (come indicato su una tastiera esterna).
Fn+F12	Attiva la sospensione.
Fn+Bloc Num	Attiva e disattiva la funzione di blocco scorrimento.
Fn+Pag su	Aumenta il volume e annulla l'impostazione di azzeramento del volume.
Fn+Pag giù	Diminuisce il volume dell'audio.
Fn+Backspace	Attiva/disattiva l'uscita audio.

Come usare i tasti One-Touch

Il notebook presenta cinque tasti One-Touch che consentono di avviare qualsiasi applicazione o di aprire un documento o un sito Web attraverso la sola pressione di un singolo tasto.

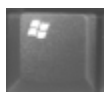


Premere un tasto One-Touch per aprire l'applicazione, il documento o il sito Web a cui è associato.

Per programmare un tasto One-Touch:

1. Selezionare Start > Tutti i programmi > Utilità > One-Touch.
2. Sulla scheda dei tasti One-Touch, selezionare il tasto che si desidera riprogrammare.
3. Digitare una descrizione per il pulsante e selezionare l'applicazione, il documento, la cartella o il sito Web che si desidera aprire con quel pulsante.
4. Se si desidera che la descrizione appaia sullo schermo quando si preme il tasto One-Touch, selezionare tale opzione sulla scheda Visualizzazione su schermo.

Come usare i tasti Windows e Applicazioni



Il tasto Windows richiama il menu Avvio di Windows. Si tratta dello stesso menu che appare selezionando il pulsante Start sulla barra delle applicazioni.



Il tasto Applicazioni richiama il menu di scelta rapida per l'elemento selezionato. Si tratta dello stesso menu che appare quando si fa clic con il pulsante destro del mouse mentre il puntatore si trova sull'elemento selezionato.

Combinazione di tasti	Effetto
Tasto Windows+E	Attiva Esplora risorse.
Tasto Windows+F1	Richiama la Guida di Windows.
Tasto Windows+F	Richiama la funzione di ricerca di Windows: Cerca
Tasto Windows+M	Riduce a icona tutte le finestre visualizzate.
Maiusc+tasto Windows+M	Ripristina le dimensioni originarie delle finestre ridotte a icona.
Tasto Windows+R	Apri la finestra di dialogo Esegui di Windows.

Come digitare caratteri alternativi con il tasto **ALT GR**

Le tastiere non U.S. presentano un tasto **ALT GR** alla destra della barra spaziatrice e alcuni tasti che riportano vari caratteri internazionali. Questi caratteri speciali sono stampigliati nell'angolo inferiore destro di alcuni tasti della tastiera. Ad esempio:



- | | |
|---|--|
| 1 | Se si preme il tasto delle maiuscole |
| 2 | Se non si preme il tasto delle maiuscole |
| 3 | Se si preme il tasto Alt Gr |

- » Per digitare un carattere internazionale, tenere premuto il tasto **ALT GR** e premere il tasto che contiene il carattere internazionale desiderato.



Se la tastiera non dispone di un tasto **ALT GR**, si può utilizzare il tasto **ALT** anziché il tasto **ALT GR** per ottenere lo stesso risultato.

Uso dei CD o dei DVD

Come inserire o rimuovere un CD o DVD

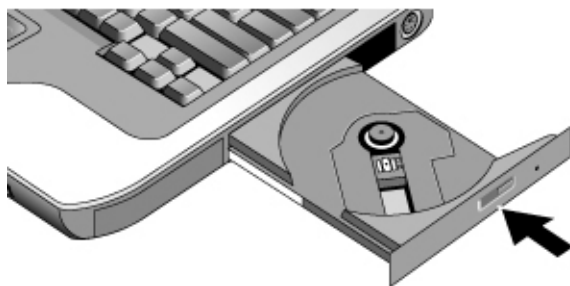


ATTENZIONE: non rimuovere un CD o DVD mentre il notebook è in fase di lettura. In caso contrario si correrà il rischio di perdere dati o di bloccare il notebook. Per evitare il danneggiamento del disco o dell'unità, accertarsi che il CD o DVD sia correttamente posizionato.



La posizione dell'unità CD o DVD varia a seconda del modello.

1. Premere il pulsante sulla parte anteriore dell'unità CD o DVD. Se è la prima volta che si utilizza questa unità, accertarsi di rimuovere il cartoncino di imballaggio che si trova al suo interno, se presente.
2. Posizionare il CD o DVD nel supporto agendo con delicatezza e decisione allo stesso tempo (l'etichetta deve essere rivolta verso l'alto).
–oppure–
Rimuovere il CD o il DVD.
3. Fare scorrere il supporto verso l'interno del modulo per chiuderlo.



Se si interrompe l'alimentazione del notebook, è comunque possibile aprire manualmente l'unità per rimuovere il CD. Per aprirla, inserire la punta di un fermaglio per carta nel foro che si trova sulla parte anteriore dell'unità.

Come riprodurre i film DVD

Se il notebook dispone di un'unità DVD o di un'altra unità in grado di leggere i DVD, sarà compreso anche il software per la riproduzione dei film su DVD.

- » Selezionare Start > Tutti i programmi > Multimedia > DVD > InterVideo WinDVD.



Per ottimizzare le prestazioni in caso di riproduzione di film con alimentazione a batteria, impostare nel Pannello di controllo la combinazione per il risparmio di energia su Portatile/Laptop.



I DVD possono avere codici regionali incorporati nei dati del disco. Tali codici impediscono la riproduzione di film DVD in regioni geografiche diverse da quelle in cui sono venduti. Se si verifica un errore "Region Code", si sta tentando di riprodurre un DVD la cui riproduzione è prevista per un'altra regione geografica.

La maggior parte delle unità DVD consente di cambiare tali codici solo per un numero limitato di volte (generalmente non più di quattro). Una volta raggiunto tale limite, l'ultima modifica al codice verrà inserita permanentemente (hard-coded) nel software dell'unità DVD. La garanzia non prevede la copertura delle spese relative alla correzione di questo problema. Per informazioni dettagliate sull'impostazione dei codici regionali, consultare la Guida in linea del software del lettore DVD.

Come creare o copiare i CD

Se il notebook è dotato di un'unità combinata DVD/CDRW, sarà compreso anche il software che consente di copiare o creare CD, come ad esempio Roxio Easy CD Creator. Seguire le istruzioni fornite con il software. La qualità di lettura e scrittura può variare a seconda del tipo di supporto.

Per scrivere su supporti DVD

Se il notebook è dotato di unità combinata DVD+RW/R e CDRW, è necessario installare i software Roxio Easy CD Creator e Sonic My DVD dai CD forniti con il notebook prima di poter scrivere su supporti DVD.

Quando si scrive su supporti DVD+R o DVD+RW, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Collocare il notebook su una superficie piatta e stabile e accertarsi che la temperatura ambiente sia inferiore a 32° C.
- Accertarsi che l'adattatore CA sia collegato al notebook e a una presa elettrica CA.
- Chiudere tutte le altre applicazioni software, ad eccezione di Roxio Easy CD Creator (se si scrive su un disco dati) o Sonic My DVD (se si scrive su un disco video).

Come proteggere il notebook

Come impostare una protezione mediante password

Per impedire l'accesso al notebook da parte di un altro utente, impostare la password di protezione come segue:

1. Selezionare Start > Pannello di controllo > Account utente e selezionare il proprio account.
2. Selezionare Crea password e impostare la password.
3. Selezionare Start > Pannello di controllo > icona Prestazioni e manutenzione > Opzioni risparmio energia.
4. Sulla scheda Avanzate, selezionare l'opzione per la richiesta di una password quando il notebook esce dalla modalità di standby.



Per annullare la password di protezione, ripetere i passi precedenti, impostando però una password vuota.

Per una protezione completa, impostare le password in Windows e mediante l'utility BIOS Setup; a questo scopo consultare la sezione "[Configurazione del notebook](#)" nel capitolo "Risoluzione dei problemi".

Come bloccare il notebook

Per evitare l'accesso non autorizzato mentre il notebook è in uso, bloccarlo prima di lasciarlo incustodito o attivare uno screensaver protetto mediante una password di Windows. Per bloccare il notebook, procedere in uno dei seguenti modi:

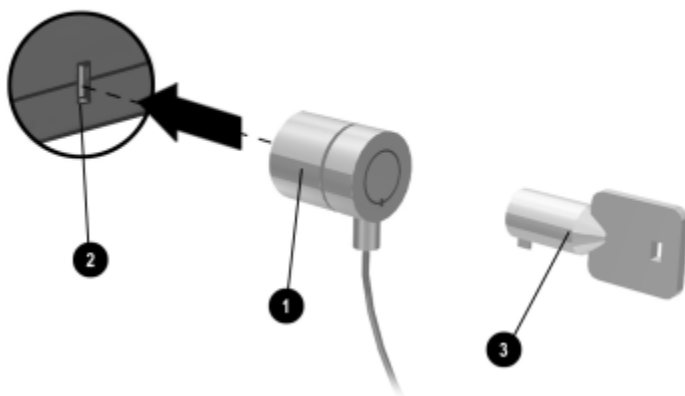
- Se alla funzione Quick Lock è assegnato un tasto One-Touch, premere questo tasto.
–oppure–
- Premere **ctrl+alt+canc** e selezionare Blocca computer.

Per sbloccare il notebook, seguire la normale procedura di accesso.

Come collegare un cavo di sicurezza

Il notebook è dotato di un connettore incorporato che ne consente la protezione tramite un cavo e un dispositivo di blocco (come il sistema Kensington MicroSaver, disponibile presso molti negozi specializzati).

1. Passare il cavo intorno a un oggetto fisso.
2. Inserire il cavo nell'attacco per cavo di sicurezza sul notebook.
3. Bloccarlo con l'apposita chiavetta, e conservare quest'ultima in un luogo sicuro lontano dal notebook.



L'obiettivo delle soluzioni di sicurezza è di agire da deterrente. Queste soluzioni non possono impedire un uso improprio o il furto del prodotto.

Come proteggere il computer dai virus

Il software antivirus contribuisce a preservare l'integrità dei dati. Questo è particolarmente importante se si utilizza il Web.

Il notebook viene fornito con il software Norton AntiVirus in dotazione.

Dal momento che nuovi virus appaiono con una certa frequenza, è necessario aggiornare di tanto in tanto le definizioni dei virus contenute nel programma. Gli aggiornamenti di Norton AntiVirus si trovano sul Web all'indirizzo <http://www.symantec.com>. Il file della guida in linea del programma contiene le istruzioni dettagliate.

Come bloccare il disco rigido

Il notebook consente di bloccare l'unità disco rigido interna contribuendo a garantire la sicurezza dei dati.



ATTENZIONE: quando si abilita il blocco del disco rigido, la password utente (o la password amministratore, se è l'unica impostata) presente nel BIOS viene codificata sul disco rigido. **Se si trasferisce il disco rigido su un altro notebook, non sarà possibile accedere all'unità finché non si imposta la password utente (o amministratore) corrispondente a quella dell'unità.** Una volta specificata la password dell'unità, è possibile cambiare la password del notebook (e del disco rigido). Se si dimentica la password, non è possibile recuperare i dati.

1. Selezionare Start > Spegni computer > Riavvia.
2. Quando compare la schermata del logo, premere **F2** per avviare l'utility di configurazione del BIOS.
3. Dal menu Sicurezza, abilitare l'opzione Password necessaria all'avvio.
4. Dal menu Sicurezza, abilitare l'opzione Blocco unità disco rigido interna.
5. Premere **F10** per salvare e uscire dall'utility di configurazione del BIOS.

Precauzioni per un uso corretto del notebook

Osservare le seguenti raccomandazioni per la manutenzione del notebook durante l'uso giornaliero e per la prevenzione di potenziali danni fisici o perdite di dati.

Come proteggere il disco rigido

Le unità disco rigido e gli altri componenti interni non sono indistruttibili e possono essere danneggiati da utilizzi impropri e manomissioni.

- Evitare colpi e scossoni.
- Non utilizzare il notebook se si sta viaggiando su terreni accidentati.
- Mettere il notebook in standby o spegnerlo prima di spostarlo. In questo modo si spegne anche l'unità disco rigido. Quando il disco rigido è attivo, basta una caduta di pochi centimetri su una superficie rigida per provocare la distruzione dei dati o il danneggiamento dell'unità.
- Trasportare il notebook in una custodia imbottita per proteggerlo da colpi e scossoni.
- Posare sempre il notebook con delicatezza.

Come effettuare la manutenzione del notebook

- Verificare sempre che la ventilazione intorno al notebook sia adeguata. Accertarsi che il notebook poggi su una superficie piana, affinché l'aria possa facilmente circolare intorno e sotto l'unità.
- Accertarsi che il notebook sia spento o in modalità di sospensione prima di riporlo in una borsa o in un altro contenitore chiuso.
- Non sollevare o trasportare il notebook afferrandolo per lo schermo.
- Non usare il notebook all'aperto e in condizioni atmosferiche avverse (pioggia o neve). Se il notebook è freddo, attendere il suo graduale riscaldamento per evitare l'effetto condensa.
- Conservare la batteria in modo da assicurare il massimo rendimento. Vedere il capitolo "[Batterie e risparmio energetico](#)".

Come salvaguardare i dati

- Non usare il dispositivo di puntamento e non attivare qualsiasi altro dispositivo che interrompa il funzionamento del sistema mentre questo è in fase di avvio o di spegnimento.
- Effettuare un regolare backup del proprio lavoro. Copiare i file su un dischetto, CD, DVD o altro supporto oppure su un'unità di rete.
- Utilizzare un programma antivirus (ad esempio Norton AntiVirus, in dotazione con il notebook) per verificare l'integrità dei file e del sistema operativo.
- Eseguire una verifica del disco tramite la scheda Strumenti nella finestra Proprietà del disco.

Come prolungare la vita dello schermo

- Regolare la luminosità del video al livello confortevole più basso (**Fn+F1**).
- Se non si sta utilizzando un monitor esterno, impostare i timeout di spegnimento del monitor (sia per il funzionamento a batteria che per quello con adattatore CA) sull'intervallo più breve possibile.
- Evitare l'uso di uno screensaver o di un altro software che impedisca al notebook di passare in modalità Video spento o Standby dopo un periodo di inattività. Se si usa uno screensaver, abilitare l'opzione per lo spegnimento del video dopo un certo intervallo di tempo.
- Non disabilitare i timeout per la modalità Video spento o Standby.
- Se si sta usando l'alimentazione CA e non è collegato un monitor esterno, attivare la modalità di standby quando il notebook non è in uso.

Come pulire il notebook

- Per la pulizia del notebook, usare un panno soffice e inumidito con sola acqua o acqua e detergente neutro. Non usare un panno eccessivamente bagnato ed evitare che l'acqua penetri all'interno.
- Non usare detergenti abrasivi, soprattutto sul video. Non applicare alcun tipo di detergente direttamente sul video. Applicare piuttosto il detergente su un panno soffice e pulire il video con delicatezza.

Batterie e risparmio energetico

Ottimizzazione dei consumi

Quando si usa il notebook con l'alimentazione a batteria, è possibile ottimizzare la durata della batteria senza comprometterne le prestazioni. Il notebook è progettato in modo da consentire la riduzione del consumo energetico e l'allungamento della durata della batteria.

Durante i periodi di inattività, il notebook entra automaticamente in modalità di risparmio energetico dopo determinati intervalli di tempo preimpostati. Questi timeout possono essere definiti in base alle proprie abitudini di lavoro.

Come usare la gestione automatica dei consumi

Il notebook entra automaticamente in modalità di sospensione o di standby e disabilita il disco rigido e il video in base ai valori impostati in Windows.

Quando questo avviene	Il risultato è	Per riattivare il sistema
Non si verifica alcuna attività di inserimento di dati da tastiera, dispositivi di puntamento o altre periferiche per l'intervallo di tempo specificato.	Il video è spento. Si risparmia energia della batteria e si prolunga la durata del video.	Premere brevemente un tasto qualsiasi o muovere il dispositivo di puntamento per accendere il video.
Non si verifica alcun accesso al disco rigido per un intervallo di tempo specificato.	Il disco rigido si spegne. Questa opzione viene di solito impostata per attivarsi poco dopo lo spegnimento del video.	Appena si inizia a usare il notebook, il disco rigido si accende.
Non viene rilevata alcuna attività dei dispositivi di puntamento, del disco rigido e delle porte (seriale, parallela o ad infrarossi) per l'intervallo di tempo specificato.	Si attiva la modalità di standby. Mantiene la sessione corrente nella RAM e spegne il video ed altri componenti per preservare la carica della batteria.	Premere brevemente il pulsante di alimentazione per tornare alla sessione corrente.
Il notebook resta in standby per l'intervallo di tempo specificato.	Si attiva la modalità di sospensione. Salva la sessione corrente sul disco rigido e spegne il notebook.	Premere il pulsante di alimentazione per tornare alla sessione precedente.



ATTENZIONE: si consiglia di salvare sempre il proprio lavoro prima che il notebook entri in standby. Se l'alimentazione viene interrotta mentre il notebook si trova in modalità di standby, tutte le informazioni non salvate andranno perse.

Il notebook può entrare in modalità di sospensione anche quando il livello di carica della batteria diventa troppo basso. Se ciò accade, alla ripresa si noterà che i dati sono stati tutti salvati, mentre alcune funzioni potrebbero essere state disabilitate. Per riprendere il normale funzionamento, ripristinare l'alimentazione collegando un adattatore CA o installando una batteria carica e poi spegnere e riavviare il notebook.

Come modificare le impostazioni di timeout e creare combinazioni di risparmio energia

L'utente può impostare la durata dei periodi di inattività dopo i quali il notebook spegne automaticamente i componenti o entra in una delle modalità di risparmio energetico. Queste impostazioni possono anche essere salvate sotto forma di combinazione per il risparmio energetico.

1. Selezionare Start > Pannello di controllo > icona Prestazioni e manutenzione > Opzioni risparmio energia.
2. Selezionare la scheda Combinazioni risparmio energia e inserire le impostazioni desiderate. Se non si desidera attivare un valore di timeout particolare, selezionare Mai. Per informazioni dettagliate, fare riferimento alla Guida di Windows.

Se si desidera salvare le impostazioni sotto forma di combinazione per il risparmio di energia, selezionare Salva con nome ed inserire il nome che si desidera assegnare alla combinazione.



ATTENZIONE: non disabilitare il supporto della sospensione nelle impostazioni per il risparmio di energia, altrimenti quando la batteria del notebook si esaurisce completamente si perderanno tutti i dati non salvati.

Uso della batteria

Per informazioni sul modo in cui notebook regola il consumo di energia e su come lo si può ridurre manualmente per prolungare la durata della batteria, vedere il capitolo "Batterie e risparmio energetico"

Come verificare lo stato della batteria

Tramite l'indicatore di stato della batteria

» Verificare l'indicatore di stato della batteria sul notebook.

Dalla barra delle applicazioni di Windows

Sulla barra delle applicazioni di Windows può essere presente un'icona dell'alimentazione che fornisce informazioni dettagliate sullo stato della batteria (fare riferimento alla Guida di Windows per maggiori informazioni). L'icona rappresenta una batteria se il notebook dispone solo della batteria come sorgente di alimentazione.

- Posizionare il puntatore sull'icona dell'alimentazione per vedere la carica rimanente nelle batterie. Il livello di carica è indicato in percentuale di carica residua o in funzione del tempo rimanente.
- Selezionare l'icona dell'alimentazione per aprire la finestra Misuratore batterie.

Dal Pannello di controllo di Windows

» Selezionare Start > Pannello di controllo > Prestazioni e manutenzione > Opzioni risparmio energia, e selezionare la scheda Misuratore alimentazione per controllare lo stato della batteria. Le schede relative agli allarmi e alle opzioni avanzate forniscono ulteriori informazioni sull'alimentazione.

Sulla batteria

1. Rimuovere la batteria dal notebook. Vedere il capitolo "[Attività preliminari all'uso del notebook](#)" in questa guida.
2. Premere il sensore che si trova sul lato della batteria. Il numero di indicatori accesi indica il livello di carica (ogni indicatore rappresenta il 20 per cento della carica totale).

Cosa fare in caso di avviso di basso livello di carica

Il notebook invia automaticamente un avviso se il livello di carica della batteria diventa troppo basso. Il notebook emette un forte segnale acustico o visualizza un messaggio di avviso. Se l'alimentazione non viene ripristinata in un breve lasso di tempo, il notebook entra in modalità di sospensione.

Una volta che il notebook entra in modalità di sospensione, non sarà possibile riattivarlo fino a quando non verrà ripristinata l'alimentazione in uno dei seguenti modi:

- Sostituendo la batteria scarica con una carica.
- Collegando l'adattatore CA.



Se si collega l'adattatore CA, è possibile continuare a lavorare mentre la batteria si ricarica.

Come ricaricare la batteria



ATTENZIONE: l'adattatore CA risulta normalmente caldo al tatto quando è collegato a una presa di corrente. Durante la ricarica il notebook risulta normalmente caldo. Non ricaricare il notebook mentre si trova in una borsa o in un altro spazio ristretto per evitare il surriscaldamento della batteria.

» Collegare l'adattatore CA al notebook.

Per ottenere il massimo rendimento, attendere che il livello di carica della batteria scenda al di sotto del 50 per cento prima di eseguire la ricarica, quindi ricaricarla al massimo (100 per cento). La ricarica può richiedere diverse ore. Se si continua a lavorare mentre la batteria è in carica, il tempo di ricarica può aumentare.

La durata operativa di una batteria completamente carica dipende da vari fattori, tra cui il modello di notebook, le impostazioni di risparmio energetico e il livello di utilizzo.

Come ottenere il massimo rendimento dalle batterie

Affinché la carica della batteria duri il più possibile, tenere presente i seguenti suggerimenti.

- Collegare l'adattatore CA, soprattutto quando si usa un'unità CD-ROM o DVD, o qualsiasi altro collegamento esterno come ad esempio una scheda PC Card o un modem.
- Regolare la luminosità del video al livello confortevole più basso (**Fn+F1**).
- Mettere il notebook in modalità di standby se si prevede di non utilizzarlo per un breve lasso di tempo.
- Mettere il notebook in modalità di sospensione ogni volta che si desidera salvare la sessione di lavoro ma non si intende utilizzare il notebook per uno o più giorni.
- Impostare i timeout automatici per aumentare il risparmio energetico. Se il notebook dispone di un processore a più velocità, usare la velocità più bassa quando si usa l'alimentazione a batteria (le impostazioni predefinite consentono il risparmio energetico).
- Se il notebook dispone di un pulsante on-off wireless, disattivare la funzionalità wireless quando non la si usa. Premere il pulsante on/off wireless per spegnere l'indicatore.
- Se è presente una scheda PC Card, come ad esempio una scheda di rete, rimuoverla quando non la si utilizza. Alcune PC Card assorbono molta corrente anche quando non sono in uso.
- Se si lavora con un'applicazione che utilizza la porta seriale o una scheda PC Card, uscire dall'applicazione una volta finito di adoperarla.

Inoltre, affinché le batterie durino il più possibile, adottare i seguenti accorgimenti:

- Non lasciare le batterie inutilizzate per lunghi periodi di tempo. Se si dispone di più batterie, non utilizzare sempre la stessa, ma alternarle.
- Se normalmente si usa l'alimentazione CA, abituarsi a utilizzare l'alimentazione a batteria almeno una volta alla settimana.
- Scollegare l'adattatore CA quando il notebook non è in uso.
- Per una maggiore durata delle batterie nel tempo, si consiglia di metterle in carica regolarmente.
- Se il notebook resterà inutilizzato e scollegato dall'alimentazione di rete per più di due settimane, rimuovere e conservare a parte la batteria.



Per evitare di danneggiare la batteria, non esporla a temperature elevate per lunghi periodi di tempo.

- Le temperature elevate accelerano lo scaricamento spontaneo delle batterie conservate fuori del computer. Per prolungare la carica di una batteria rimossa dal notebook, occorre conservarla in un luogo fresco e asciutto.
- Per garantire la precisione delle schermate relative al livello di carica della batteria, calibrare la batteria se è stata conservata per un mese o più prima di utilizzarla.
- Evitare di usare o caricare le batterie in presenza di temperature elevate.

Connessioni modem e di rete

Utilizzo del modem

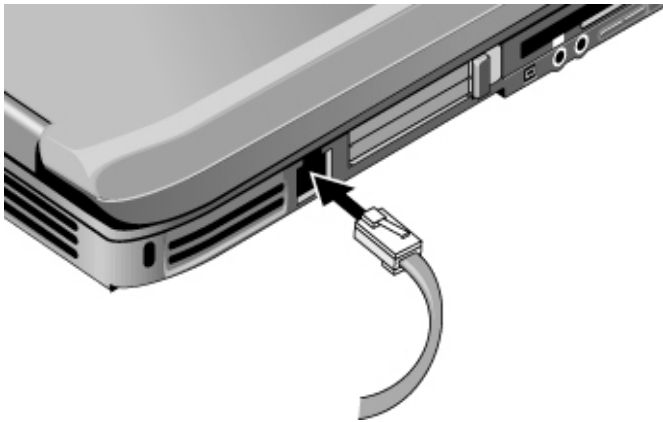
Collegando il modem a una linea telefonica si può usare il notebook per comunicare con altre persone in tutto il mondo, navigare in Internet, inviare e ricevere e-mail e fax. Nel notebook sono contenuti diversi programmi software che funzionano con il modem:

- Internet Explorer, per navigare sul Web
- Outlook Express, per inviare e ricevere messaggi di posta elettronica
- Windows Fax Console, per inviare e ricevere fax

Per ottimizzare le prestazioni, è possibile collegarsi a qualsiasi provider Internet (ISP) o rete modem che utilizzi dei modem in grado di supportare il protocollo V.90 o V.92. Richiedere al provider Internet un elenco di numeri telefonici di accesso che supportano il protocollo V.90 o V.92. (V.92 supporta una tecnologia che consente di interrompere una sessione Internet per rispondere a una chiamata telefonica e riprendere poi la sessione al termine della conversazione).

La velocità massima con cui è possibile inviare fax è di 14,4 Kbps, anche quando il modem è in grado di ricevere dati a velocità superiori.

Collegamento del modem



ATTENZIONE: il modem interno potrebbe non funzionare con linee telefoniche duplex o centralini privati (PBX). Non può essere collegato a telefoni pubblici e non funziona con linee collettive. Alcuni di questi collegamenti potrebbero provocare un sovraccarico di corrente elettrica e il conseguente malfunzionamento del modem interno. Verificare il tipo di linea telefonica di cui si dispone prima di effettuare il collegamento.

Restrizioni speciali per determinati paesi

- Molti paesi impongono un periodo di attesa forzata dopo ripetuti tentativi falliti da parte di un modem di collegarsi a un provider. Il numero di tentativi falliti e l'intervallo di tempo che deve trascorrere prima di poter effettuare un nuovo tentativo variano da paese a paese. Contattare la compagnia telefonica per maggiori informazioni in merito.

Ad esempio, se si sta chiamando dall'Italia e non si riesce ad effettuare il collegamento con il server o si annulla il collegamento, è necessario attendere un minuto prima di ricomporre lo stesso numero. Se si tenta di ricomporre il numero prima che sia trascorso l'intervallo di tempo previsto, si riceverà un messaggio che comunica il "differimento" (delay). Dopo il quarto tentativo fallito, si dovrà attendere un'ora prima di riprovare. Se si tenta di comporre il numero prima che sia trascorsa 1 ora, si riceve un messaggio che comunica la "disabilitazione" (blacklist).

- Quando il modem è in funzione, l'adozione di uno stabilizzatore esterno può prevenire il danneggiamento del notebook causato da fulmini o da altre scariche elettriche. Tutte le volte che si utilizza il modem, collegare al cavo del modem un qualsiasi stabilizzatore di corrente omologato.

Come cambiare le impostazioni del modem

Il modem è già impostato per essere compatibile con i sistemi telefonici e i modem più comunemente utilizzati. Tuttavia, in alcune situazioni, può essere necessario cambiare le impostazioni per adeguarsi alle condizioni delle varie zone geografiche. Per qualsiasi domanda sui requisiti da adottare per la zona in cui ci si trova, rivolgersi alla compagnia telefonica.

- **Pannello di controllo.** Aprire Opzioni modem e telefono dal Pannello di controllo per cambiare le impostazioni del modem. Sulla scheda Modem, selezionare Proprietà per impostare la velocità di connessione oppure, sulla scheda Regole di composizione, selezionare Modifica per impostare le opzioni di composizione.
- **Software per le comunicazioni.** Molte applicazioni di comunicazione forniscono opzioni per il controllo delle impostazioni del modem. Fare riferimento alla Guida del software in uso.
- **Comandi AT.** È possibile controllare molti aspetti del funzionamento dei modem tramite i comandi AT. I comandi AT sono stringhe di caratteri speciali inviate al modem per definire specifiche condizioni. Queste stringhe generalmente iniziano con "AT". Per un elenco di comandi AT disponibili per il modem interno, fare riferimento al capitolo ["Informazioni di riferimento"](#).

Dal Pannello di controllo, selezionare Opzioni modem e telefono. Sulla scheda Modem, selezionare Proprietà. È possibile digitare i comandi AT sulla scheda Avanzate nello spazio destinato alle impostazioni aggiuntive.

Collegamento a una rete LAN (Local Area Network)

È possibile effettuare collegamenti a reti LAN (Local Area Network). Il collegamento a una rete LAN consente di accedere a risorse di rete, come ad esempio le stampanti e i file server di una rete aziendale, ed eventualmente a Internet.

Per collegarsi a una LAN:

1. Verificare che la rete LAN esistente sia in grado di supportare le connessioni Ethernet 10Base-T (10 Mbps) o 100Base-TX (100 Mbps).
2. Collegare il cavo LAN (non in dotazione) alla porta di rete incorporata. Il cavo deve avere un connettore RJ-45.
3. Windows rileva ed attiva automaticamente un collegamento LAN. Per modificare le impostazioni, dal Pannello di controllo accedere a Rete e connessioni remote.

Fare riferimento alla Guida di Windows per informazioni sull'impostazione e l'utilizzo dei collegamenti LAN. Selezionare Start > Guida in linea e supporto tecnico. Per informazioni sulla rete, rivolgersi all'amministratore.



Due spie sulla porta LAN indicano lo stato della connessione:

- L'indicatore giallo segnala l'attività di rete.
- L'indicatore verde segnala la connessione a 100 Mbps.

Uso di una scheda di rete wireless

Il modello di notebook acquistato potrebbe disporre di una scheda per accedere a una rete locale wireless (WLAN). La scheda WLAN permette al notebook di connettersi ai punti di accesso wireless compatibili o a un altro notebook compatibile che supporta la funzionalità wireless. Una scheda WLAN non consente invece di connettere il notebook a un servizio di telefonia mobile, a un dispositivo Bluetooth o a un telefono cordless.

L'installazione di una rete wireless richiede i seguenti elementi:

- Un notebook dotato di scheda WLAN—La scheda WLAN può essere integrata nel notebook oppure aggiunta come opzione a parte, come una PC Card.
- Un punto di accesso wireless—Questa funzionalità può essere fornita da un dispositivo indipendente o essere inclusa in un altro dispositivo di rete, come un router.

Per accedere a Internet tramite una rete wireless occorrono i seguenti elementi:

- Un dispositivo di accesso a Internet, come un modem per banda larga in fibra ottica o DSL (digital subscriber line) oppure un modem analogico collegato a una linea telefonica.
- Il servizio offerto da un provider Internet.



I requisiti hardware per una connessione Internet includono una scheda WLAN nel notebook, un punto di accesso wireless e un modem. (L'aspetto del notebook varia a seconda del modello).

Per utilizzare una connessione di rete wireless:

1. Verificare che siano installati tutti i driver richiesti dalla scheda WLAN e che quest'ultima sia correttamente configurata.

Se si utilizza una scheda WLAN integrata, tutti i driver necessari sono già installati e la scheda è già configurata e pronta per l'uso.

2. L'unica cosa da verificare è che la scheda WLAN sia abilitata. Quando la scheda WLAN è abilitata, la spia del dispositivo wireless resta accesa. Se la spia fosse spenta, premere il pulsante del dispositivo wireless per abilitare la scheda WLAN.



Per identificare la spia e il pulsante del dispositivo wireless, cercare sul notebook il simbolo illustrato qui a fianco o consultare la documentazione specifica del modello.

3. Verificare che il punto di accesso sia correttamente configurato. Per istruzioni in merito, consultare la documentazione del punto di accesso.
4. Accertarsi di essere nel raggio di portata, in genere 30 metri, di un punto di accesso WLAN compatibile (o di un computer dotato di funzionalità wireless compatibile).
5. Per configurare la connessione di rete wireless in Windows XP, seguire le istruzioni accessibili selezionando Start > Guida in linea e supporto tecnico.

Per ulteriori informazioni sull'uso di una connessione WLAN:

- Leggere le informazioni e accedere ai collegamenti Web forniti dalla guida in linea del sistema operativo (Start > Guida in linea e supporto tecnico).
- Fare riferimento alla documentazione fornita con il notebook. La guida *Risoluzione dei problemi* sul CD *Documentation Library* contiene una sezione espressamente dedicata ai "Problemi del dispositivo LAN wireless (WLAN)".
- Consultare la documentazione fornita con i dispositivi e i servizi di rete utilizzati.

Collegamenti di rete wireless (solo per determinati modelli)

Se il notebook presenta un pulsante on/off wireless, è possibile collegarsi via radio a una rete LAN wireless 802.11 ed accedere ad altri computer e risorse presenti sulla rete.



Una rete wireless offre tutte le funzioni di una rete normale, oltre a garantire la funzione di "roaming". Dato che il notebook si collega alla rete via radio invece che via cavo, è possibile spostarsi all'interno della rete (dal proprio ufficio alla sala riunioni, ad esempio) mantenendo il collegamento per tutto il tempo.



AVVERTENZA: esposizione alla radiazione di radiofrequenza.

La potenza di uscita irradiata da questo dispositivo è inferiore ai limiti di esposizione alle radiofrequenze fissati dall'FCC (Federal Communications Commission). Il dispositivo deve tuttavia essere impiegato in maniera da ridurre al minimo il contatto con il corpo durante il normale funzionamento. Per evitare la possibilità di superamento dei limiti di esposizione alle radiofrequenze previsti dall'FCC, le persone non devono trovarsi a meno di 20 cm dall'antenna in condizioni di funzionamento normali, anche quando lo schermo del notebook è chiuso.

Operazioni preliminari al collegamento

Prima di collegare il notebook a una rete wireless 802.11, è necessario configurarlo per il collegamento wireless specifico.

Connessione a una rete wireless

È possibile collegarsi a un punto di accesso che consente di accedere a una rete LAN, oppure direttamente ad altri computer in una rete di tipo "ad hoc".

Prima di poter collegare il notebook a una rete wireless 802.11 esistente, è necessario configurare il notebook. Per maggiori informazioni sulla configurazione del notebook per la connessione di rete wireless, aprire la finestra Guida in linea e supporto tecnico di Windows e immettere "wireless" come argomento di ricerca. Vengono così visualizzate descrizioni, esercitazioni, articoli e procedure relative alla configurazione del dispositivo wireless.

Per verificare lo stato della connessione wireless, selezionare Start > Pannello di controllo > Rete e connessioni Internet.

Verifica dello stato della connessione wireless

Se si è all'interno del raggio di azione della rete wireless, il notebook si collega automaticamente. Per verificare lo stato della connessione wireless, aprire Rete e connessioni Internet nel Pannello di controllo e selezionare la connessione.

Creazione di una nuova rete da computer a computer (ad hoc)

È possibile impostare una nuova rete disponibile per altri computer locali.

1. Selezionare Start > Pannello di controllo > icona Rete e connessioni Internet > Connessioni di rete.
2. Selezionare la connessione wireless per visualizzarne lo stato e quindi selezionare Proprietà.
3. Sulla scheda Reti wireless, selezionare Aggiungi per creare una nuova rete.

4. Digitare un nome per la nuova rete.
5. Se si desidera usare comunicazioni criptate, deselezionare l'opzione per la chiave automatica e selezionare i seguenti parametri:
 - ❑ Chiave: passphrase ASCII o stringa chiave esadecimale.
 - ❑ Formato chiave: ASCII per la passphrase, esadecimale per la stringa chiave.
 - ❑ Lunghezza chiave: numero più basso per la crittografia a 64 bit e più alto per la crittografia a 128 bit.
6. Selezionare l'opzione per rendere questa rete di tipo "da notebook a notebook" (ad hoc).
7. Selezionare OK per salvare la configurazione. La rete viene aggiunta all'elenco di reti preferite e diventa disponibile per altri notebook.

Come attivare e disattivare la comunicazione wireless



Le reti wireless e i modem cellulari sono esempi di dispositivi che utilizzano le comunicazioni wireless. L'uso di questi dispositivi può essere soggetto a restrizioni in determinate situazioni o ambienti, ad esempio su un volo di linea. In caso di dubbio, assicurarsi di chiedere l'autorizzazione *prima* di attivare il collegamento wireless del notebook.

In Italia, a Singapore e possibilmente anche in altri paesi, può essere richiesta una licenza a pagamento per poter utilizzare la funzione wireless.

Come attivare la comunicazione e stabilire una connessione

Se il notebook dispone di funzionalità wireless 802.11, l'indicatore wireless situato sulla parte frontale del notebook si accende non appena si attiva la comunicazione 802.11.

1. Se il notebook è spento, accenderlo.
2. Se si è soliti utilizzare il pulsante on/off wireless presente sulla parte anteriore del notebook per attivare e disattivare la comunicazione wireless 802.11, premere il pulsante in modo da accendere l'indicatore. In questo modo viene ripristinata la configurazione wireless precedente.

–oppure–

Selezionare Start > Pannello di controllo > Rete e connessioni Internet > Connessioni di rete, quindi selezionare l'icona per le connessioni di rete wireless.

Se si è all'interno del raggio di azione della rete wireless, il notebook si collega automaticamente. Per verificare lo stato della connessione wireless, aprire Connessioni di rete nel Pannello di controllo e selezionare la connessione.

Come disattivare la comunicazione e terminare una connessione

1. Chiudere tutti i file presenti sugli altri computer collegati alla rete.
2. Per disattivare la comunicazione 802.11 wireless senza spegnere il notebook, premere il pulsante on/off wireless.

–oppure–

Fare clic con il pulsante destro sull'icona per la connessione di rete wireless sulla barra delle applicazioni e poi selezionare Disattiva.

Se si mette il notebook in standby o se lo si spegne, si disattiva anche la funzionalità wireless.

Dispositivi aggiuntivi

Collegamento di periferiche esterne

Come inserire o rimuovere una scheda PC Card

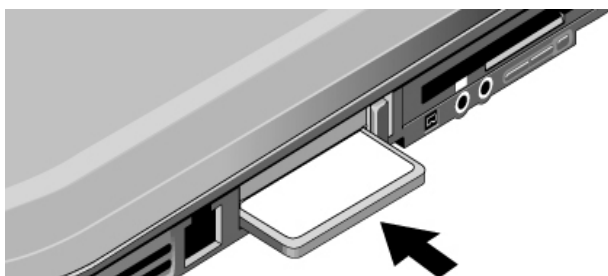
Lo slot PC Card del notebook supporta le schede standard di Tipo II e III (PCMCIA e CardBus).



La posizione e il numero di slot per PC Card varia a seconda del modello di notebook.

Inserimento di una scheda PC Card

1. Tenere la scheda PC Card con l'etichetta rivolta verso l'alto e i connettori rivolti verso lo slot.
2. Allineare la PC Card sulla parte inferiore dello slot e farla scorrere all'interno fino all'innesto. Molte delle schede sono correttamente posizionate quando il bordo esterno risulta a filo con il corpo del notebook, mentre altre, una volta inserite, devono sporgere leggermente.



Rimozione di una PC Card

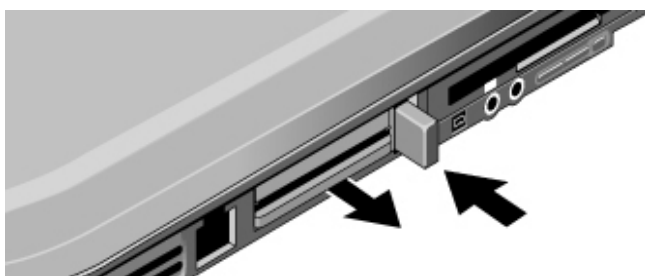


ATTENZIONE: prima di rimuovere una scheda PC Card, fare clic sull'icona di rimozione dell'hardware nella barra delle applicazioni oppure spegnere il notebook. In caso contrario si potrebbero perdere i dati.

1. Selezionare l'icona Scollegamento o rimozione di una periferica hardware o Rimozione sicura dell'hardware sulla barra delle applicazioni, selezionare la scheda da espellere e rimuoverla. In questo modo si proteggono i dati e si evitano eventuali problemi.

Se necessario, è possibile riattivare la scheda reinserendola.

2. Premere il pulsante di espulsione per farlo sporgere e premerlo nuovamente per estrarre la PC Card.



Prima di collegare qualunque dispositivo, consultare la documentazione allegata per vedere se è necessario eseguire determinate impostazioni o regolazioni prima dell'uso. Potrebbe essere infatti necessario impostare degli interruttori per configurare il dispositivo in modo che possa funzionare correttamente con il notebook e con il software che si intende usare.

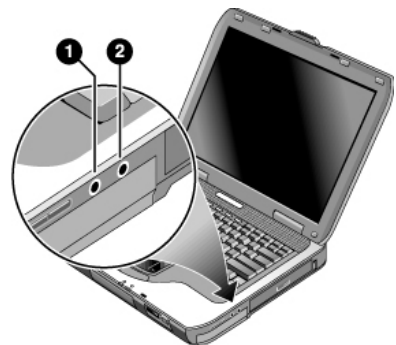
Come collegare un dispositivo audio

È possibile collegare un microfono esterno, degli altoparlanti esterni o delle cuffie. Inoltre, se si collega il notebook a un replicatore di porte, è possibile collegare una fonte stereo (come un lettore CD) oppure un dispositivo compatibile con l'audio digitale (come un registratore digitale).



ATTENZIONE: i connettori per le cuffie e per l'ingresso linea sono jack stereo a tre terminali e non sono compatibili con i connettori mono a due terminali. Il collegamento di un connettore mono a uno di questi jack può causare il danneggiamento del notebook.

” Individuare a quale delle figure seguenti corrisponde il proprio notebook per identificare le porte audio. Collegare il cavo dell'audio alla corrispondente porta audio sul notebook o sul replicatore di porte.



❶ Connettore del microfono esterno (rosa)

❶ Connettore per l'uscita audio (cuffie, verde)

❷ Connettore per l'uscita audio (cuffie, verde)

❷ Connettore del microfono esterno (rosa)




Quando si collega un dispositivo alla porta per le cuffie, gli altoparlanti incorporati vengono automaticamente disattivati. Quando si collega un dispositivo a una delle porte audio del notebook, qualsiasi dispositivo collegato alla relativa porta sul replicatore viene ignorato.

Come usare un monitor esterno


Collegamento di un monitor esterno

1. Collegare un cavo S-Video standard a 4 pin nel connettore di uscita S-Video del notebook (il connettore giallo sul pannello posteriore). Inserire l'altra estremità del cavo nel connettore di ingresso S-Video del televisore. Riavviare il notebook.

 Sebbene il connettore di uscita S-Video del notebook presenti 7 pin, esso accetta senza problemi anche una connessione a 4 pin.

2. Selezionare Start > Pannello di controllo > Aspetto e temi > Schermo. Selezionare quindi la scheda Impostazioni > pulsante Avanzate > scheda Schermo.

3. Per abilitare il televisore, selezionare il pulsante rosso accanto a TV.

 Se il cavo S-Video non è collegato al notebook e al televisore, il pulsante rosso non appare.

4. Selezionare Applica per confermare le modifiche.

5. Se il sistema richiede di riavviare Windows, selezionare Sì.

Come definire la risoluzione del monitor e altre impostazioni

1. Selezionare Start > Pannello di controllo > Aspetto e temi > Schermo.
2. Sulla scheda Impostazioni, regolare l'area dello schermo. Sono inoltre disponibili altre impostazioni.

Se è necessario aumentare la frequenza di aggiornamento del monitor esterno, è possibile passare all'uso del solo monitor esterno. In alternativa, è possibile impostare il video interno o esterno come video "secondario", consentendo così di selezionare frequenze di aggiornamento indipendenti:

1. Selezionare Start > Pannello di controllo > Aspetto e temi > Schermo.
2. Sulla scheda Impostazioni, selezionare il pulsante Avanzate e poi la scheda Schermi o Monitor. Impostare la frequenza di aggiornamento sulla scheda Monitor.

Come usare la modalità di visualizzazione su due display

È possibile estendere il desktop collegando un monitor esterno al notebook.

1. Selezionare Start > Pannello di controllo > Aspetto e temi > Schermo.
2. Selezionare la scheda Impostazioni.
3. Selezionare il secondo schermo e quindi l'opzione per estendere il desktop.

È possibile impostare risoluzioni e numeri di colori diversi per ciascun video. Tuttavia, l'uso della funzione per l'estensione del desktop richiede memoria video per ciascun video. Per questa ragione, le risoluzioni più alte e l'uso di un numero elevato di colori possono avere effetti imprevedibili sui video. Si consiglia di iniziare con una risoluzione di 1024 × 768 sul video esterno e di 64000 colori (16 bit) su entrambi i video. È comunque possibile provare a usare impostazioni superiori per verificarne l'impatto sulle applicazioni. Inoltre, alcune operazioni come la riproduzione di DVD e l'esecuzione di elementi grafici in 3D richiedono ulteriore memoria video, e pertanto può essere necessario regolare di conseguenza le impostazioni video.

Se si sta riproducendo un DVD, il film verrà mostrato solo sullo schermo principale. Per cambiare il video principale, accedere alla scheda Impostazioni da Proprietà - Schermo (fare riferimento ai punti precedenti), fare clic con il pulsante destro sullo schermo desiderato e selezionare Principale.

Come collegare una periferica 1394 (solo per determinati modelli)

Se il notebook è dotato di una porta 1394 (detta anche FireWire), è possibile usarla per collegare apparecchiature audio e video, unità disco, stampanti e altri notebook.

Collegare il cavo del dispositivo alla porta 1394. Windows riconosce automaticamente il dispositivo.

La porta 1394 è una porta a quattro conduttori. Se si desidera collegare un dispositivo che presenta un connettore a 6 conduttori, basta acquistare un semplice adattatore se il dispositivo in questione non è alimentato, oppure un hub se il dispositivo ha bisogno di alimentazione.



Se si incontrano problemi durante il collegamento, visitare il sito WEB del produttore del dispositivo per scaricare la versione più recente del driver corrispondente.

Come collegare una periferica a infrarossi (solo per determinati modelli)



Alcuni modelli sono dotati di una porta a infrarossi. La porta a infrarossi è abilitata per impostazione predefinita.

Se il notebook dispone di una porta a infrarossi (una piccola lente rettangolare posta sulla parte anteriore del notebook), significa che supporta la comunicazione seriale senza fili (wireless). Tramite questa porta si possono pertanto utilizzare periferiche che utilizzano l'interfaccia a infrarossi, come stampanti oppure altri notebook.

Come usare la porta a infrarossi

- Accertarsi che la porta a infrarossi del notebook e quella dell'altro dispositivo siano allineate e contrapposte. Le due porte non devono trovarsi a una distanza superiore a un metro, e tra di loro non vi devono essere ostacoli. I rumori provenienti da apparecchiature circostanti possono causare errori nella trasmissione.
- Per verificare lo stato della comunicazione, aprire Collegamento senza fili selezionando Start > Pannello di controllo > Stampanti e altro hardware > Collegamento senza fili.

Modalità di standby durante la trasmissione a infrarossi

La modalità di standby non è compatibile con la trasmissione a infrarossi.

Se il notebook è in standby, non è possibile iniziare un trasmissione a infrarossi.

Se la modalità di standby viene avviata nel corso di una trasmissione a infrarossi, la trasmissione si interrompe. La trasmissione dovrebbe riprendere quando il notebook esce da standby; in caso contrario può essere necessario ripetere la trasmissione a infrarossi. Per uscire da standby, premere brevemente il pulsante di alimentazione.

Come stampare su una stampante a infrarossi

Installare la stampante e assegnarla alla porta a infrarossi del notebook. A questo punto, è possibile stampare dalle applicazioni sulla stampante a infrarossi così come si farebbe su qualsiasi altra stampante.

Come trasferire file con un collegamento a infrarossi

È possibile utilizzare la porta a infrarossi del notebook per trasferire file usando la funzionalità Collegamento senza fili. Per istruzioni su come usare questa funzione, fare riferimento alla Guida in linea di Windows.

Come usare il replicatore di porte (solo per determinati modelli)

Un replicatore di porte consente di effettuare collegamenti esterni che possono essere lasciare attivi anche quando si sposta il notebook. Invece di scollegare e ricollegare ogni volta le varie periferiche, è sufficiente collegare e scollegare semplicemente il notebook.



ATTENZIONE: utilizzare esclusivamente l'adattatore CA omologato che soddisfa i requisiti di alimentazione del notebook.

L'utilizzo di un adattatore CA non adatto potrebbe comportare il danneggiamento del notebook o dell'adattatore, causare la perdita di dati e invalidare la garanzia.

È possibile collegare o scollegare il notebook in qualsiasi modalità di alimentazione: acceso, spento, standby o sospensione. Accertarsi tuttavia che il notebook non stia entrando o uscendo dalla modalità di standby o di sospensione quando lo si collega o scollega dal replicatore di porte, perché in tal caso potrebbe bloccarsi.

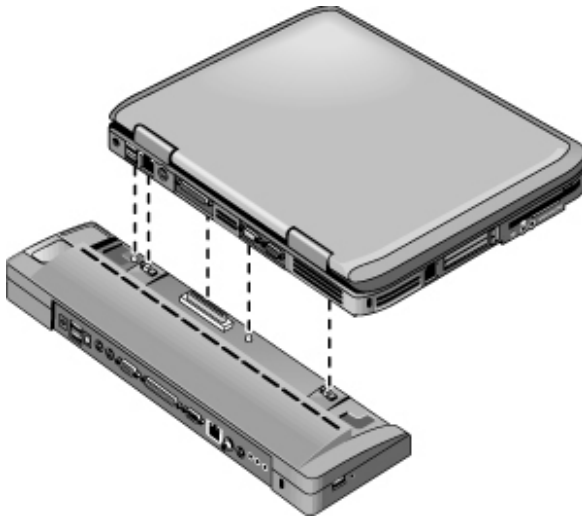


Prima di collegare o scollegare il notebook, salvare i dati e chiudere tutte le applicazioni associate alle connessioni esterne in quanto potrebbero venire danneggiate. Seguire questa procedura per evitare problemi, per quanto improbabili.

Come collegare il notebook al replicatore di porte

1. Collegare l'adattatore CA a una fonte di alimentazione CA e poi alla relativa presa, posta sul retro del replicatore di porte. È anche possibile usare il replicatore di porte utilizzando l'alimentazione a batteria del notebook.
2. Rimuovere la protezione di plastica dal connettore di aggancio sulla parte inferiore del notebook.

3. Allineare il notebook con i piedini sul replicatore di porte.



4. Premere il notebook verso il basso fino a bloccarlo in posizione.
5. Se il notebook è spento, aprirlo e premere il pulsante di alimentazione per accenderlo. Gli indicatori luminosi sul replicatore di porte si accendono.

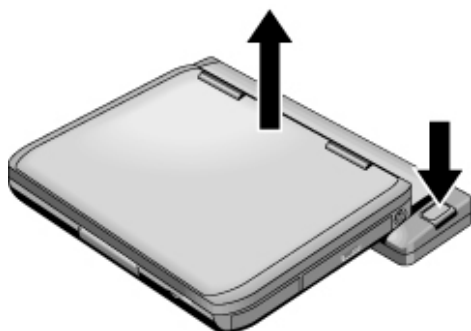
Quando il notebook è collegato, è possibile utilizzare il connettore di sicurezza del notebook per bloccarlo. Per fissare sia il notebook che il replicatore di porte, installare il cavo con lucchetto nel connettore di sicurezza posto in prossimità del pulsante di scollegamento. Questa operazione blocca anche il pulsante di sgancio.



Quando si collega un dispositivo a una delle porte audio del notebook, qualsiasi dispositivo collegato alla relativa porta sul replicatore viene ignorato.

Come scollegare il computer dal replicatore di porte

1. Premere il pulsante di scollegamento del notebook che si trova sul lato destro del replicatore di porte.
2. Sollevare il notebook dal replicatore di porte.



Installazione di RAM (memoria) aggiuntiva

Il notebook presenta due alloggiamenti per l'installazione di altrettanti moduli RAM. Almeno uno degli alloggiamenti contiene un modulo RAM installato in fabbrica. È possibile utilizzare entrambi gli alloggiamenti per espandere la RAM del notebook.

Come installare un modulo di espansione RAM

Usare solo moduli RAM PC2100 DDR a 266 MHz o superiori.

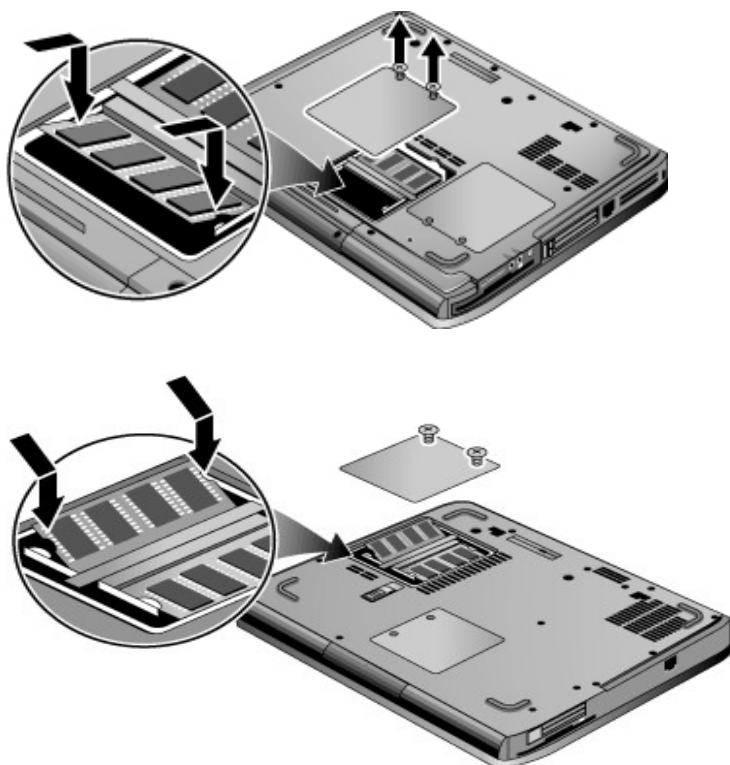
Per eseguire questa procedura, è necessario un piccolo cacciavite Phillips.



ATTENZIONE: i componenti interni del notebook sono estremamente sensibili all'elettricità statica e possono essere danneggiati in modo irreversibile. Afferrare il modulo RAM solo per i bordi. Prima di installare il modulo di memoria, è necessario scaricare l'elettricità statica toccando il telaio metallico intorno ai connettori sul retro del notebook.

1. Salvare il lavoro e spegnere il notebook. Se non si è certi se il notebook è spento o in sospensione, premere brevemente il pulsante di alimentazione. Se l'attività viene ripristinata sullo schermo, salvare il lavoro, chiudere tutte le applicazioni e spegnere il notebook.
2. Scollegare tutti i dispositivi esterni collegati al notebook.
3. Scollegare il cavo di alimentazione.
4. Rimuovere la batteria.
5. Capovolgere l'unità e, dopo aver allentato le viti del coperchio dell'alloggiamento della RAM, rimuovere il coperchio.

6. Individuare a quale delle seguenti figure corrisponde il proprio modello di notebook. Inserire la scheda RAM nel connettore con un'inclinazione di circa 30 gradi fino a bloccarla in posizione. Premere verso il basso su entrambi i lati fino a fare scattare i due agganci di chiusura.



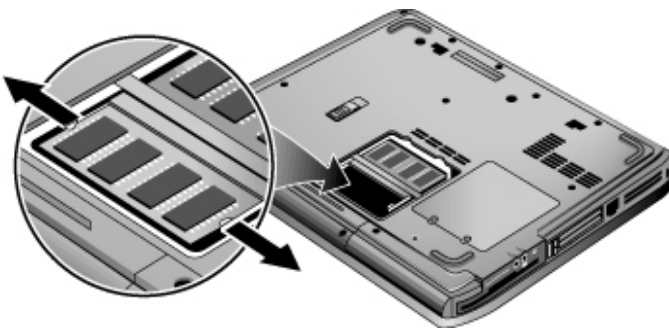
7. Rimontare il coperchio dell'alloggiamento.
8. Inserire la batteria.

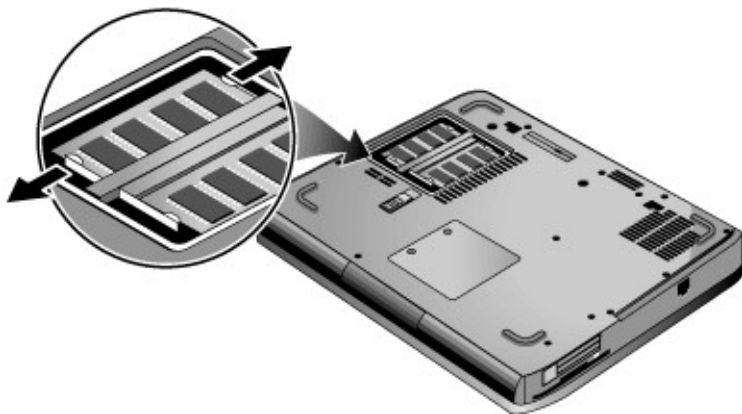
Come rimuovere un modulo di espansione RAM

È possibile che si desideri rimuovere un modulo di memoria per installarne uno più potente. Per eseguire questa procedura, è necessario un piccolo cacciavite Phillips.

ATTENZIONE: i componenti interni del notebook sono estremamente sensibili all'elettricità statica e possono essere danneggiati in modo irreversibile. Afferrare il modulo RAM solo per i bordi. Prima di installare il modulo di memoria, è necessario scaricare l'elettricità statica toccando il telaio metallico intorno ai connettori sul retro del notebook.

1. Salvare il lavoro e spegnere il notebook. Se non si è certi se il notebook è spento o in sospensione, premere brevemente il pulsante di alimentazione. Se l'attività viene ripristinata sullo schermo, salvare il lavoro, chiudere tutte le applicazioni e spegnere il notebook.
2. Scollegare tutti i dispositivi esterni collegati al notebook.
3. Scollegare il cavo di alimentazione.
4. Rimuovere la batteria.
5. Capovolgere l'unità e, dopo aver allentato le viti del coperchio dell'alloggiamento della RAM, rimuovere il coperchio.
6. Individuare a quale delle seguenti figure corrisponde il proprio modello di notebook. Sbloccare i due agganci di chiusura laterali della scheda RAM in modo che il lato libero della scheda si sollevi.





7. Estrarre la scheda dal connettore.
8. Rimontare il coperchio dell'alloggiamento.
9. Inserire la batteria.

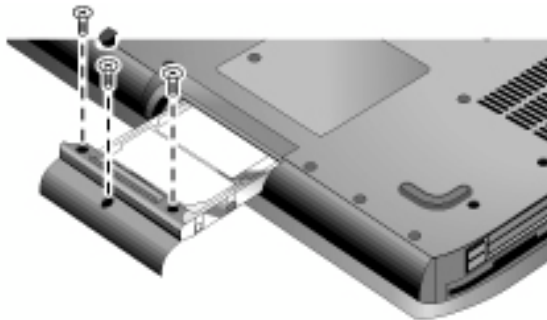
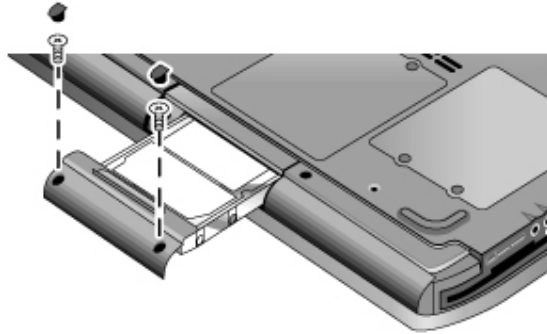
Sostituzione del disco rigido

Come sostituire il disco rigido

Per eseguire questa procedura è necessario un piccolo cacciavite Phillips.

1. Salvare il lavoro e spegnere il notebook. Se non si è certi se il notebook è spento o in sospensione, premere brevemente il pulsante di alimentazione. Se l'attività viene ripristinata sullo schermo, salvare il lavoro, chiudere tutte le applicazioni e spegnere il notebook.
2. Scollegare tutti i dispositivi esterni collegati al notebook.
3. Scollegare il cavo di alimentazione.
4. Rimuovere la batteria.
5. Capovolgere l'unità.

6. Individuare a quale delle seguenti figure corrisponde il proprio modello di notebook. Usare un oggetto appuntito per rimuovere i coprivite dai due o tre fori prima di rimuovere le due viti. Il numero di viti varia a seconda del modello.



7. Estrarre con delicatezza l'unità disco rigido dal notebook.
8. Inserire con attenzione la nuova unità disco rigido nel suo scomparto. Fare pressione con una certa decisione per fissare correttamente il connettore.
9. Rimontare le viti e i coprivite dell'unità disco rigido.

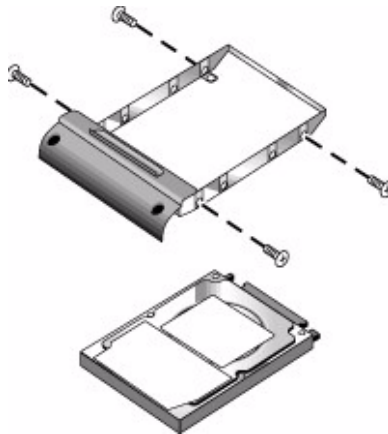


Se si sta installando una nuova unità disco rigido, è necessario creare una partizione di utility sull'unità disco prima di caricare il software.

Come sostituire il supporto dell'unità disco rigido

Se si sta installando una nuova unità disco rigido priva di supporto, si possono recuperare le parti del supporto dell'unità rimossa. Per eseguire questa procedura è necessario un piccolo cacciavite Phillips.

1. Togliere le quattro viti dai lati del supporto e dell'involucro dell'unità, quindi estrarre l'unità dal supporto.
2. Si noti che l'unità disco rigido ha un'estremità provvista di un connettore. Rimuovere con estrema attenzione questo connettore dall'estremità dell'unità. Sollevare in modo alternato le due estremità affinché il connettore si sfilì in modo uniforme, senza piegarne i piedini.



3. Riconnettere con altrettanta cautela il connettore ai piedini dell'estremità della nuova unità disco rigido. Premere in modo alternato le due estremità affinché il connettore si posizioni in modo uniforme, senza piegarne i piedini.
4. Inserire l'unità sul supporto.
5. Reinscrivere tutte le viti nel supporto e nell'involucro dell'unità disco.

Come preparare una nuova unità disco rigido

Quando si installa una nuova unità disco rigido, è anche necessario predisporla all'uso con il notebook.

Se si intende ripristinare il software e il sistema operativo Windows originariamente installati nel notebook, seguire le istruzioni descritte nel capitolo "Risoluzione dei problemi" di questa guida.

Risoluzione dei problemi

Risoluzione dei problemi del notebook

Questo capitolo riporta le possibili soluzioni per svariati tipi di problemi che possono verificarsi con il notebook. Provare a eseguire una alla volta le azioni suggerite nell'ordine in cui sono riportate.

Di seguito si possono trovare altre fonti di informazione per la risoluzione di problemi.

- Usare le voci relative alla risoluzione dei problemi di Windows. Selezionare Start > Guida in linea e supporto tecnico.
- Selezionare il tasto One-Touch con il punto interrogativo che si trova sopra la tastiera.
- Fare riferimento al manuale di Microsoft Windows fornito con il notebook.
- Fare riferimento all'opuscolo *Worldwide Telephone Numbers* per contattare il servizio di assistenza.

Problemi audio

Se i suoni non sono percettibili

- Se il modello di notebook utilizzato presenta un controllo del volume, premere il pulsante + (più) per aumentarlo.
- Selezionare l'icona dell'altoparlante sulla barra delle applicazioni (se presente). Deselezionare la casella Disattiva tutto. Se il modello del notebook di cui si dispone è dotato di un pulsante di esclusione audio, premerlo in modo da spegnere l'indicatore.
- Quando si usa il notebook in modalità MS-DOS (ad esempio, nel caso di giochi in MS-DOS), si può riscontrare un cattivo funzionamento dell'audio. Per sfruttare al massimo le capacità audio, usare le applicazioni Windows.

Se non è possibile registrare i suoni

- Collegare un microfono esterno. Il notebook non è dotato di microfono incorporato.
- Verificare i comandi software per la registrazione del suono selezionando Start > Tutti i programmi > Accessori > Multimedia (o Svago) > Registratore di suoni.
- In Controllo volume, selezionare Opzioni > Proprietà ed accertarsi che il microfono sia abilitato nelle impostazioni di registrazione.

Se gli altoparlanti emettono un forte suono di ritorno

- In Controllo volume, provare a ridurre il Volume principale selezionando l'icona dell'altoparlante nella barra delle applicazioni.
- In Controllo volume, fare clic su Opzioni > Proprietà e selezionare l'opzione microfono per le impostazioni di riproduzione. Sempre in Controllo volume, accertarsi che il microfono sia escluso.

Problemi dell'unità CD-ROM e DVD

Se non si riesce ad eseguire l'avvio da un CD o DVD

- Accertarsi che si tratti di un CD o DVD di avvio.
- Assicurarsi che l'unità CD-ROM/DVD sia selezionata come unità di avvio. Fare riferimento al capitolo "[Funzionamento](#)" in questa guida per modificare la sequenza di avvio.
- Riavviare il notebook selezionando Start > Spegni computer > Riavvia.

Se l'unità DVD non funziona correttamente

- Polvere e sporcizia in genere possono far sì che il disco "salti". Pulire il disco con un panno soffice. Se il disco è molto rovinato (graffiato), sarà necessario sostituirlo.
- Se si sta riproducendo un DVD con l'alimentazione a batteria, provare a cambiare combinazione per il risparmio di energia.

Se si verifica un errore "Region Code" durante la riproduzione di un film DVD

I DVD possono avere codici regionali incorporati nei dati del disco. Tali codici impediscono la riproduzione di film DVD in regioni geografiche diverse da quelle in cui sono venduti. Se si verifica un errore "Region Code", si sta tentando di riprodurre un DVD la cui riproduzione è prevista in un'altra regione geografica.

Se il notebook non riesce a leggere un CD o un DVD

- Nel caso di un CD o DVD a facciata singola, accertarsi che il disco sia collocato nell'unità con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.
- Pulire il disco.
- Attendere 5-10 secondi dopo la chiusura del vassoio per dare al notebook il tempo necessario per riconoscere il disco.
- Riavviare il sistema: rimuovere il disco dall'unità e selezionare Start > Spegni computer > Riavvia.
- Se il CD è stato creato su un'unità combinata DVD/CDRW, provare a usare un supporto di marca differente. La qualità di lettura e scrittura può variare a seconda del tipo di supporto.

Se la riproduzione di un film DVD non è a tutto schermo

Sui DVD con due lati (A e B), ciascun lato ha un formato diverso (standard o widescreen). Nel caso del formato di tipo "widescreen", in alto ed in basso sullo schermo sono presenti delle bande nere. Per la visione del lato in formato standard, girare il disco ed avviare la riproduzione dall'altro lato.

Problemi del display

Se il notebook è acceso, ma lo schermo risulta vuoto

- Spostare il mouse o battere (delicatamente) sul TouchPad. Così facendo si consente la ripresa del video dalla modalità Video spento.
- Se il notebook è freddo, attendere che si scaldi.

Se l'immagine sullo schermo non è nitida

- Impostare la risoluzione del display sul valore predefinito 1024 × 768 o superiore, a seconda del modello, selezionando Start > Pannello di controllo > Aspetto e temi > Display.
- Regolare le dimensioni delle descrizioni e delle icone del desktop.
- Regolare la luminosità dello schermo.

Se un monitor esterno non funziona

- Controllare i collegamenti.
- È possibile che il monitor esterno non venga rilevato. Nell'utility di configurazione del BIOS, provare ad impostare su Entrambi l'opzione Dispositivo video nel menu Dispositivi di sistema.
- Se si sta usando un apparecchio TV collegato alla porta S-Video, è necessario attivare l'opzione TV.
- Installare il driver o il file .inf specifico per il monitor
 - ❑ Selezionare il monitor esterno come display principale nelle proprietà dello schermo
 - ❑ Continuare ad alternare **Fn+F5** finché il display esterno è abilitato.

Problemi dell'unità disco rigido

Se l'unità disco rigido del notebook non si attiva

- Accertarsi che il notebook sia alimentato. Se necessario, collegare l'adattatore CA verificando che sia ben collegato a una fonte di alimentazione e al retro del notebook.
- Rimuovere e reinsertire il disco rigido.

Se dall'unità disco rigido provengono strani rumori

- Controllare se i rumori provengono da altre fonti, come ad esempio dalla ventola o da un'unità PC Card.
- Effettuare immediatamente il backup del disco.

Se i file sono danneggiati

- Aprire Risorse del computer e selezionare il disco che si desidera controllare. Selezionare File > Proprietà. Selezionare la casella Controlla ora nella sezione Verifica degli errori della scheda Strumenti.
- Eseguire il programma antivirus.
- Se necessario, si può formattare il disco rigido e reinstallare il software originale tramite la funzione di ripristino del sistema descritta in questa guida.

Problemi di surriscaldamento

È assolutamente normale che il notebook si riscaldi durante l'uso.

Se il notebook si surriscalda esageratamente

- Accertarsi che il notebook poggi su una superficie piana, affinché l'aria possa facilmente circolare intorno e sotto l'unità.
- Accertarsi che le fessure di aerazione sulla parte inferiore e sui lati del notebook siano libere.
- Si tenga presente che i videogiochi ed altri programmi che portano l'utilizzo della CPU quasi al 100% possono contribuire a far salire la temperatura del notebook.

Problemi delle comunicazioni a infrarossi

Se si verificano dei problemi con la comunicazione a infrarossi

- Assicurarsi che il percorso tra le due porte a infrarossi non sia ostruito, e che le porte siano una di fronte all'altra, il più possibile in linea retta (la porta a infrarossi si trova sulla parte anteriore del notebook). La distanza tra le due porte non deve essere superiore a un metro.
- Verificare le impostazioni in Gestione periferiche procedendo come segue:
 1. Selezionare Start > Pannello di controllo > icona Prestazioni e manutenzione > Sistema.
 2. Sulla scheda Hardware, selezionare Gestione periferiche ed espandere l'elenco dei dispositivi a infrarossi. Selezionare la porta a infrarossi ed accertarsi che il dispositivo sia abilitato.
- Accertarsi che solo un'applicazione stia usando la porta a infrarossi.

Problemi della tastiera e del dispositivo di puntamento



Attenersi ai seguenti suggerimenti per i dispositivi integrati o esterni.

Se è difficile controllare il puntatore

- Regolare i comandi del puntatore selezionando Start > Pannello di controllo > Stampanti e altro hardware > Mouse.
- Accertarsi che il pollice o il palmo della mano non tocchino o non siano troppo vicini al pulsante on-off del TouchPad durante la digitazione.
- Usare un mouse esterno se l'uso del TouchPad risulta difficoltoso.

Se il TouchPad non funziona

- Premere il pulsante on/off del TouchPad per spegnere l'indicatore.
- Non toccare il TouchPad mentre il notebook è in fase di riavvio o di uscita dalla modalità standby. Se ciò accade, procedere come segue: premere un tasto sulla tastiera per ripristinare il normale funzionamento.
- Se è collegato un mouse esterno, i dispositivi di puntamento incorporati sono in genere disabilitati. È possibile modificare questa impostazione attraverso l'utility di configurazione del BIOS. Vedere "[Configurazione del notebook](#)" in questo capitolo.
- Riavviare il notebook selezionando Start > Spegni computer > Riavvia.

Se il TouchPad sposta il puntatore o cursore durante la digitazione

Premere il pulsante on/off del TouchPad per disattivarlo durante la digitazione.

Se il mouse a scorrimento PS/2 non funziona

- Il TouchPad deve essere disabilitato perché possa essere attiva la funzione di scorrimento del mouse. Nell'utility di configurazione del BIOS, accertarsi che l'opzione Dispositivi di puntamento esterni nel menu Dispositivi di sistema sia impostata su Auto. Vedere "[Configurazione del notebook](#)" in questo capitolo.
- Chiudere il sistema o spegnere il notebook prima di collegare il mouse a scorrimento, in modo che il mouse esterno venga rilevato correttamente.

Se si vuole utilizzare nuovamente il TouchPad, si deve attivare la modalità di standby o spegnere il notebook prima di scollegare il mouse a scorrimento.

Problemi della LAN (Local Area Network)

Se l'adattatore di rete incorporato non si collega alla LAN

- Controllare tutti i collegamenti e i cavi. Provare a collegarsi a un terminale di rete differente, se disponibile.
- Accertarsi che il cavo LAN sia di categoria 3, 4 o 5 per 10Base-T o di categoria 5 per 100Base-TX. La lunghezza massima di un cavo è 100 metri.
- Selezionare Start > Guida in linea e supporto tecnico > e consultare la sezione sulla risoluzione dei problemi relativi alla rete.
- Sulla scheda Hardware, aprire Gestione periferiche:
 1. Selezionare Start > Pannello di controllo > icona Prestazioni e manutenzione > Sistema.
 2. Se l'interfaccia di rete è disabilitata, provare ad abilitarla. Se è presente un conflitto, provare a disabilitare l'altro dispositivo.

Se non è possibile accedere a Risorse di rete

Selezionare Start > Cerca > Computer o Contatti per ricercare un notebook.

Se non ci si riesce a connettere a un server Netware

Se un server Netware sta usando il protocollo IPX/SPX, può essere necessario forzare il tipo di frame in modo che sia uguale al tipo di frame del server. Rivolgarsi all'amministratore di rete.

Se la connessione di rete è lenta

Se la connessione di rete utilizza un server proxy, provare ad abilitare l'opzione che esclude il server proxy per gli indirizzi locali. Per far questo, aprire il Pannello di controllo e accedere alle proprietà delle connessioni di rete.

Problemi della memoria

Se un messaggio indica che la memoria è insufficiente

- Verificare che sull'unità C sia ancora presente dello spazio libero.
- Se vi sono problemi di memoria durante l'esecuzione dei programmi MS-DOS, selezionare Start > Guida in linea e supporto tecnico. Fare riferimento alla sezione relativa ai programmi MS-DOS o all'applicazione nella sezione Risoluzione dei problemi della Guida in linea di Windows.
- Non tutta la memoria RAM presente sul notebook è disponibile per l'esecuzione delle applicazioni. Una parte della RAM è infatti utilizzata come memoria video. La quantità di memoria assegnata al video è mostrata nell'utility di configurazione del BIOS.

Se la memoria non aumenta dopo aver aggiunto altra RAM

Accertarsi che il notebook utilizzi esclusivamente moduli di memoria (RAM) PC2100 DDR a 266 MHz o superiori.

Se il notebook emette un segnale acustico ma non si avvia dopo l'installazione di RAM aggiuntiva

È stato installato un tipo di RAM non compatibile. Rimuovere il modulo.

Problemi del modem

Se il modem sembra lento

- Una eccessiva presenza di disturbi sulla linea riduce la velocità generale di trasmissione del collegamento via modem. Se necessario, rivolgersi alla compagnia telefonica di riferimento affinché provveda a risolvere il problema.
- Se si sta comunicando su una linea internazionale, i disturbi sono spesso un problema difficile o addirittura impossibile da risolvere.
- Se si dispone della funzione chiamata in attesa, disattivarla. La società telefonica può offrire tutte le istruzioni in merito. Questo servizio può infatti causare gli stessi effetti di una eccessiva presenza di disturbi sulla linea.
- Eliminare eventuali connessioni aggiuntive sulla linea. Se possibile, collegarsi direttamente alla presa jack a muro.
- Provare con un'altra linea telefonica, preferibilmente una linea generalmente usata da un fax o da un modem.

Se il modem non esegue la composizione dei numeri o non rileva alcun segnale

- Controllare tutti i collegamenti e i cavi.
- Collegare un normale apparecchio alla linea telefonica ed accertarsi che la linea sia funzionante.
- Verificare che nessun altro stia usando la stessa linea telefonica.
- Provare con un'altra linea telefonica, preferibilmente una linea generalmente usata da un fax o da un modem.
- Se ci si trova in un paese straniero, il segnale di linea potrebbe non essere riconosciuto dal modem. Dal Pannello di controllo, aprire Opzioni modem e telefono. Provare a disabilitare l'opzione che attende un segnale di linea.

Se il modem non compone i numeri correttamente

- Verificare l'esattezza del numero specificato, comprese tutte le cifre necessarie per l'accesso alla linea esterna o per le chiamate all'estero.
- Dal Pannello di controllo, aprire Opzioni modem e telefono. Controllare le opzioni di composizione; ricercare eventuali cifre duplicate per l'accesso alla linea esterna o per le chiamate all'estero.
- Verificare che il numero che si sta chiamando non sia occupato.
- Se ci si trova in un paese straniero, il segnale di linea potrebbe non essere riconosciuto dal modem. Dal Pannello di controllo, aprire Opzioni modem e telefono. Provare a disabilitare l'opzione che attende un segnale di linea.
- Se si dispone della funzione chiamata in attesa, disattivarla. La società telefonica può offrire tutte le istruzioni in merito.

Se il modem compone il numero, ma non si connette

- Verificare che si stia usando una linea telefonica analogica (2, 3 o 4 conduttori). Non si deve usare una linea digitale. Se ci si trova in un albergo, richiedere una linea dati.
- Provare con un'altra linea telefonica, preferibilmente una linea generalmente usata da un fax o da un modem.
- Potrebbe trattarsi di un problema del modem che si sta chiamando. Provare la comunicazione con un altro modem.

Se il modem non viene rilevato

- Controllare l'installazione del modem. Dal Pannello di controllo, aprire Opzioni modem e telefono. Controllare la porta COM.
- Sulla scheda Hardware, aprire Gestione periferiche:
 1. Selezionare Start > Pannello di controllo > icona Prestazioni e manutenzione > Sistema.
 2. Se il modem è disabilitato, provare ad abilitarlo. Se è presente un conflitto, provare a disabilitare l'altro dispositivo.
- Se si sta usando un software per fax di Classe 2, provare con la Classe 1.

Se il modem compone il numero, ma non lo si sente

- Se il modello del notebook di cui si dispone è dotato di un indicatore di esclusione audio, verificare che sia spento. Se è acceso, premere il pulsante di esclusione audio.
- Controllare l'impostazione del volume degli altoparlanti.
- Nel Pannello di controllo, aprire Opzioni modem e telefono, selezionare il modem e quindi Proprietà. Verificare l'impostazione del volume nella scheda Generale.

Se il modem si connette, ma il trasferimento dei dati non è buono

- Dal Pannello di controllo, aprire Opzioni modem e telefono. Controllare che i valori relativi a parità, velocità, numero di bit e bit di stop siano uguali su entrambi i modem.
- Provare una linea telefonica differente o comporre il numero di un altro server.

Se il modem provoca un messaggio di ERRORE

È possibile che una stringa di comandi AT contenga un comando non corretto. Se sono stati immessi dei comandi come impostazioni aggiuntive per il modem nel Pannello di controllo o nel software per le comunicazioni in uso, controllare i comandi.

Se il modem non invia i fax

- Se si usa un software per fax di Classe 2, provare con Classe 1.
- Chiudere qualsiasi altro programma per le comunicazioni.
- Se si stanno inviando fax stampando da un'applicazione, accertarsi di avere selezionato la stampante fax.
- Provare a disattivare temporaneamente le funzioni di gestione dell'alimentazione.

Se viene rilevata una corrente di linea eccessiva

Verificare che si stia usando una linea telefonica analogica (2, 3 o 4 conduttori). Non si deve usare una linea digitale. Se ci si trova in un albergo, richiedere una linea dati.

Se il modem tenta di collegarsi ripetutamente, ma non si connette

- Verificare che si stia usando una linea telefonica analogica (2, 3 o 4 conduttori). Non si deve usare una linea digitale. Se ci si trova in un albergo, richiedere una linea dati.
- Controllare tutti i collegamenti e i cavi.

Problemi delle schede PC Card (PCMCIA)

Se il notebook non riconosce una scheda PC Card

- Rimuovere e reinsertire la PC Card.
- Riavviare il notebook selezionando Start > Spegni computer > Riavvia.
- Provare la scheda su un altro notebook per verificare che funzioni correttamente.
- La funzione Zoomed Video non è supportata.
- Se la scheda richiede un IRQ, accertarsi che ve ne sia uno disponibile. Sulla scheda Hardware, aprire Gestione periferiche. Selezionare Start > Pannello di controllo > icona Prestazioni e manutenzione > Sistema.

Se una PC Card di rete non è più in grado di comunicare correttamente

- La scheda potrebbe essere stata resettata se il notebook è entrato in standby o se è stato spento. Chiudere tutte le applicazioni, rimuovere la scheda e reinserirla.
- Controllare le impostazioni nel Pannello di controllo.

Se la scheda modem PC Card non funziona

Disabilitare il modem interno:

1. Sulla scheda Hardware, aprire Gestione periferiche. Selezionare Start > Pannello di controllo > icona Prestazioni e manutenzione > Sistema.
2. Selezionare Modem per visualizzare l'elenco dei dispositivi modem.
3. Selezionare il modem interno e quindi selezionare l'opzione per disabilitare il modem.

Problemi di prestazioni

Per ottimizzare le prestazioni, il notebook deve avere almeno 128 MB di memoria (RAM). Collegare il notebook a una presa elettrica CA per ottenere la velocità massima.

Se il notebook sembra bloccato o risulta lento

- Questo fenomeno può essere un comportamento normale con Windows. L'elaborazione in background può incidere sui tempi di risposta.
- L'esecuzione di alcune operazioni in background (come ad esempio le applicazioni antivirus) può incidere sulle prestazioni.
- Premere **ctrl+alt+canc** per verificare che non vi sia qualche applicazione che non risponde.
- Riavviare il notebook selezionando Start > Spegni computer > Riavvia.
- Alcuni browser rispondono lentamente durante l'elaborazione di un'immagine grafica o l'attesa del timeout per i collegamenti di rete interrotti.
- Se l'unità disco rigido entra frequentemente in funzione (come segnalato dall'apposito indicatore sulla parte anteriore del notebook) quando il notebook sembra in pausa o è lento, è probabile che Windows impieghi troppo tempo a scrivere nel suo file di scambio sul disco rigido. Se ciò si verifica spesso, può essere opportuno installare altra memoria.
- Controllare la quantità di spazio libero sul disco. Eliminare i file temporanei e i file non necessari.

Se il notebook cessa di rispondere ai comandi

- Premere **ctrl+alt+canc** e utilizzare Task Manager per chiudere l'applicazione che non risponde.
- Tenere premuto il pulsante di alimentazione per almeno 4 secondi in modo da spegnere e resettare il notebook. I dati non salvati andranno persi. Premere nuovamente il pulsante di alimentazione per riaccendere il notebook.
- Se non accade nulla, premere il pulsante di ripristino sulla parte inferiore del notebook aiutandosi con la punta di un fermaglio. Quindi, premere nuovamente il pulsante di alimentazione per riaccendere il notebook.
- Per evitare possibili blocchi, non spegnere il notebook e non metterlo in standby mentre vi sono applicazioni attive che utilizzano intensamente la grafica.

Problemi di alimentazione e di batteria

Se il notebook si spegne subito dopo l'accensione

Il livello di carica della batteria potrebbe essere troppo basso. Collegare l'adattatore CA o inserire una batteria carica.

Se il notebook emette un segnale acustico in continuazione

Il notebook emette più segnali acustici o visualizza un messaggio di avviso se il livello di carica della batteria è basso. Salvare il lavoro, chiudere immediatamente Windows e inserire una batteria carica o collegare l'adattatore CA.

Se la batteria non si carica

- Accertarsi che l'adattatore CA sia collegato correttamente alla rete di alimentazione ed al notebook, e che la spia luminosa sull'adattatore sia accesa.
- Se l'adattatore CA è collegato a una presa multipla, staccarlo e collegarlo direttamente alla presa a muro.
- Controllare che la batteria sia completamente inserita e bloccata in posizione.
- Assicurarsi di usare esclusivamente l'adattatore CA fornito con il notebook (o altro adattatore omologato che soddisfi i requisiti di alimentazione del notebook). *Non* usare un adattatore da 60 Watt e 3,16 Ampere.
- Allontanare il notebook da eventuali fonti di calore. Scollegare l'adattatore CA e lasciare raffreddare la batteria. Una temperatura troppo elevata impedisce alla batteria di caricarsi.
- Se possibile, provare con un'altra batteria e un altro adattatore CA.

Se il notebook ha un'autonomia operativa ridotta

- Risparmiare energia usando uno qualsiasi dei suggerimenti elencati nel capitolo "[Batterie e risparmio energetico](#)" di questa guida.
- Se si sta eseguendo una qualsiasi applicazione con una funzione di salvataggio automatico (come nel caso di MS Word), disabilitare questa funzione oppure aumentare il periodo di tempo tra un salvataggio e l'altro per ridurre l'accesso al disco rigido.
- Se l'autonomia complessiva si è ridotta sensibilmente e la batteria ha più di uno o due anni di vita, potrebbe essere necessario sostituirla con una nuova batteria.
- L'uso intenso del modem può influire sulla durata della batteria.
- L'uso di schede PC Card può influire sulla durata della batteria.
- Controllare e caricare la batteria ogni tre mesi.

Se il valore di Tempo rimanente della batteria non è esatto

Il valore di Tempo rimanente è un valore stimato, e pertanto non esatto, calcolato sulla base del consumo di alimentazione corrente del notebook. Per il calcolo di questo valore, il sistema tiene conto dell'attività in esecuzione in quel momento ed è come se calcolasse il tempo rimanente considerando che quella stessa operazione andrà avanti fino a completo esaurimento della carica della batteria. Quindi, se si controlla il valore di Tempo rimanente mentre il notebook sta eseguendo un'operazione che richiede molta energia (come leggere da CD o da DVD), verrà stimato un valore inferiore rispetto alla realtà dato che quasi certamente, prima o poi, si passerà ad attività che richiedono meno energia.

Se il notebook non entra in modalità di standby quando dovrebbe

- Se si è collegati a un altro computer, il notebook non entra in modalità di standby se il collegamento è attivo.
- Se il notebook sta eseguendo un'operazione, di solito ne attende il completamento prima di andare in sospensione.

Se il notebook non entra in modalità di sospensione quando dovrebbe

- Accertarsi che il supporto per la sospensione sia abilitato. Dal Pannello di controllo, aprire Opzioni risparmio energia e selezionare la scheda Sospensione.
- Selezionare la scheda Combinazioni risparmio energia. Accertarsi che l'opzione per i timeout della sospensione per l'alimentazione CA e per quella a batteria non sia impostata su Mai.

Problemi di stampa



Sarà possibile risolvere eventuali problemi di stampa facendo riferimento a quanto suggerito nella relativa sezione della Guida in linea di Windows. Selezionare Start > Guida in linea e supporto tecnico.

Se una stampante seriale o parallela non stampa

- Verificare che la stampante sia accesa e che vi sia carta.
- Verificare che il cavo o l'adattatore del cavo utilizzato sia idoneo e che il cavo sia ben fissato ad entrambe le estremità.
- Controllare se vi sono problemi relativi alla stampante.

Se manca una parte di stampa in prossimità del margine sinistro

Alcune applicazioni potrebbero non funzionare correttamente con stampanti a 600 dpi. Se si sta usando una stampante di questo tipo, provare a selezionare un driver di stampa compatibile per una stampante a 300 dpi.

Se una stampante a infrarossi non stampa

- Assicurarsi che il percorso tra le due porte a infrarossi non sia ostruito, e che le porte siano una di fronte all'altra, il più possibile in linea retta (la porta a infrarossi si trova sulla parte anteriore del notebook). La distanza tra le due porte non deve essere superiore a un metro.
- Verificare che la stampante sia accesa e che vi sia carta.
- Controllare se vi sono problemi relativi alla stampante.
- Accertarsi che Windows sia in esecuzione, altrimenti la stampa a infrarossi non è disponibile.

Problemi di interfaccia seriale, parallela e USB

Se il mouse seriale non funziona

- Accertarsi di avere seguito attentamente le istruzioni di installazione della casa costruttrice e di avere installato il mouse in modo corretto. In caso contrario, ripetere la procedura.
- Controllare che l'hardware sia saldamente collegato alla relativa porta.
- Riavviare il notebook selezionando Start > Spegni computer > Riavvia.
- Verificare le impostazioni del mouse in Pannello di controllo selezionando Start > Pannello di controllo > Stampanti e altro hardware > Mouse.
- Usare un mouse che possa collegarsi alla porta USB o PS/2. Se è collegata una tastiera PS/2, usare un adattatore a Y PS/2.
- Controllare le impostazioni delle porte nel Pannello di controllo. Sulla scheda Hardware, aprire Gestione periferiche e quindi selezionare Porte (COM e LPT).

Se il mouse seriale non funziona correttamente

- Controllare che l'hardware sia saldamente collegato alla relativa porta.
- Consultare la sezione relativa alla risoluzione dei problemi dei modem nella Guida in linea di Windows. Selezionare Start > Guida in linea e supporto tecnico.
- Dal Pannello di controllo, aprire Opzioni modem e telefono e controllare le impostazioni modem.

- Disabilitare il modem interno:
 1. Sulla scheda Hardware, aprire Gestione periferiche. Selezionare Start > Pannello di controllo > icona Prestazioni e manutenzione > Sistema.
 2. Selezionare Modem per visualizzare l'elenco dei dispositivi modem.
 3. Selezionare il modem interno e quindi selezionare l'opzione per disabilitare il modem.
- Controllare le impostazioni delle porte nel Pannello di controllo. Sulla scheda Hardware, aprire Gestione periferiche e quindi selezionare Porte (COM e LPT).

Se la porta seriale o parallela non funziona

- Controllare che l'hardware sia saldamente collegato alla relativa porta.
- Controllare le impostazioni delle porte nel Pannello di controllo. Sulla scheda Hardware, aprire Gestione periferiche e quindi selezionare Porte (COM e LPT).

Se la porta USB non funziona

- Contattare il fornitore della periferica per ottenere i driver USB più aggiornati.
- Controllare le impostazioni delle porte nel Pannello di controllo. Aprire Gestione periferiche e selezionare Controller USB.

Problemi di avvio

Se il notebook non risponde all'accensione

- Collegare l'adattatore CA.
- Ripristinare il notebook premendo il pulsante di ripristino sulla parte inferiore del notebook aiutandosi con la punta di un fermaglio. Quindi, premere il pulsante di alimentazione per riaccendere il notebook.
- Se il notebook continua a non rispondere, rimuovere la batteria e l'adattatore CA, tutte le PC Card e scollegare il notebook se è connesso a una base di espansione. Ricollegare poi l'adattatore CA e ripristinare il notebook usando il pulsante di reset.

Se il notebook non si avvia con l'alimentazione a batteria

- Verificare che la batteria sia ben installata e carica. Rimuovere la batteria e verificare il livello di carica premendo il sensore sul lato della batteria. Gli indicatori luminosi mostrano il livello di carica.
- Se disponibile, provare con un'altra batteria.

Se il notebook non si avvia dall'unità a dischetti

- Assicurarsi che l'unità a dischetti sia selezionata come dispositivo di avvio. Vedere il capitolo "[Funzionamento](#)" in questa guida per le istruzioni del caso.
- Se si utilizza un'unità a dischetti USB, verificare nell'utility di configurazione del BIOS che l'opzione Supporto USB Legacy sia abilitata. Se il notebook dispone di un'unità a dischetti incorporata, servirsi dell'utility di configurazione del BIOS per accedere al menu Avvio e verificare che l'unità a dischetti USB sia il primo dispositivo nell'elenco Dispositivi rimovibili.

Se il notebook non risponde dopo l'avvio

Controllare se si è collegati a una rete TCP/IP senza un server DHCP. Ciò può provocare un lungo ritardo all'avvio perché DHCP è abilitato. Rivolgersi all'amministratore di rete per definire la corretta configurazione TCP/IP.

Se il notebook impiega troppo tempo a uscire dalla modalità di standby

Il notebook può di solito impiegare un minuto o più per la ripresa se è installata una scheda di rete. Mentre il sistema operativo carica i driver e verifica l'hardware e i collegamenti di rete, sul video è visualizzato un cursore lampeggiante. Non appena l'hardware è stato reinizializzato, viene visualizzato il desktop di Windows.

Problemi wireless

Se si riscontrano dei problemi con le comunicazioni wireless 802.11

- Accertarsi che l'indicatore wireless sia acceso.
- Se il notebook dispone delle funzionalità Bluetooth, accertarsi che sia attivata la comunicazione wireless 802.11. Selezionare Start > Tutti i programmi > Utilità > Configurazione senza fili, e accertarsi che il pulsante 802.11 sia attivato.
- Verificare che si stiano usando le impostazioni di canale e SSID corrette.
- Accertarsi di avere alla portata del proprio notebook un punto di accesso (per la connessione di tipo infrastruttura) oppure un altro notebook wireless (per la connessione di tipo ad hoc).
- Quando ci si collega a una rete 802.11 attraverso un punto di accesso, se il notebook non si connette alle risorse di rete è possibile che non gli sia stato assegnato un indirizzo IP. Se la maschera di sottorete (subnet mask) per la connessione wireless è 255.255.000.000, il server di rete non ha assegnato un indirizzo IP al notebook e potrebbe essere necessario annullare l'indirizzo IP di rete e quindi aggiornarlo. Se questa operazione non risolve il problema, è possibile che il punto di accesso debba essere riavviato.
- Se si desidera utilizzare una diversa impostazione SSID per connettersi a un diverso punto di accesso o se si desidera passare da una connessione di tipo infrastruttura a una connessione di tipo Ad Hoc, potrebbe essere necessario annullare l'indirizzo IP Internet e quindi aggiornarlo.
- Vedere "[Problemi della LAN \(Local Area Network\)](#)" in questo capitolo.

Se si riscontrano dei problemi a collegarsi con un altro computer in Risorse di rete

- Attendere alcuni minuti e poi premere **F5** per aggiornare l'elenco di computer sulla rete.
- Selezionare Start > Cerca > Computer o Contatti per individuare il computer.

Se non è possibile effettuare il collegamento con un particolare computer sulla rete

- Accertarsi che il computer sia correttamente collegato alla rete.
- Accertarsi che l'impostazione di TCP/IP sia quella corretta per la rete selezionando Start > Pannello di controllo > Connessioni di rete.

Se è possibile effettuare il collegamento, ma la rete è lenta

- Verificare se ci si trova in una zona servita da più di una LAN wireless. In tal caso, le LAN potrebbero interferire le une con le altre.
- Avvicinarsi al punto di accesso (per la connessione di tipo infrastruttura) oppure a un altro notebook wireless (per la connessione di tipo ad hoc). Ci si potrebbe trovare troppo lontano per comunicazioni ad alta velocità.

Configurazione del notebook

BIOS Setup, l'utility di configurazione del BIOS, aiuta a configurare il funzionamento del notebook.

Come eseguire l'utility di configurazione del BIOS

L'utility di configurazione del BIOS (Basic Input and Output System) consente di modificare la configurazione del sistema e personalizzare il funzionamento del notebook in base alle proprie esigenze.

Le impostazioni effettuate nell'utility di configurazione del BIOS controllano generalmente l'hardware del notebook ed hanno quindi grande impatto sul suo funzionamento.

1. Selezionare Start > Spegni computer > Riavvia.
2. Quando compare la schermata del logo, premere **F2** per avviare l'utility di configurazione del BIOS.
3. I dispositivi di puntamento non sono abilitati nell'utility di configurazione del BIOS e quindi per navigare è necessario usare la tastiera:
 - Per spostarsi tra i menu, usare i tasti freccia **sinistra** e **destra**.
 - Premere i tasti freccia **su** e **giù** per spostarsi tra i parametri di un menu.
 - Premere **+ o -** per spostarsi tra i valori dei parametri correnti oppure premere **Invio** per cambiare un'impostazione.
4. Una volta selezionate le opzioni desiderate, premere **F10** oppure usare il menu Esci per uscire dall'utility di configurazione del BIOS.
5. Se le impostazioni causano conflitti tra dispositivi durante il riavvio, il sistema richiede di eseguire l'utility di configurazione del BIOS e contrassegna le impostazioni in conflitto.

La tabella riportata di seguito descrive le impostazioni per la versione del BIOS disponibile al momento della pubblicazione di questo documento. Se sul notebook è presente una differente versione del BIOS, alcune impostazioni potrebbero essere diverse da quelle indicate.

Menu Principale

Impostazione	Descrizione	Predefinito
Revisione BIOS	Mostra la versione corrente del BIOS.	Rilevamento automatico
Ora di sistema	Imposta l'ora usando il formato 24 ore. I valori impostati sono validi immediatamente.	
Data di sistema	Imposta la data nel formato gg/mm/aa (tranne per l'inglese il cui formato è mm/gg/aa).	
Lingua	Imposta la lingua nell'utility di configurazione del BIOS.	Rilevamento automatico
Disco fisso interno	Imposta il tipo di unità disco rigido e i vari parametri.	Rilevamento automatico
Memoria video UMA	Imposta la quota di memoria RAM installata che verrà utilizzata come memoria video.	Auto
Memoria	Mostra la dimensione della memoria estesa.	Rilevamento automatico
Numero di serie	Visualizza il numero di serie riportato sul retro dell'unità.	Rilevamento automatico
ID assistenza	Visualizza il numero identificativo utilizzato per l'assistenza tecnica.	Rilevamento automatico
UUID	Visualizza il valore dell'UUID (Universally Unique ID) da 16 byte come 32 caratteri esadecimali.	Rilevamento automatico
Indirizzo MAC	Visualizza l'indirizzo di rete MAC della LAN interna (cablata).	Rilevamento automatico

Menu Dispos. sistema

Impostazione	Descrizione	Predefinito
Dispositivo video	Consente di definire se i segnali del video incorporato e del video esterno devono scambiarsi automaticamente quando viene rilevato un video esterno.	Auto
Disp. puntamento esterni	Disabilita i dispositivi di puntamento interni quando si collega un dispositivo di puntamento esterno.	Auto
Supporto USB legacy	Abilita il supporto BIOS per mouse, tastiera e unità a dischetti USB durante l'avvio.	Abilitato
Wake-On-LAN da spegnimento	Consente al notebook di accendersi tramite la porta LAN. Se questa opzione è abilitata, il notebook ha un consumo elettrico maggiore mentre è spento.	Disabilitato

Menu Sicurezza

Impostazione	Descrizione	Predefinito
Parola chiave utente è	Appare se è impostata una password utente.	Non selezionato
Parola chiave amministratore è	Appare se è impostata una password dell'amministratore.	Non selezionato
Impost. parola chiave ammin.	Premere Invio per impostare, cambiare o cancellare la password utente. La password non può superare gli 8 caratteri (0-9, A-Z) e non può includere caratteri speciali o lettere accentate.	Invio

Menu Sicurezza (continua)

Impostazione	Descrizione	Predefinito
Impost. parola chiave ammin.	Premere Invio per impostare, cambiare o cancellare la password amministratore che protegge le impostazioni del BIOS. La password non può superare gli 8 caratteri (0–9, A–Z) e non può includere caratteri speciali o lettere accentate.	Invio
Password all'avvio	Per definire se è necessaria una password utente all'avvio del notebook. Per le modifiche è necessaria la password amministratore.	Disabilitato
Blocco unità disco rigido interna	Solo se è abilitata la password all'avvio, codifica la password utente corrente (o la password amministratore se è l'unica impostata) sull'unità disco rigido.	Disabilitato

Menu Avvio

Impostazione	Descrizione	Predefinito
Unità disco rigido +Dispositivi rimovibili Unità CD-ROM LAN incorporata	Mostra l'ordine dei dispositivi di avvio. Spostare le voci per modificare l'ordine. Se il notebook ha più di un dispositivo in un elenco +, è possibile indicare quello che si desidera che venga rilevato. Una LAN interna consente l'avvio senza dischetto da un server di rete.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Unità disco rigido 2. Dispositivi rimovibili 3. Unità CD-ROM 4. LAN incorporata

Menu Esci

Impostazione	Descrizione	Predefinito
Salva le modifiche ed esci	Salva le modifiche dell'utility di configurazione del BIOS, esce e riavvia il sistema.	
Ignora le modifiche ed esci	Ignora qualsiasi modifica dell'utility di configurazione del BIOS effettuata dopo l'ultimo salvataggio e poi esce e riavvia. Non influisce sulle modifiche relative a password, data e ora del sistema.	
Valori di default	Ripristina tutte le impostazioni predefinite e non esce dall'utility di configurazione del BIOS. Non influisce sulle modifiche relative a password, data e ora del sistema.	

Come modificare le impostazioni della memoria video tramite l'utility di configurazione del BIOS

Il notebook viene fornito con 32 MB o 16 MB di memoria video.



Se si modifica la memoria video portandola a 8 MB, 16 MB, 32 MB o 64 MB, si influisce sulle prestazioni del notebook a seconda della selezione effettuata.

Per modificare la memoria video:

1. Selezionare Start > Spegni computer > Riavvia.
2. Premere **F2** quando compare la schermata di avvio.
3. Agire sul tasto freccia **giù** fino a evidenziare Memoria video UMA. Premere **Invio** per visualizzare un elenco di impostazioni di memoria. Si può scegliere tra 8 MB, 16 MB, 64 MB o Auto.
4. Premere **F10** per salvare le modifiche di configurazione e uscire dalla schermata del BIOS.

Aggiornamento del software e dei driver dal Web

Gli aggiornamenti del software e dei driver si possono scaricare dal Web. Per maggiori informazioni, accedere al sito Web dell'assistenza Compaq <http://www.compaq.com/consumersupport>.

Uso delle funzioni di ripristino del sistema

Il processo di ripristino del sistema del notebook presenta svariate opzioni che consentono di ripristinare la perfetta funzionalità del sistema. La soluzione di ripristino del notebook comprende i seguenti CD di ripristino:

- *CD del sistema operativo*
- *CD Driver Recovery*
- *CD di ripristino applicazioni*
- *CD di terze parti per il software presente su alcuni modelli*

Fare riferimento alla documentazione del sistema operativo Microsoft e al sito Web per informazioni specifiche relative ai seguenti argomenti:

- Riparazione di file del sistema operativo mancanti o danneggiati
- Aggiunta o riparazione di componenti Windows
- Creazione di punti di ripristino del sistema

Per eseguire queste azioni può essere necessario il CD del *Sistema operativo*. Le procedure da seguire possono, tuttavia, essere diverse.



Per ottenere i migliori risultati, cercare di ripristinare la piena funzionalità del notebook adottando le due procedure *nell'ordine qui descritto*.

Protezione dei dati

Componenti software o hardware aggiunti al notebook possono rendere instabile il sistema. Per salvaguardare i propri documenti, archiviare i file personali nella cartella Documenti e farne regolarmente una copia di backup. Si consiglia inoltre di fissare dei punti di ripristino della configurazione di sistema.

Il notebook imposta ogni giorno dei punti di Ripristino della configurazione di sistema quando l'utente modifica le impostazioni personali. Il notebook imposta dei punti di ripristino anche quando si aggiungono delle unità o si installano nuove applicazioni. Conviene impostare periodicamente dei punti di ripristino quando il notebook funziona correttamente, prima di installare nuove applicazioni o periferiche. Ciò consente di ripristinare una configurazione precedente nel caso in cui dovessero verificarsi dei problemi.

Per impostare un punto di ripristino della configurazione di sistema:

1. Selezionare Start > Guida in linea e supporto tecnico. Selezionare la funzione Strumenti per visualizzare le informazioni relative al computer e alla diagnostica. Selezionare Ripristino configurazione di sistema. Si apre la finestra Ripristino configurazione di sistema.
2. Seguire le istruzioni sullo schermo per impostare un punto di ripristino.

Procedere come segue per ripristinare il notebook nello stato in cui si trovava in una data e ora precedente quando funzionava perfettamente:

1. Selezionare Start > Guida in linea e supporto tecnico > Strumenti > Ripristino configurazione di sistema.
2. Seguire le istruzioni sullo schermo per ripristinare il notebook.

Ripristino dal CD del sistema operativo

Per riparare il sistema operativo senza cancellare i dati personali, usare il CD del sistema operativo Microsoft standard fornito con il notebook. Questo CD contiene i seguenti sistemi operativi preinstallati:

- Microsoft Windows XP Home o Professional (a seconda della configurazione)
- Service pack adeguato

Per riparare il sistema operativo:

1. Collegare il notebook all'alimentazione esterna e accenderlo.
2. Inserire immediatamente nel notebook il CD del sistema operativo.
3. Tenere premuto il pulsante di alimentazione per 5 secondi per spegnere il notebook.
4. Premere nuovamente il pulsante di alimentazione per avviare il notebook.
5. Quando viene visualizzata la richiesta, premere un tasto qualsiasi per eseguire l'avvio dal CD. Dopo alcuni minuti compare la schermata del programma di installazione.
6. Premere **Invio** per continuare. Viene visualizzata una schermata con l'accordo di licenza.
7. Premere **F8** per accettare l'accordo e continuare. Si apre la finestra Installazione.
8. Premere **R** per riparare la versione di Windows installata. Inizia il processo di riparazione, che può richiedere da una a due ore. Al termine, il notebook si riavvia con Windows.

Reinstallazione dal CD del sistema operativo

Se altri tentativi di ripristino non riescono a riparare il notebook, si può reinstallare il sistema operativo.



AVVERTENZA: i dati personali e il software installato sul notebook andranno persi durante il processo di reinstallazione dal CD del sistema operativo. Per proteggere i dati, fare una copia di backup della cartella Documenti prima di reinstallare il sistema operativo. Accedere a Guida in linea e Supporto tecnico per maggiori informazioni sul backup dei file.

Per reinstallare il sistema operativo:

1. Collegare il notebook all'alimentazione esterna e accenderlo.
2. Inserire immediatamente nel notebook il CD del sistema operativo.
3. Tenere premuto il pulsante di alimentazione per 5 secondi per spegnere il notebook.
4. Premere nuovamente il pulsante di alimentazione per avviare il notebook.
5. Quando viene visualizzata la richiesta, premere un tasto qualsiasi per eseguire l'avvio dal CD. Dopo alcuni minuti viene visualizzata la schermata del programma di installazione.
6. Premere **Invio** per continuare. Viene visualizzata una schermata con l'accordo di licenza.
7. Premere **F8** per accettare l'accordo e continuare. Viene visualizzata la finestra di installazione.
8. Premere **esc** per continuare a installare una nuova copia del sistema operativo senza riparare quella esistente.
9. Premere **Invio** per configurare il sistema operativo.
10. Premere **C** per continuare la configurazione utilizzando questa partizione.

11. Selezionare **Formatta la partizione con il file system NTFS (Rapida)** e premere **Invio**. Compare un messaggio per avvisare che la formattazione dell'unità comporta la cancellazione di tutti i file presenti.
12. Premere **F** per formattare l'unità. Inizia il processo di reinstallazione, che può richiedere da una a due ore. Al termine, il notebook si riavvia con Windows.



Quando viene richiesto il codice prodotto, fare riferimento al certificato di autenticità Microsoft che si trova sul fondo del notebook.

Reinstallazione dei driver

Una volta completato il processo di installazione del sistema operativo, occorre reinstallare i driver. Usare il CD *Driver Recovery* con il CD del sistema operativo per l'aggiornamento dei driver hardware e dell'utility di sistema e per il ripristino completo del software di sistema.

Per reinstallare i driver procedere come segue:

1. Inserire il CD *Driver Recovery* nell'unità ottica mentre si esegue Windows.
2. Se non è abilitata la funzione di esecuzione automatica (Autorun), selezionare Start > Esegui. Digitare quindi D:\SWSETUP\APPINSTL\SETUP.EXE (dove D indica l'unità ottica).
3. Selezionare il (o i) driver o l'utility di sistema dal menu dal CD *Driver Recovery*.
4. Selezionare Avanti per completare l'installazione.

Ripristino delle applicazioni software

Una volta reinstallati i driver, occorre reinstallare il software aggiunto al notebook. Usare i CD *Application Recovery* e di terze parti per reinstallare o continuare il ripristino delle applicazioni software. Seguire le istruzioni di installazione fornite con i CD del software che accompagnano il notebook.

Informazioni di riferimento

Informazioni di riferimento per il modem

È possibile personalizzare il funzionamento del modem usando i comandi AT e i registri S. Per la maggior parte dei software di comunicazione è possibile eseguire la personalizzazione da Opzioni modem e telefono nel Pannello di controllo, o utilizzando la modalità terminale nel software in uso.



Prima di cambiare le impostazioni predefinite, è opportuno avere un'ottima conoscenza dei modem e del loro funzionamento.

In questa sezione, vengono fornite informazioni riepilogative su comandi AT, registri S e codici risultato selezionati per il modem interno.

Informazioni di riferimento per il modem (Conexant)

Tutti i comandi AT elencati devono essere preceduti dai caratteri "AT" (ad eccezione del comando "A"). I comandi possono essere scritti con la lettera maiuscola o con la lettera minuscola. Molti comandi possono essere usati come interrogazioni immettendo il "?" come argomento.

Comandi AT Conexant (solo per utenti esperti)

Comando	(Conexant)
A	Modem sollevato e tentativo di risposta ad una chiamata.
A/	Ripetizione comando (non preceduto da AT).
Dn	Modificatore selezione: 0-9, A-D=cifre/caratteri DTMF; L=ripetizione ultimo numero; P=composizione a impulsi; T=composizione a toni; W=attesa tono di centrale; * ("asterisco"); # ("cancellotto"); +; !=flash; @=attesa silenzio; \$ oppure &=attesa segnale di composizione carta di credito; ;=ritorno allo stato comandi; '=pausa composizione; ^=scambio tono chiamata. È possibile usare parentesi, trattini e spazi per formattare la stringa di composizione e non hanno altro effetto.
E0	Disattivazione eco comandi.
E1	Attivazione eco comandi (predefinito).
H0	Avvio sequenza riaggancio.
H1	Ricevitore modem sollevato e attivazione modalità comandi.
I0	Notifica codice prodotto.
I1	Notifica LSB checksum memorizzato.
I2	Notifica "OK".
I3	Notifica codice identificazione.
I4	Notifica descrizione prodotto.
I5	Notifica parametro codice paese.
I6	Notifica modello pompa dati modem e revisione codice interno.
I7	Notifica modello pompa dati modem e revisione codice interno.
I8	Notifica "OK".
I9	Notifica paese.
Ln	Impostazione volume altoparlante: 0=disattivato, 1=basso (predefinito), 2=medio, 3=alto.
Mn	Attivazione altoparlante: 0=disattivato, 1=attivato durante handshaking e disattivato in ricezione portante (predefinito), 2=sempre attivato, 3=disattivato durante composizione e ricezione portante, attivato in risposta.
N0 o N1	Incluso solo per compatibilità; fornisce codice risultato.

Comandi AT Conexant (solo per utenti esperti) (continua)

Comando	(Conexant)
On	0=va in linea, 1=va in linea e inizia la sequenza di reinizializzazione.
P	Forza la selezione a impulsi.
Qn	0=abilita codici risultato a DTE (predefinito), 1=disabilita.
Sn	Selezione registro S n come predefinito.
Sn=v	Impostazione registro S predefinito n sul valore v.
T	Forza selezione DTMF.
Vn	Notifica codici risultato: 0=forma abbreviata (terse), 1=forma estesa (verbose) (predefinito).
W0	Notifica velocità DTE (predefinito).
W1	Notifica velocità linea, protocollo correzione errori e velocità DTE.
W2	Notifica velocità DCE.
W3	Notifica velocità DCE e protocollo correzione errori.
X0	Notifica codice risultato CONNECT in connessione. Tono di centrale e di occupato non notificati.
X1	Notifica codice risultato CONNECT <testo> in connessione. Tono di centrale e di occupato non notificati.
X2	Notifica codice risultato CONNECT <testo> in connessione. Tono di centrale e di occupato non notificati.
X3	Notifica codice risultato CONNECT <testo> in connessione. Tono di centrale non notificato, segnale di occupato notificato se rilevato.
X4	Notifica codice risultato CONNECT <testo> in connessione. Tono di centrale e segnale di occupato notificati se rilevati (predefinito).
Z	Ripristino della configurazione predefinita.
+DR: a	Selezione protocollo controllo errori: NONE=nessuna compressione dati, V42B=42 bis in entrambe le direzioni, ALT=compressione MNP 5.
+DR=n	0=disabilita formato esteso "+DR:" codice risultato intermedio, 1=abilita.

Comandi AT Conexant (solo per utenti esperti) (continua)

Comando	(Conexant)
+DS= <i>a,b,c,d</i>	<p>Controllo funzione compressione dati V.42 bis (<i>b</i>, <i>c</i> e <i>d</i> sono opzionali):</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>a</i> imposta direzione funzione di compressione dati dal punto di vista del DTE: 0=negoziata, nessuna compressione; 3=in entrambe le direzioni (predefinito). ■ <i>b</i>=specifica che il modem non si scollega se V.42bis non è negoziato dal modem remoto come specificato da <i>a</i>. ■ <i>c</i> imposta il numero max. di voci nel dizionario (2048) che devono essere negoziate. ■ <i>d</i> imposta la lunghezza massima della stringa (32 byte) da negoziare.
+DS44= <i>a,b,c,d,e,f,g,h,i</i>	<p>Controllo funzione compressione dati V.44 (<i>b</i>, <i>c</i>, <i>d</i>, <i>e</i>, <i>f</i>, <i>g</i>, <i>h</i> e <i>i</i> sono opzionali):</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>a</i> imposta direzione funzione di compressione dati dal punto di vista del DTE: 0=negoziata, nessuna compressione; 1=solo trasmissione; 2=solo ricezione; 3=entrambe le direzioni (predefinito). ■ <i>b</i> specifica se il modem si scollega se V.44 non è negoziato dal DCE remoto come specificato in <i>a</i>: 0=non si scollega (predefinito), 1=si scollega. ■ <i>c</i>: 0=metodo di flusso (predefinito), 1=metodo pacchetto, 2=metodo multipacchetto. ■ <i>d</i> (da 256 a 2048) imposta il numero massimo di codeword da negoziare in trasmissione (predefinito=2048). ■ <i>e</i> (da 256 a 2048) imposta il numero massimo di codeword da negoziare in ricezione (predefinito=2048). ■ <i>f</i> (da 32 a 255) imposta il numero massimo di codeword da negoziare in trasmissione (predefinito=32). ■ <i>g</i> (da 32 a 255) imposta il numero massimo di codeword da negoziare in ricezione (predefinito=32). ■ <i>h</i> (da 2048 a 4096) imposta la dimensione max. del buffer storico da negoziare in trasmissione (predefinito=2048). ■ <i>i</i> (da 2048 a 4096) imposta la dimensione max. del buffer storico da negoziare in ricezione (predefinito=4096).

Comandi AT Conexant (solo per utenti esperti) (continua)

Comando	(Conexant)
+ESA= <i>a,b,c,d,e,f,g,h</i>	<p>Controllo funzionamento modalità di accesso sincrono:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>a</i>=0 specifica che in submodalità trasparente, il modem trasmette una sequenza SYN di 8 bit on idle. ■ <i>b</i>=0 specifica che in submodalità con framing il modem trasmette flag HDLC on idle (predefinito e fisso). ■ <i>c</i>=0 specifica che in submodalità con framing il modem trasmette abort on underrun a metà del frame (predefinito); ■ <i>c</i>=1 specifica che in submodalità con framing il modem trasmette flag on underrun a metà del frame, notifica DTE; ■ <i>d</i>: da non usare. ■ <i>e</i>=0 specifica generazione CRC e verifica disabilitata (predefinito e fisso). ■ <i>f</i>=0 specifica codifica NZRI e decodifica disabilitata (predefinito e fisso). ■ <i>g</i>=255 imposta il valore dell'ottetto usato nel framing con caratteri. ■ <i>h</i>:da non usare.
+GCAP	Trasmissione testo con comandi che forniscono funzionalità aggiuntive al modem.
+GCI= <i>n</i>	Impostazione del paese di installazione con codice paese a 8 bit secondo l'annesso A di T.35.
+GMI	Notifica costruttore modem.
+GMM	Notifica modello modem.
+GMR	Notifica versione, revisione o data modem.
+GOI	Trasmissione testo identificativo del dispositivo.
+GSN	Notifica numero di serie modello modem.
+IFC= <i>n,m</i>	<p>Impostazione funzionamento controllo flusso locale tra DTE e modem.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>n</i>=metodo modem per controllo flusso dati da DTE: 0=nessuno, 1=XON/XOFF su dati trasmessi, 2=Circuito 133 (pronto a ricevere) (predefinito). ■ <i>m</i>=metodo modem per controllo flusso dati da DTE: 0=nessuno, 1=XON/XOFF su dati ricevuti, 2=CTS/RTS (predefinito).

Comandi AT Conexant (solo per utenti esperti) (continua)

Comando	(Conexant)
+ILRR= <i>n</i>	Notifica velocità porta locale: 0=disabilita, 1=abilita.
+IPR= <i>n</i>	Impostazione velocità dati a cui il modem accetta comandi quando connesso: 0 (consente funzionamento solo a velocità rilevabili automaticamente dal modem), 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600 o 115200.
+ITF= <i>a,b,c</i>	Imposta i limiti di controllo flusso in trasmissione (<i>b</i> e <i>c</i> sono opzionali): <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>a</i> (da 20 a 7000) imposta limite (ottetti) al di sopra del quale il modem genera un segnale di flow-off in modalità di accesso sincrono (predefinito=128). ■ <i>b</i> (da 10 a 5000) imposta limite (ottetti) al di sotto del quale il modem genera un segnale di flow-on in modalità di accesso sincrono (predefinito=64). ■ <i>c</i>=0 (fisso).
+PCW= <i>n</i>	Impostazione comportamento modem con chiamata in attesa: 1=richiesta modem-in-attesa e raccolta info ID chiamante, 2=riaggancio, 3=ignora chiamata in attesa.
+PIG= <i>n</i>	0=abilita negoziazione PCM Upstream, 1=disabilita (predefinito).
+PMH= <i>n</i>	Impostazione modem-in-attesa: 0=abilitato in modalità V.92 (predefinito), 1=disabilitato.
+PMHF	Avvio sequenza di aggancio rapido quando il modem è in procedura modem-in-attesa.
+PMHR= <i>n</i>	Richiesta modem di avvio o conferma procedura modem in attesa (MOH) e timeout: 0=V.92 richiesta modem-in attesa negata o non disponibile, da 1 a 13= concede MOH con timeout (1=10 sec, 2=20 sec, 3=30 sec, 4=40 sec, 5=1 min, 6=2 min, 7=3 min, 8=4 min, 9=6 min, 10=8 min, 11=12 min, 12=16 min, 13=indefinito).
+PMHT= <i>n</i>	Imposta se il modem concede richiesta modem-in-attesa (MOH) e timeout MOH: 0=nega richiesta modem-in-attesa V.92 (predefinito), da 1 a 13= concede MOH con timeout (1=10 sec, 2=20 sec, 3=30 sec, 4=40 sec, 5=1 min, 6=2 min, 7=3 min, 8=4 min, 9=6 min, 10=8 min, 11=12 min, 12=16 min, 13=indefinito).
+PQC= <i>n</i>	Uso procedure avvio Short Phase: 0=abilita V.92 Short Phase 1 e 2 (predefinito), 1=abilita solo Short Phase 1, 3=disabilita.

Comandi AT Conexant (solo per utenti esperti) (continua)

Comando	(Conexant)
+PSS= <i>n</i>	0=modem decidono se usare le procedure di avvio rapido, 2=uso procedure di avvio complete su tutte le successive connessioni.
+VCID= <i>n</i>	Impostazione notifica ID chiamante: 0=disabilita (predefinito), 1=abilita con presentazione formattata, 2=abilita con presentazione non formattata.
+VRID= <i>n</i>	Notifica ID chiamante: 0=uso presentazione formattata, 1=uso presentazione non formattata.
-QCPC	Uso procedure di avvio complete su connessione successiva e poi selezione procedura definita da +PQC.
-QCPS= <i>n</i>	0=non consenti al modem di salvare il profilo quick-connect generato, 1=consenti (predefinito)
&C <i>n</i>	Impostazione RLSD: 0=sempre attiva, 1=segui stato portante (predefinito).
&D <i>n</i>	0=ignora DTR; 1=durante transizione da ON a OFF passa alla modalità comandi, genera un codice di risultato OK e rimane collegato; 2=durante transizione da ON a OFF riaggancia la linea e ignora dati non trasmessi secondo +ETBM.
&E <i>n</i>	0=disabilita controllo qualità linea, nuova inizializzazione automatica e rinegoziazione automatica della velocità di trasmissione; 1=abilita controllo qualità linea, nuova inizializzazione automatica e rinegoziazione automatica della velocità di trasmissione (predefinito).
&F0	Ripristino configurazione di fabbrica.
&G <i>n</i>	Incluso solo per compatibilità; nessun effetto (notifica OK).
&K <i>n</i>	Impostazione controllo flusso DTE/DCE: 0=disabilita, 3=abilita controllo flusso RTS/CTS DTE/DCE (predefinito), 4=abilita controllo flusso XON/XOFF DTE/DCE, 5 e 6 inclusi solo per compatibilità (nessun effetto, notifica OK).
&M <i>n</i>	Incluso solo per compatibilità; nessun effetto (notifica codice risultato).
&P <i>n</i>	Selezione il rapporto chiuso/aperto selezione a impulsi (pps): 0=rappporto chiuso/aperto 39%–61% a 10 impulsi al secondo (predefinito), 1=rappporto chiuso/aperto 33%–67% a 10 impulsi al secondo, 2=rappporto chiuso/aperto 39%–61% a 20 impulsi al secondo, 3=rappporto chiuso/aperto 33%–67% a 20 impulsi al secondo.

Comandi AT Conexant (solo per utenti esperti) (continua)

Comando	(Conexant)
&Q5	Selezione funzionamento asincrono in modalità correzione errori.
&Qn	(n=0-3, 6) Selezione funzionamento asincrono in modalità normale (speed buffering).
&T0	Terminazione di tutti i test in corso.
&T1	Avvio loopback analogico locale.
&V	Visualizzazione configurazione corrente e profili memorizzati.
%TTn	<p>Prova livello segnale PTT: 00=09=selezione DTMF 0-9, 0A=DTMF *, 0B=DTMF #, 0C=DTMF A, 0D=DTMF B, 0E=DTMF C, 0F=DTMF D, 10=V.21 Channel 1mark symbol, 11=V.21 Channel 2mark symbol, 12=V.23 Channel 1mark symbol, 13=V.23 Channel 2mark symbol, 14=Bell103 Channel 1mark symbol, 15=Bell103 Channel 2mark symbol, 20=V22Org, 21=V22Ans, 22=Bell212Org, 23=Bell212Ans, 24=V22BisOrg, 25=V22BisAns, 26=V32@4800, 27=V32@7200, 28=V32@9600, 29=V.32Bis@12000, 2A=V32Bis@14400, 30=silenzio, 31=2100 Hz MISC, 33=1300 Hz MISC, 34=1100 Hz MISC, 40=riservato, 41=V27@2400 FAX, 42=V27@4800 FAX, 43=V29@7200 FAX, 44=V29@9600 FAX, 45=V17@7200LT FAX, 46=V17@7200ST FAX, 47=V17@9600LT FAX, 48=V17@9600ST FAX, 49=V17@12000LT FAX, 4A=V17@12000ST FAX, 4B=V17@14400LT FAX, 4C=V17@14400ST FAX.</p> <p>5abc: a=velocità bit (0=2400, D=33600), b=V.34 symbol rate (0=2400, 5=3429), c=filtro preenfasi (da 0 a A).</p>
\N0	Selezione modalità bufferizzata velocità normale.
\N1	Selezione modalità bufferizzata velocità normale.
\N2	Selezione modalità affidabile (correzione errori).
\N3	Selezione modalità affidabile automatica.
\N4	Forza modalità LAPM.
\N5	Forza modalità MNP.
+MCR	Notifica portante.
+MMR	Notifica velocità ricezione e trasmissione.

Comandi AT Conexant (solo per utenti esperti) (continua)

Comando	(Conexant)
+MR=0	Disabilitazione notifica connessione in modulazione.
+MR=1	Abilitazione notifica connessione in modulazione (+MCR: e +MRR: trasmessi) (predefinito).
+MR=2	Abilitazione notifica connessione in modulazione (+MCR: e Solo velocità ricezione: trasmessi).
+MS= <i>a,b,c,d,e,f</i>	<p>Selezione modulazione (<i>b, c, d, e, e f</i> sono opzionali).</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>a</i> è la portante (velocità consentite tra parentesi): B103 (300), B212 (1200 Rx/75 Tx or 75 Rx/1200 Tx), V21 (300), V22 (1200), V22B (1200/2400), V23C (1200), V32(4800/9600), V32B (4800-14400), V34 (2400-33600), K56 (32000-56000), V90 (28000-56000), V92 (downstream: 28000–56000; upstream: 24000–48000). ■ <i>b</i> è la modalità automatica: 0=disabilita, 1=abilita (predefinito). ■ <i>c</i> è la velocità minima di trasmissione (Tx) (bps). ■ <i>d</i> è la velocità massima di trasmissione (bps). ■ <i>e</i> è la velocità minima di ricezione (Rx) (bps). ■ <i>f</i> è la velocità massima di ricezione (bps).
+WS= <i>n</i>	Impostazione modalità PDC: 1=disabilita (predefinito), 20=abilita.

Comandi ECC

Comando	(Conexant)
% <i>Cn</i>	Impostazione compressione dati: 0=disabilita, 1=abilita V.42 bis e MNP 5, 2=abilita V.42 bis e MNP 5,3=abilita V.42 bis e MNP 5 (predefinito).
+EB= <i>a,b,c</i>	<p>Selezione gestione interruzione (<i>b e c</i> sono opzionali):</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>a</i>=0 interruzione ignorata. ■ <i>b</i>=0 L-SIGNAL V.42 trasmesso non indicherà la lunghezza del segnale di interruzione. ■ <i>c</i>=0 interruzione non inviata a DTE.
+EFCS=0	Selezione FCS 16 bit specificata in V.42.

Comandi ECC (continua)

Comando	(Conexant)
+ER= <i>a</i>	Selezione protocollo controllo errori: NONE=controllo errori non in uso, LAPM=protocollo LAPM V.42, ALT=MNP.
+ER= <i>n</i>	Notifica controllo errori: 0=disabilita, 1=abilita.
+ES= <i>a,b,c</i>	<p>Selezione controllo errori e modalità sincrona (<i>b</i> e <i>c</i> sono opzionali):</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>a</i> è la modalità richiesta quando il modem funge da originatore: 0=inizia chiamata con modo diretto, 1=inizia chiamata con modo normale, 2=inizia V.42 senza fase di rilevazione, 3=inizia V.42 con fase di rilevazione (predefinito), 4=inizia MNP, 6=inizia modalità accesso sincrono V.80 quando la connessione è completata. ■ <i>b</i> specifica la modalità riserva (fallback) quando il modem funge da originatore: 0=opzione controllo errore LAPM, MNP o modo normale (predefinito); 1=opzione controllo errore LAPM, MNP o modo diretto; 2=controllo errore LAPM o MNP richiesto; 3=controllo errore LAPM richiesto; 4=controllo errore MNP richiesto. ■ <i>c</i> specifica modalità riserva (fallback) quando il modem funge da risponditore o specifica modalità accesso sincrono V.80: 1=controllo errori disabilitato, usare modalità normale; 2=opzione controllo errore LAPM, MNP o modo normale (predefinito); 3=opzione controllo errore LAPM, MNP o modo diretto; 4=controllo errore LAPM o MNP richiesto; 5=controllo errore LAPM richiesto; 6=controllo errore MNP richiesto; 8=inizia modalità accesso sincrono quando la connessione è completata.
+ESR=0	Disabilitazione opzione ripetizione selettiva in V.42.
+ETBM= <i>a,b,c</i>	<p>Gestione dati rimanenti in buffer modem a chiamata terminata (<i>b</i> e <i>c</i> sono opzionali):</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>a</i>=0 disconnessione immediata e dati nel buffer di trasmissione ignorati. ■ <i>b</i>=0 disconnessione immediata e dati nel buffer di ricezione ignorati. ■ <i>c</i>=0 il modem non tenta di inviare dati nel buffer e li ignora.

FAX Classe 1

Comando	(Conexant)
+FAE= <i>n</i>	Risposta automatica data/fax: 0=disabilita (predefinito), 1=abilita.
+FAR= <i>n</i>	0=disabilita ricezione adattiva (predefinito), 1=abilita.
+FCL= <i>n</i>	Impostazione ritardo perdita portante in unità da 100 ms (<i>n</i> =da 0 a 255).
+FCLASS= <i>n</i>	Selezione classe di servizio attiva: 0=modalità dati (predefinito), 1=Fax Classe 1, 1.0=modalità Fax Classe 1.0, 8=modalità voce.
+FIT= <i>n,a</i>	Impostazione timeout inattività DTE <i>n</i> secondi dopo i quali il modem riaggancia (<i>a</i> =0) o DCE riaggancia (<i>a</i> =1).
+FLO= <i>a</i>	Impostazione tipo controllo flusso: 0=controllo flusso XON/XOFF e RTS/CTS disattivato; 1=controllo flusso XON/XOFF in una delle direzioni; 2=RTS per controllo flusso modem da parte del DTE e CTS per controllo flusso DTE da parte del modem.
+FMI	Notifica costruttore modem.
+FMM	Notifica modello modem.
+FMR	Notifica versione, revisione o data modem.
+FPR= <i>n</i>	Impostazione velocità interfaccia modem/DTE in bit/sec: 0=rilevazione automatica (predefinito).
+FRH= <i>n</i>	Ricezione dati con framing HDLC.
+FRM= <i>n</i>	Ricezione dati.
+FRS= <i>n</i>	Ricezione silenzio, <i>n</i> × 10 ms.
+FTH= <i>n</i>	Trasmissione dati con framing HDLC.
+FTM= <i>n</i>	Trasmissione dati.
+FTS= <i>n</i>	Interruzione trasmissione e attesa, <i>n</i> × 10 ms.

Comandi voce

Comando	(Conexant)
+FCLASS=8	Selezione modalità voce.
+VDR= <i>a,b</i>	Impostazione notifica cadenza squillo e tempificazione codice evento RING: <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>a</i>=0 disabilita notifica cadenza squillo, <i>a</i>=1 abilita. ■ <i>b</i> imposta contenuto notifica: 0=solo messaggi DROF e DRON.
+VDT= <i>a,b</i>	Impostazione notifica cadenza tono controllo: <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>a</i>=0 disabilita notifica cadenza squillo, <i>a</i>=1 abilita. ■ <i>b</i>=0 notifica solo messaggi CPOF e CPON.
+VDX= <i>a</i>	Selezione funzione telefono half-duplex (<i>a</i> =0) o full duplex (<i>a</i> =1).
+VGM= <i>n</i>	Impostazione guadagno microfono funzione telefono (da 0 a 255).
+VGR= <i>n</i>	Impostazione guadagno per campioni voce ricevuti (da 0 a 255).
+VGS= <i>n</i>	Impostazione guadagno altoparlante funzione telefono (da 0 a 255).
+VGT= <i>n</i>	Impostazione volume (da 120 a 135).
+VIP	Inizializzazione tutti parametri voce su valori predefiniti.
+VIT= <i>n</i>	Impostazione valore iniziale per timer inattività DTE/modem (da 0 a 255 sec.).
+VLS= <i>n</i>	Selezione origini/destinazioni per dati analogici.
+VNH= <i>n</i>	Impostazione riaggancio automatico: 0=abilita, 1=disabilita, 2=disabilita riaggancio automatico in modalità non voce.
+VPR= <i>n</i>	Impostazione velocità interfaccia DTE/modem (0=autobaud).
+VRA= <i>n</i>	Impostazione ritardo tra squilli prima che il modem consideri la stazione remota sganciata (off-hook) (da 0 a 255 × 0,1 sec).
+VRN= <i>n</i>	Impostazione ritardo tra squilli prima che il modem consideri la stazione remota sganciata (off-hook) (da 0 a 60 sec).

Comandi voce (*continua*)

Comando	(Conexant)
+VRX <i>n</i>	Avvio ricezione voce: 0=avvio senza produzione tono periodica, 1=avvio con produzione tono periodica.
+VSD= <i>a,b</i>	Impostazione sensibilità rilevazione silenzio e periodo di silenzio richiesto prima che il modem notifichi silenzio alla fine di una ricezione in voce.
+VSM= <i>a,b,c,d</i>	Impostazione metodi compressione silenzio e voce e velocità campionamento voce.
+VSP= <i>a</i>	Disabilita (<i>a</i> =0) o abilita (<i>a</i> =1) la funzione telefono.
+VTD= <i>n</i>	Impostazione durata bip (da 1 a 500 × 0,01 sec).
+VTR	Avvio trasmissione e ricezione voce.
+VTS= <i>stringa</i>	Invio toni voce.
+VTX	Avvio trasmissione voce.

Comandi AT*

Comando	(Conexant)
*B	Visualizzazione numeri blacklist.
*D	Visualizzazione numeri posticipati (delayed).

Registri S (Conexant)

Registro	Funzione (Conexant)	Intervallo/unità	Predefinito
S0	Numero di squilli per la risposta automatica.	0-255/squilli	0
S1	Contatore squilli.	0-255/squilli	0
S2	Carattere Escape.	0-255/ASCII	43
S3	Carattere di chiusura riga.	0-127/ASCII	13
S4	Carattere di formattazione risposta.	0-127/ASCII	10 (avanzament o riga)
S5	Carattere di modifica della riga di comando.	0-32/ASCII	8 (Backspace)
S6	Tempo di attesa per segnale di centrale.	2-255/sec	2
S7	Tempo di attesa per portante.	1-255/sec	50
S8	Pausa per modificazione selezione composizione.	0-255/sec	2
S10	Tempo scollegamento caduta portante.	1-255/.1 sec	14 (1,4 sec)
S11	Intervallo selezione DTMF.	50-255/.001 sec	95 (95 msec)
S12	Ritardo richiesta Escape.	0-255/.02 sec	50 (1 sec)
S18	Timer test.	0-255/sec	0
S29	Tempo di modificazione selezione flash.	0-255/10 msec	70 (700 msec)
S30	Timer disconnessione dopo inattività.	0-255/10 sec	0
S46	Controllo compressione dati.	136 (correzione errori senza compressione) o 138 (correzione errori e compressione)	138
S95	Controllo messaggi codice risultato estesi.		0

Codici risultato selezionati (Conexant)

Codice	Significato
0	OK
1	CONNECT
2	RING
3	NO CARRIER
4	ERROR
5	CONNECT 1200
6	NO DIAL TONE
7	BUSY
8	NO ANSWER
24	DELAYED
32	BLACKLISTED
33	FAX
35	DATA
83	LINE IN USE

Informazioni sulla sicurezza

Cavi di alimentazione

Il cavo di alimentazione fornito con l'adattatore CA del notebook deve essere conforme ai requisiti per la spina e la tensione di rete del paese in cui si opera. L'adattatore CA è stato infatti omologato proprio per l'utilizzo di un cavo di alimentazione con tali requisiti. Se, tuttavia, ci si sposta in un altro Paese o si deve collegare il portatile ad una rete di alimentazione con caratteristiche diverse, si deve usare uno dei cavi di alimentazione riportati nella tabella sottostante. Per acquistare un cavo di alimentazione (compresi quelli relativi a paesi non indicati qui) o un nuovo adattatore CA, rivolgersi a un rivenditore autorizzato o all'Ufficio Vendita e Assistenza. Nel caso di un cavo di alimentazione la cui presa è dotata di fusibile: se si deve sostituire il fusibile, accertarsi di installarne uno omologato.

Paese	Tensione e corrente
Canada Messico Filippine Taiwan Stati Uniti	125 Vca (3 A)
Europa orientale e occidentale Egitto Arabia Saudita	250 Vca (2,5 A)
Hong Kong Singapore Regno Unito	250 Vca (2,5 A)
Australia Nuova Zelanda	250 Vca (2,5 A)
Giappone	125 Vca (3 A)
India	250 Vca (2,5 A)
Sud Africa	250 Vca (2,5 A)
Argentina	250 Vca (2,5 A)
Cile	250 Vca (2,5 A)
Cina	250 Vca (2,5 A)
Corea del Sud	250 Vca (2,5 A)

Sicurezza della batteria

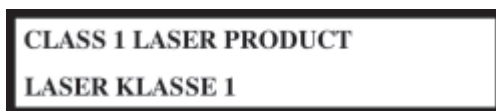
- Per evitare il rischio di incendi, ustioni o danni alla batteria, non lasciare mai che un oggetto metallico possa mettere in cortocircuito i contatti della batteria stessa.
- Non smontare la batteria. Essa infatti non contiene parti sostituibili. Non gettare la batteria nel fuoco ed evitare che venga a contatto con l'acqua.
- Maneggiare con estrema cautela una batteria danneggiata o con perdite. Se si tocca inavvertitamente l'elettrolita, lavare l'area di pelle interessata con acqua e sapone. In caso di contatto dell'elettrolita con gli occhi, sciacquarlo con acqua per 15 minuti e rivolgersi a un medico.
- Non esporre la batteria a temperature superiori a 60° C.
- Per disfarsi delle batterie, attenersi alle disposizioni locali relative allo smaltimento e al riciclaggio di tali componenti.
- Per avere una batteria di ricambio, rivolgersi al rivenditore locale o ad un ufficio vendita autorizzato.
- Non caricare la batteria in ambienti con temperatura superiore a 45° C.
- Sostituire la batteria solo con una batteria dello stesso tipo o equivalente, consigliata dal produttore.
- Questo prodotto viene fornito con una batteria agli ioni di litio o NiMH che, una volta esaurita, dovrà essere smaltita secondo le norme vigenti.



Precauzioni per l'uso dei dispositivi laser

Le unità CD-ROM e DVD usate con il notebook sono certificate come dispositivi laser Classe 1 in conformità con lo standard per l'emissione di radiazioni del Department of Health and Human Service (DHHS) degli Stati Uniti e con gli standard internazionali IEC 825 / IEC 825-1 (EN60825 / EN60825-1). Questi dispositivi non sono da considerarsi nocivi, ma si consiglia di osservare sempre le seguenti precauzioni:

- Assicurarsi di utilizzare correttamente tale dispositivo e seguire scrupolosamente le istruzioni fornite.
- Se l'unità richiede manutenzione, contattare un centro assistenza autorizzato.
- Non tentare di effettuare alcun tipo di regolazione sull'unità.
- Evitare l'esposizione diretta al raggio laser. Non aprire l'unità.



Sicurezza dei LED

La porta a infrarossi che si trova sul lato anteriore di alcuni modelli è certificata come dispositivo LED (Light-Emitting Diode) Classe 1 in conformità con lo standard internazionale IEC 825-1 (EN60825-1). Questo dispositivo non è da considerarsi nocivo; si consiglia tuttavia di osservare sempre le seguenti precauzioni:

- Se l'unità richiede manutenzione, contattare un centro assistenza autorizzato.
- Non tentare di effettuare alcun tipo di regolazione sull'unità.

- Evitare l'esposizione diretta degli occhi al raggio LED a infrarossi. Ricordarsi che il raggio è invisibile!
- Non tentare di osservare il raggio LED a infrarossi con alcun tipo di dispositivo ottico.



Presenza di mercurio

Questo prodotto contiene mercurio; più precisamente il mercurio è presente nella lampada fluorescente del video LCD che, una volta esaurita, dovrà essere smaltita secondo le specifiche norme previste.

Esposizione alle radiazioni di radiofrequenza

La potenza irradiata dalla radio wireless interna IEEE 1394, 802.11 è ampiamente al di sotto dei limiti stabiliti dagli standard FCC per le comunicazioni in radiofrequenza. Tuttavia, la radio wireless dovrà essere utilizzata in modo tale da ridurre al minimo i rischi per le persone durante il normale funzionamento.

La radio wireless interna viene utilizzata nel rispetto delle raccomandazioni e degli standard sulla sicurezza per la radio frequenza che godono del consenso della comunità scientifica. Pertanto, si ritiene che la radio wireless interna è sicura per i consumatori. Il livello di energia emessa è ampiamente al di sotto del livello di energia elettromagnetica emessa da dispositivi wireless, come i telefoni cellulari. Tuttavia, l'utilizzo delle comunicazioni in radio frequenza potrà in alcune situazioni non essere sempre consentito, come ad esempio a bordo di aeromobili. Se non si conoscono le varie regolamentazioni, si consiglia di richiedere sempre l'autorizzazione prima di utilizzare comunicazioni wireless.

Avviso sulle comunicazioni wireless

In alcuni ambienti, potrebbe essere vietato l'uso di dispositivi ricetrasmittenti senza fili (wireless). Questi divieti possono essere imposti a bordo di aerei, nei centri ospedalieri, vicino a depositi di esplosivi, località a rischio, ecc. In caso di dubbio sulla regolamentazione in atto per l'uso di questi dispositivi, richiedere l'autorizzazione all'uso prima di accenderli.

Norme di conformità

In questa sezione sono contenute informazioni sulla compatibilità del notebook con le normative vigenti in particolari regioni. Qualunque modifica apportata al notebook non espressamente approvata dal produttore può comportare la revoca dell'autorizzazione a utilizzare il notebook in tali regioni.

U.S.A.

Questo notebook è stato collaudato e ritenuto conforme ai limiti prescritti per un apparecchio digitale di classe B, in conformità con il Paragrafo 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stabiliti per fornire una protezione adeguata contro interferenze dannose quando il dispositivo viene utilizzato in ambienti residenziali.

Questo notebook genera, utilizza e può emanare onde radio. Se non viene installato e utilizzato correttamente, può provocare interferenze con le comunicazioni radio. Non esiste tuttavia alcuna garanzia di una totale assenza di interferenze in un'installazione specifica. Se il notebook dovesse provocare interferenze dannose alla ricezione di trasmissioni radiofoniche e televisive (verificabili rimuovendo le batterie e l'adattatore CA), provare a:

- Orientare nuovamente o riposizionare l'antenna ricevente.
- Spostare il notebook rispetto al ricevitore.
- Collegare l'adattatore CA del notebook a un'altra presa elettrica.

Connessioni alle periferiche

Per essere conformi alle norme e direttive FCC, usare dei cavi schermati in modo appropriato con questo dispositivo.

Per ulteriori informazioni, consultare il proprio rivenditore, un tecnico specializzato nella riparazione di radio/televisioni, o la seguente guida pubblicata dalla Federal Communications Commission: *Come identificare e risolvere i problemi di interferenze radio-TV*. Questa guida è disponibile presso il Government Printing Office degli Stati Uniti, Washington, DC 20402, numero di parte 004-000-00345-4. Al momento della prima stampa di questo manuale il numero telefonico era (202) 512-1800.

Questa apparecchiatura è conforme alle norme FCC, parte 68 e ai requisiti imposti dall'ACTA. Sulla parte inferiore del notebook o sul modem è presente un'etichetta che contiene, tra le altre informazioni, un numero di identificazione del prodotto che presenta il seguente formato: US:AAAEQ##TXXXX. Se necessario, comunicare questa informazione alla società telefonica.

Certificazione USOC applicabile alla presa jack = RJ11C. La presa e il jack utilizzati per collegare questa apparecchiatura alla rete elettrica e alla rete telefonica devono essere conformi alle norme FCC, parte 68 e ai requisiti imposti dall'ACTA. Con questo prodotto sono forniti un cavo telefonico ed una presa modulare conformi. Il prodotto è progettato per essere collegato con una presa jack modulare compatibile che sia ugualmente conforme. Fare riferimento alle istruzioni di installazione per ottenere maggiori informazioni.

Il numero REN determina il numero di apparecchi che possono essere collegati alla linea telefonica. Un numero di REN eccessivo sulla linea telefonica può causare la mancata risposta degli apparecchi a una chiamata in arrivo. Nella maggior parte delle aree, ma non in tutte, la somma dei numeri REN non deve essere superiore a cinque (5.0). Contattare la società telefonica per conoscere il numero di dispositivi che si possono collegare a una linea (in base ai REN totali). Per i prodotti omologati dopo il 23 luglio 2001, il REN per questo prodotto fa parte del numero di identificazione che presenta il formato US:AAAEQ##TXXXX. Le cifre rappresentate dai ## sono il numero REN senza punto decimale (ad esempio, con 03 si intende il numero REN 0,3). Per i prodotti omologati in data precedente, il numero REN è identificato separatamente sull'etichetta.

Se questo prodotto provoca disturbi alla rete, la società telefonica segnalerà in anticipo che potranno verificarsi interruzioni del servizio. In caso contrario, l'avviso sarà notificato all'abbonato nel più breve tempo possibile. L'utente viene inoltre informato del proprio diritto di reclamo presso la FCC, qualora ritenga necessario farvi ricorso.

La società telefonica può apportare modifiche ai propri impianti, apparecchiature, servizi o procedure che possono influenzare il corretto funzionamento del dispositivo. Se ciò dovesse avvenire, la società telefonica darà un preavviso all'utente affinché apporti le necessarie modifiche per evitare interruzioni del servizio.

Se si incontrano problemi con questo prodotto, chiamare il numero 1-800-652-6672. Se esso genera dei disturbi, la società dei telefoni potrebbe richiedere di scollegare l'apparecchio finché il problema non sarà risolto. L'utente deve effettuare solo le riparazioni specificamente descritte nella sezione di risoluzione dei problemi della guida per l'utente.

Il collegamento a linee duplex è soggetto alle tariffe statali. Per maggiori informazioni, contattare gli enti pubblici o privati competenti in materia.

Se si dispone di un sistema di allarme cablato in modo particolare e collegato alla linea telefonica, accertarsi che l'installazione di questo notebook non disabiliti il sistema di allarme. Per qualsiasi domanda sui dispositivi in grado di disabilitare il sistema di allarme, consultare la compagnia telefonica o un installatore qualificato.

La legge statunitense per la tutela degli utenti telefonici del 1991 ha dichiarato illegale l'uso di un notebook o di un altro dispositivo elettronico, incluso il fax, per inviare messaggi senza specificare chiaramente in cima o in fondo a ciascuna delle pagine trasmesse, o sulla prima pagina della trasmissione, la data e l'ora della trasmissione, nonché il nome della ditta, dell'ente o altro soggetto che trasmette il messaggio e il numero di telefono della macchina trasmittente o di tale ditta, ente o persona. (Il numero di telefono indicato non deve essere un numero 900 o altro numero la cui chiamata comporta costi superiori alla tariffa locale o interurbana).

Dichiarazione di conformità (U.S.A.)

Soggetto responsabile: Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, CA 94304
+1 (650) 857-1501

dichiara che il prodotto

Nome commerciale: Hewlett-Packard Company

Numero modello
regolamentazione: CRVSA-02T1-75
CRVSA-02T1-90

È conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. questo dispositivo non deve causare interferenze pericolose, e
2. questo dispositivo deve essere in grado di accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causarne un errato funzionamento.

Canada

Questo apparecchio digitale non supera i limiti della Classe B per le emissioni di rumore radio previsti nelle disposizioni sulle radiointerferenze del Canadian Department of Communications. Questa apparecchiatura soddisfa le specifiche tecniche vigenti Industry Canada.

Il Ringer Equivalence Number, REN, è un'indicazione del numero di apparecchi che possono essere collegati a un'interfaccia telefonica. La terminazione di un'interfaccia può essere costituita da una qualsiasi combinazione di apparecchi, con il solo requisito che la somma dei REN di tutti gli apparecchi non sia superiore a cinque (5.0). Il REN per questa apparecchiatura terminale è 1.0.

La radio wireless interna è conforme alla normativa RSS 210 di Industry Canada. Per impedire interferenze radio ai servizi concessi in licenza e garantire la massima schermatura, è necessario che il dispositivo venga utilizzato in ambienti interni e lontano dalle finestre. Per installare in esterni l'apparecchio (o la sua antenna trasmittente) occorre una licenza.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Unione Europea



I prodotti con il marchio CE sono conformi alla direttiva R&TTE (1999/5/CE), EMC (89/336/CEE) e a quella sulla bassa tensione (73/23/CEE) emanate dalla Commissione delle Comunità Europee. La conformità CE di questo computer vale solo se come alimentatore si utilizza un adattatore CA fornito da HP e recante il marchio CE. La conformità a queste direttive implica la conformità alle seguenti norme europee (gli standard internazionali equivalenti sono riportati tra parentesi):

- EN 55022 (CISPR 22) – Interferenze elettromagnetiche
- EN 55024 (IEC 61000-4-2, 3, 4, 5, 6, 8, 11) – Immunità elettromagnetica
- EN 61000-3-2 (IEC 61000-3-2) – Armoniche della linea di alimentazione
- EN 61000-3-3 (IEC 61000-3-3) – Fluttuazione della linea di alimentazione
- EN 60950 (IEC 60950) – Sicurezza dei prodotti
- EN 300 328-2 – Requisiti tecnici per le apparecchiature radio da 2,4-GHz (WLAN)
- ETS 301 489-1 e 17 – Requisiti generali di compatibilità elettromagnetica per le apparecchiature radio (WLAN)

La funzionalità LAN wireless IEEE 802.11 di questo prodotto può essere utilizzata nei seguenti paesi dell'Unione Europea o candidati a farne parte e nei seguenti paesi membri dell'EFTA: Austria, Belgio, Danimarca, Estonia, Finlandia, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Paesi Bassi, Portogallo, Regno Unito, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera e Ungheria.

Per l'uso di una LAN wireless IEEE 802.11 in Francia, è disponibile solo una banda di frequenza limitata (solo i canali 11, 12, 11, 12 e 13). L'Autorité de Régulation des Télécommunications (ART) ha emanato direttive speciali per le aree di connessione (hotspot) in cui sono ammessi anche altri canali; contattare l'ART (<http://www.art-telecom.fr>) per le informazioni su tali norme locali e per le necessarie autorizzazioni.

Die Geräte wurden gemäß Ratsentscheidung 99/5/EC für den Anschluss an eine einzelne Telefonbuchse im europäischen Raum (Public Switched Telephone Network) und drahtlose Funknetzwerke zertifiziert. In Anbetracht der Unterschiede zwischen den einzelnen Telefonnetzen bietet die Zertifizierung für sich genommen keine absolute Sicherheit, dass die Geräte bei Anschluss an jeder beliebigen Telefonbuchse funktionieren.

Sollten Probleme auftreten, wenden Sie sich zunächst an den Gerätehersteller. Diese Geräte wurden zum Betrieb in allen Ländern der europäischen Wirtschaftsgemeinschaft entwickelt (Public Switched Telephone Networks). Die Kompatibilität zum Netz ist von internen Software-Einstellungen abhängig. Wenden Sie sich an den Gerätehersteller, wenn Sie die Geräte in einem anderen Telefonnetz einsetzen müssen.

Cet équipement a été reconnu conforme aux décisions du Conseil 99/5/EC relatives à la connexion pan-européenne de terminal simple au réseau téléphonique public commuté (RTPC) et à un réseau sans fil RF. Cependant, des différences existant entre les RTPC nationaux présents dans les différents pays, cette homologation en elle-même ne garantit pas la réussite de toutes les opérations sur tous les points de terminaison du réseau téléphonique public commuté.

En cas de problème, prenez contact avec le fournisseur auprès duquel vous vous êtes procuré votre équipement.

Cet équipement a été conçu pour fonctionner dans tous les pays membres de la zone d'échange européenne (Réseaux Téléphoniques Public Commutés). La compatibilité entre réseaux dépend des paramètres internes du logiciel. Prenez contact avec le fournisseur auprès duquel vous vous êtes procuré votre équipement pour savoir s'il est préférable d'utiliser ce dernier sur un autre réseau téléphonique.

Questa apparecchiatura è stata approvata in conformità alla Decisione del Consiglio 99/5/EC che regola, in seno all'Unione Europea, la connessione di singoli terminali alla rete telefonica pubblica commutata (PSTN) e alla rete wireless in radio frequenza. Tuttavia, a causa delle differenze esistenti tra i singoli servizi PSTN forniti nei diversi paesi, l'approvazione in sé stessa non rappresenta una garanzia assoluta di funzionamento su ogni singolo punto di terminazione della rete PSTN. In caso di problemi, per prima cosa rivolgersi al fornitore dell'apparecchiatura. Questa apparecchiatura è stata progettata per funzionare in tutti i paesi dell'Area Economica Europea (reti telefoniche pubbliche commutate). La compatibilità della rete dipende dalle impostazioni interne del software. Rivolgersi al fornitore dell'apparecchiatura qualora sia necessario utilizzare quest'ultima su una rete telefonica diversa.

Giappone

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等（例えば、パーティションの設置など）についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先：日本ヒューレット・パッカード株式会社 TEL：0120-014121

Approvazione del ministero per le telecomunicazioni del Giappone

Denominazione dell'apparecchiatura: AMC20493-KT5

機器に内蔵の無線LANをお使いのお客様へ。

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等（例えば、パーティションの設置など）についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先：03-5344-7181

Numero di approvazione TELEC:

D02-0005JP

Denominazione dell'apparecchiatura:

T60H424



Corea

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Nuova Zelanda

Fax/modem dati Conexant AMC20493-KT5 PTC 211/02/071

PTC200 Avviso generale

La concessione di un marchio Telepermit per qualsiasi componente di apparecchiature terminali indica solamente che la Telecom ha riconosciuto la conformità del componente con i requisiti minimi di connessione alla propria rete. Non rappresenta alcuna approvazione del prodotto da parte di Telecom, né fornisce alcun tipo di garanzia. In particolare, non fornisce alcuna garanzia che il dispositivo funzionerà correttamente sotto tutti gli aspetti con un altro dispositivo di un'apparecchiatura Telepermit di marca o modello diverso, né assicura la compatibilità del prodotto con tutti i servizi di rete Telecom.

PTC200 2.11.1 (6) e (7) Test di conformità (test funzionali)

In tutte le condizioni operative, questa apparecchiatura non può funzionare a velocità superiori a quelle per le quali è stata progettata. Telecom non si assume alcuna responsabilità qualora dovessero insorgere difficoltà in tali circostanze. Questa condizione si applica tipicamente ai modem a 56 kbit/s.

PTC200 4.5.1 (4) Impedenza della linea non agganciata

Questa apparecchiatura non soddisfa completamente i requisiti di impedenza di Telecom. Pertanto, si possono verificare delle limitazioni sulle prestazioni quando l'apparecchiatura viene usata in associazione con alcune parti della rete. Telecom non si assume alcuna responsabilità qualora dovessero insorgere difficoltà in tali circostanze.

PTC200 5.6.1 (3) Requisiti generali (dispositivi a composizione automatica)

Questo dispositivo non deve essere impostato per effettuare chiamate automatiche al servizio di emergenza '111' di Telecom.

Fax/modem dati Conexant AMC20493-KT5

PTC 211/02/071 (continua)

PTC200 7.5.2 (3) (4) Sensibilità della suoneria

Questo dispositivo potrebbe squillare o suonare quando determinati altri dispositivi sono collegati alla stessa linea. In questo caso, il problema non deve essere riportato al servizio guasti Telecom.

Limiti di conformità dei componenti software associati

Alcuni parametri necessari per la conformità ai requisiti del marchio Telepermit di Telecom dipendono dall'applicazione software o dalle apparecchiature (PC) associate a questo dispositivo. Il software applicativo deve essere impostato in modo da operare entro i seguenti limiti allo scopo di soddisfare le specifiche Telecom:

- Il registro S0 deve contenere un valore di 0 in caso di assenza della risposta automatica o un valore di 2 in presenza della risposta automatica.
 - Il registro S6 deve contenere un valore di 2, 3, 4, 5, 6 o 7. È raccomandato il valore predefinito di 2.
 - Il registro S7 deve contenere un valore minore di 90. È raccomandato il valore predefinito di 72.
 - Il registro S10 deve contenere un valore minore di 150. È raccomandato il valore predefinito di 14.
 - Il registro S11 deve contenere un valore maggiore di 60. È raccomandato il valore predefinito di 95.
 - Il numero massimo di tentativi di chiamata allo stesso numero entro un qualsiasi periodo di 30 minuti per qualsiasi singolo avvio di chiamata manuale non deve essere superiore a 10.
 - L'apparecchiatura deve agganciarsi per un periodo non inferiore a 30 secondi tra la fine di un tentativo di chiamata e l'inizio del tentativo successivo allo stesso numero.
 - Le chiamate automatiche a numeri differenti devono essere distanziate l'una dall'altra da un periodo non inferiore a 2 secondi.
 - La mancata corretta impostazione di questi parametri potrebbe annullare i diritti dell'utente previsti nei termini di servizio Telecom.
-

Russia

Продукт сертифицирован в системе ГОСТ Р
Модем сертифицирован в системе ЭЛЕКТРОСВ



Brasile

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Normative internazionali

I prodotti venduti a livello internazionale dal produttore e dai suoi rivenditori autorizzati sono conformi alle specifiche di seguito elencate.



Ai fini dell'identificazione per la regolamentazione, al prodotto viene assegnato un numero modello regolamentazione. Tale Numero modello regolamentazione per il prodotto in questione è indicato nella dichiarazione di conformità di seguito riportata. Tale numero è diverso e non ha nulla a che vedere con il nome commerciale e con il numero prodotto.

Nome del costruttore:	Hewlett-Packard Company, Personal Systems Group
Indirizzo del costruttore:	19310 Pruneridge Ave., Cupertino, CA 95014, U.S.A. dichiara che il prodotto
Nome del prodotto:	Serie di notebook Compaq
Numero modello regolamentazione:	CRVSA-02T1-75 CRVSA-02T1-90
Opzioni prodotto:	Include tutte le opzioni per i modem analogici (Conexant) e i dispositivi 802.11b RF (Ambit) è conforme alle seguenti normative
Sicurezza:	IEC 60950: 1991 +A1,A2,A3,A4 / EN 60950: 1992 +A1,A2,A3,A4,A11 IEC 60825-1: 1993 +A1 / EN 60825-1: 1994 +A11 Class 1 LED GB4943-1995
EMC:	EN 55022: 1994 +A1: 1995 +A2: 1997, Class B [1]CISPR 24: 1997 / EN 55024: 1998 IEC 61000-3-2: 1995 / EN 61000-3-2: 1995 +A1: 1998 +A2: 1998 IEC 61000-3-3: 1994 / EN 61000-3-3:1995 GB9254-1998FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B/ANSI C63.4: 1992 AS/NZS 3548: 1995 Rules and Regulations of Class B
Telecom:	TBR 21: 1998, EG 201 121: 1998
Radio: Apparecchiatura Classe 2	EN 301 489-17: 2000 Condizioni specifiche per apparecchiature HYPERLAN con dati a banda larga EN 300 328-2: 2000 Requisiti tecnici per le apparecchiature radio Numero Ente notificato: 0682 Numero Ente notificato: CETECOM ICT Services GmbH, Untertürkheimer Str. 6-10, D-66117 Saarbrücken

Note aggiuntive:

Questo prodotto è conforme ai requisiti della direttiva R&TTE 1999/5/CE e reca il relativo marchio CE.

[1] Il prodotto è stato provato in una configurazione tipica con periferiche per notebook Hewlett-Packard.

Questo prodotto è conforme a quanto stabilito in "FCC Rules - Part 15". Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze; (2) questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse quelle che possono provocarne un funzionamento indesiderato.

Gli adattatori AC/CC HP F1454, F1781, F4600, F4814, F4813, F5104, 0950-4334 e 0950-4406 usati con questo prodotto sono stati progettati per funzionare con tutti i sistemi di alimentazione, fuorché quelli con trasformatore in ingresso.

Corvallis, OR,
17 luglio 2002




Jerry Erickson, R&D Product Execution Manager

Contatto europeo solo per informazioni di regolamentazione: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Böblingen, Germany.

Fax: +49 7031 143143

Contatto USA: Hewlett-Packard Co., Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, U.S.A. Telefono: +1 (650) 857-1501.

Indice

porta 1394

collegamento 5–6

posizione 1–4

A

accensione

connessione

di rete wireless 4–11

notebook 1–13, 2–2

adattatore CA

collegamento 1–11

ubicazione

del connettore 1–4, 1–5

aggancio

del replicatore di porte 5–8

aggancio

di apertura e chiusura 1–2, 1–3

aggiornamento

driver 6–34

software 6–34

alimentazione

gestione automatica del

consumo 3–2

gestione manuale

del consumo 3–3

impostazioni 2–2

indicatore di stato,

modalità 1–8

pulsante 1–2, 1–3, 1–13

risoluzione dei problemi 6–18

antivirus, software 2–15

attacco per cavo

con lucchetto 1–4, 1–5

audio

connessione periferiche 5–3

controllo volume,

ubicazione 1–4

pulsante di azzeramento

del volume 1–3, 1–4

regolazione del volume 2–6

risoluzione dei problemi 6–2

ubicazione

del connettore 1–3, 1–4

ubicazione delle porte 5–3

aumento della luminosità

dello schermo 2–6

avvio, risoluzione

dei problemi 6–24

avviso di basso livello

di carica 3–5

B

- batteria, alimentazione
 - avviso di basso livello di carica 3-5
 - ricarica 3-5
 - verifica dello stato 3-4
- batterie
 - avviso di basso livello di carica 3-5
 - creazione di combinazioni di risparmio energia 3-3
 - indicatori di stato 1-8
 - informazioni sulla sicurezza 7-17
 - installazione 1-10
 - levetta di rilascio 1-6, 1-7
 - posizione 1-2, 1-3
 - prolungamento della durata 3-6
 - ricarica 3-5
 - risoluzione dei problemi 6-18
 - risparmio
 - energia automatico 3-2
 - risparmio energia manuale 3-3
 - verifica dello stato 1-8, 3-4
- blocco
 - disco rigido 2-15
 - notebook 2-13

C

- calore
 - precauzione 6-7
 - risoluzione dei problemi 6-7
- Canada, normative 7-24
- CD del sistema operativo
 - reinstallazione 6-37
 - riparazione 6-36

collegamento

- a una rete wireless 4-9
- alimentazione CA 1-11
- dispositivo audio 5-3
- linea telefonica 1-12
- periferica 1394 5-6
- periferica a infrarossi 5-6
- periferiche esterne 5-1
- rete locale (LAN) 4-5
- rete wireless 4-8
- comandi AT 4-4, 7-1
- combinazioni di tasti 2-6
- componenti
 - indicatori di stato 1-1, 1-2
 - lato destro 1-2
 - lato sinistro 1-4
 - pannello frontale 1-2
 - pannello posteriore 1-4
 - parte inferiore 1-6
 - tastiera,
 - indicatori di stato 1-2, 1-3
- componenti del notebook
 - indicatori di stato 1-8
 - lato destro 1-2
 - lato sinistro 1-4
 - pannello frontale 1-2
 - pannello posteriore 1-4
 - parte inferiore 1-6
- componenti del pannello posteriore 1-4
- componenti lato inferiore 1-6
- configurazione
 - modem 4-4
 - notebook 6-28

configurazione del notebook
 accensione 1–13
 collegamento all'alimentazione
 elettrica 1–11
 connessione alla linea
 telefonica 1–12
 installazione della batteria 1–10
 installazione di Windows 1–14
 risoluzione dei problemi 6–24

connessione
 alla linea telefonica 1–12

connessione di rete wireless
 a una rete wireless esistente 4–9
 accensione 4–11
 operazioni preliminari 4–9
 spegnimento 4–11
 verifica dello stato 4–9

connettore di rete,
 ubicazione 1–4, 1–5

connettore di uscita S-Video
 posizione 1–4, 1–5
 uso 5–4

connettore RJ-11 (modem)
 collegamento 1–12
 posizione 1–4, 1–5

connettori
 audio 1–4
 RJ-11 (modem) 1–4, 1–5
 RJ-45 (rete) 1–4, 1–5
 sicurezza 1–4, 1–5
 uscita S-Video 1–4, 1–5

controllo del volume 1–4

cura e manutenzione
 2–16, 2–17, 2–18

D

della tastiera
 risoluzione dei problemi 6–8

disco rigido
 blocco 2–15
 indicatore di stato, attività 1–8
 posizione 1–2, 1–6, 1–7
 preparazione
 di una nuova unità 5–17
 protezione 2–16
 risoluzione dei problemi 6–6
 sostituzione 5–14
 sostituzione del supporto 5–16

display
 impostazioni 5–4
 modalità di visualizzazione su
 due schermi 5–5
 prolungamento
 della durata 2–18
 pulizia 2–18
 regolazione
 della luminosità 2–6
 risoluzione dei problemi 6–5

dispositivo di scorrimento,
 ubicazione 1–2, 1–3

distacco dal replicatore
 di porte 5–10

driver
 aggiornamento 6–34
 reinstallazione 6–38

F

frequenze radio, sicurezza 7–19

G

grafica alternata (ALT GR) 2–9

I

- identificazione
 - dei componenti 1-1
- impostazioni
 - della memoria video 6-33
- impostazioni, BIOS 6-29
- indicatori di stato
 - carica della batteria 1-8
 - disco rigido 1-8
 - indicatore wireless 1-2, 1-3
 - posizione 1-2, 1-3
 - principali 1-2, 1-3, 1-8
 - significato 1-8
 - tastiera 1-9
- indicatori di stato della batteria 3-4
- informazioni sulla sicurezza
 - cavi di alimentazione 7-16
 - frequenze radio 7-19
 - mercurio 7-19
 - sicurezza dei LED 7-18
 - sicurezza del laser 7-18
 - sicurezza della batteria 7-17
- infrarossi, porta
 - collegamento
 - di una periferica 5-6
 - posizione 1-2, 1-3
 - risoluzione dei problemi 6-7
 - trasferimento file 5-7
 - uso della porta 5-7
- inserimento
 - batteria 1-10
 - CD 2-10
 - DVD 2-10
 - PC Card 5-1
 - RAM (memoria) 5-11
- interfaccia parallela, risoluzione problemi 6-23

J

- jack di rete RJ-45 1-4, 1-5, 4-5

L

- laser, informazioni
 - sulla sicurezza 7-18
- lato destro, componenti 1-2
- LED, informazioni
 - sulla sicurezza 7-18
- luminosità, regolazione 2-6

M

- mercurio, informazioni sulla sicurezza 7-19
- Mini PCI, coperchio 1-6, 1-7
- modalità di risparmio energia 3-3
- modalità Sospensione 2-2
- modalità Standby 2-2
- modem
 - collegamento 4-2
 - comandi AT 4-4, 7-1
 - impostazioni 4-4
 - periodi di blackout 4-3
 - referimenti (Conexant) 7-1
 - risoluzione dei problemi 6-12
- modifica dell'unità di avvio 2-3
- monitor
 - esterno 5-4
 - risoluzione 5-4
- monitor esterno
 - collegamento 5-4
 - impostazioni 5-4
 - ubicazione della porta 1-4, 1-5

N

normative

Canada 7-24

Corea 7-29

Giappone 7-28

internazionali 7-32

Nuova Zelanda 7-30

Russia 7-32

U.S.A. 7-20

Unione Europea 7-25

normative internazionali 7-32

normative per il Giappone 7-28

normative per la Corea 7-29

normative

per la Nuova Zelanda 7-30

normative per la Russia 7-32

normative U.S.A. 7-20

P

pannello frontale, componenti 1-2

PC Card

installazione 5-1

rimozione 5-2

risoluzione dei problemi 6-16

slot, ubicazione 1-4, 1-5

periodi di blackout, modem 4-3

porta 1394

collegamento 5-6

posizione 1-4

porta parallela (LPT1) 1-4, 1-5

porta per base di espansione,

ubicazione 1-6, 1-7

porta PS/2, ubicazione 1-2, 1-5

porta seriale (COM1)

posizione 1-4

risoluzione dei problemi 6-22

porte

1394 1-4

aggancio 1-6, 1-7

infrarossi 1-2, 1-3

LPT1 (parallela) 1-4, 1-5

monitor esterno 1-4, 1-5

porta seriale (COM1) 1-4

PS/2 1-2, 1-5

USB 1-3, 1-4, 1-5

porte USB

posizione 1-3, 1-4, 1-5

risoluzione dei problemi 6-23

protezione

dati 2-17

disco rigido 2-16

protezione

mediante password 2-13

pulizia del notebook 2-18

pulsante di accensione/

spegnimento 1-2, 1-3

pulsanti

accensione/spegnimento

(sul TouchPad) 1-2, 1-3

alimentazione 1-2, 1-3, 1-13

attivazione/disattivazione

wireless 1-2, 1-3

Clic 1-2, 1-3

One-Touch 1-2, 1-3, 2-7

reset 1-6, 1-7

pulsanti Clic 1-2, 1-3

R

RAM

- coperchio 1–6, 1–7
- installazione 5–11
- rimozione 5–13
- risoluzione dei problemi 6–11

regolazione

- luminosità 2–6
- risoluzione del monitor 5–4
- volume 2–6

reinstallazione

- sistema operativo 6–37
- software 6–38

replicatore di porte

- aggancio 5–8
- sgancio 5–10
- uso 5–8

reset, pulsante

- posizione 1–6, 1–7
- uso 2–3

rete ad hoc 4–9

rete da computer a computer,

- configurazione 4–9

rete LAN (local area network)

- connessione 4–5
- risoluzione dei problemi 6–10
- uso di una scheda wireless 4–6

reti

- ad hoc 4–9
- LAN 4–5
- wireless 4–9

ricarica della batteria 3–5

riduzione della luminosità dello schermo 2–6

rimozione

- CD 2–10
- DVD 2–10
- PC Card 5–2
- RAM (memoria) 5–13

riparazione

del sistema operativo 6–36

ripristino del sistema 6–34

ripristino del software 6–38

risoluzione dei problemi

alimentazione 6–18

audio 6–2

avvio 6–24

batterie 6–18

calore 6–7

della tastiera 6–8

di serie 6–22

disco rigido 6–6

display 6–5

infrarossi 6–7

LAN 6–10

modem 6–12

parallelo 6–23

PC Card 6–16

prestazioni 6–17

RAM (memoria) 6–11

stampa 6–21

unità CD-ROM 6–3

unità DVD 6–3

USB 6–23

wireless 6–26

risoluzione dei problemi,

prestazioni 6–17

risparmio energia 3–3

S

- salvaguardia dei dati 2–17, 6–35
- setup, utility 6–28
- sicurezza
 - antivirus, software 2–15
 - blocco del disco rigido 2–15
 - blocco del notebook 2–13
 - collegamento di un cavo 2–14
 - impostazione
 - di una password 2–13
 - protezione dei dati 2–17
- slot CardBus, ubicazione 1–4, 1–5
- slot, ubicazione
 - lucchetto del cavo 1–4, 1–5
 - PC Card e CardBus 1–4, 1–5
- software antivirus 2–15
- software, ripristino 6–38
- spegnimento
 - connessione
 - di rete wireless 4–11
 - notebook 2–2
- stampa, risoluzione dei problemi 6–21
- supporto unità disco rigido 5–16

T

- tasti
 - Applicazioni 2–8
 - Fn (funzione) 2–6
 - Se si preme il tasto Alt Gr 2–9
 - Windows 2–8
- tasti di scelta rapida 2–6
- tasti Fn 2–6
- tasti One-Touch 1–2, 1–3, 2–7
- tastiera
 - indicatori di stato 1–2, 1–3, 1–9

- tastierino incorporato,
 - attivazione/disattivazione 2–6
- tasto ALT GR 2–9
- TouchPad
 - funzioni 2–5
 - posizione 1–2, 1–3
 - risoluzione dei problemi 6–8
 - uso del 2–4

U

- Unione Europea, informazioni normative 7–25
- unità a dischetti,
 - ubicazione 1–4, 1–5
- unità CD-ROM
 - copia/creazione CD 2–12
 - inserimento CD 2–10
 - posizione 1–2, 1–3
 - rimozione CD 2–10
 - risoluzione dei problemi 6–3
- unità DVD
 - creazione di un disco
 - con un film 2–12
 - creazione
 - di un disco di dati 2–12
 - impostazione del codice di regione 2–11
 - inserimento DVD 2–10
 - posizione 1–2, 1–3
 - rimozione DVD 2–10
 - riproduzione di film 2–11
 - risoluzione dei problemi 6–3
- utility di configurazione del BIOS 6–28
- utility di configurazione del BIOS, uso 6–28

W

wireless

- connessione di rete 4–8
- pulsante di accensione/
spegnimento 1–2, 1–3
- risoluzione dei problemi 6–26
- spia luminosa 1–2, 1–3